imburgs agblad

't Water geet

Woensdag 8 februari 1984. 66e jaargang nr. 33.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



Menigeen moet de laatste dagen och aan het twijfelen geraakt zijn. Heeft niet immers ieder van ons vroeger op school geleerd, dat in Serajewo het lont aan het kruitvat van de eerste wereldoorlog werd gelegd? Op een bankje in het plaatselijke park werd daar de Oostenrijkse troonopvolger aartshertog Frans Ferdinand gewapenderhand van dit aardse leven naar het eeuwige leven overgeheveld. Wie heeft er niet gedacht, dat het in dit en in geen ander Serajewo is dat in deze dagen de Olympische Winterspelen worden gehouden? Maar wie schetst veler verbazing nu men allerwege sportverslaggevers en dito commentatoren ziet schrijven en hoort spreken over Sarajevo. Zouden er dan toch twee plaatsen zijn, wier namen veel overeenkomst vertonen maar die verder niets met elkaar te maken hebben? Weest gerust gij allen, die met een behoorlijk portie argwaan zijt vervuld. U bent het in elk geval niet die er naast zit. Want het is wel degelijk een en hetzelfde Serajewo, dat ter plaatse evenwel bekend staat als Sarajevo. Het maakt wat dat betreft geen verschil met andere steden met klinkender namen die thuis ook anders heten dan zij in Nederland bekend staan. Wat zoudt u denken van een nieuwslezer die plotseling het nieuws laat komen uit Roma of Paris, uit Beograd of Berlin, uit Praha of Moskwa? Toch kennen de eigen inwoners die steden niet anders en plegen wij ons te houden aan de Nederlandse benamingen. Waarom dan Serajewo plotseling „verbuitenlandst" moet worden tot Sarajevo? Omdat er in de 70 jaar die liggen tussen de moord op Frans Ferdinand en de spelen van vandaag niets gebeurd is dat de herinnering aan Serajewo levend heeft gehouden? Goede Morgen, in de inwoners van Sarajevo maar denken dat de Limburgers wonen in steden als Heële, Gennen, Remunj en Vallekebérrèg...

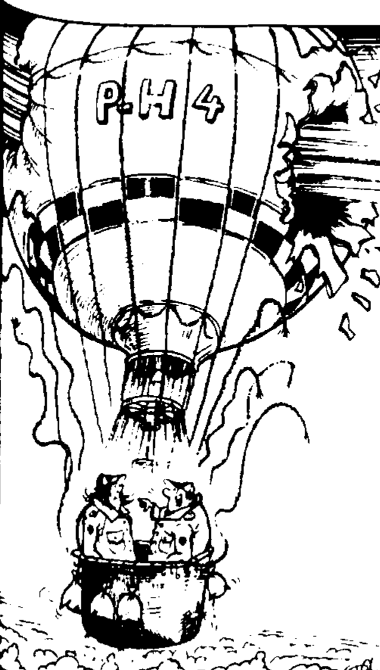
Het weer

Wisselend bewolkt met nu en dan buien, sommigen met hagel of onweer. Middagtemperatuur rond 6 graden. Krachtige tot harde westenwind.
Vooruitzichten t/m zaterdag: morgen nog enkele buien, daarna een rustiger weertype.
VANDAAG:
Zon op: 08.10 onder: 17.39
Maan op: 10.42 onder: --.--

'Palletti'

De vooral bij Westduitse jeugd populaire kreet 'alles palletti' zal nauwkeurig worden onderzocht. De Maatschappij voor Duitse Taal in Wiesbaden heeft zelfs een prijsvraag uitgeschreven om uit te vinden waar de uitdrukking vandaan komt. 'Alles palletti' betekent zowel in vragende als bevestigende vorm 'alles in orde', te vergelijken met ons 'alles kits'. Volgens de Maatschappij is de oorsprong van 'alles palletti' zelfs met behulp van verklarende woordenboeken niet te achterhalen of op zijn minst onzeker. De uitdrukking klinkt weliswaar meer Italiaans ('tutti palletti' is in het Roergebied in zwang), maar vertaalpogingen uit het Italiaans hebben niets opgeleverd. Vooralsnog dus slechts 'tutti palaver'.

Kunstmanen in verkeerde baan



....Dit is veiliger dan auto rijden...!"

'Gat' in wet Bondsrepubliek:

Nu al kerstgratificaties

BONN – Veel Westduitse bedrijven zijn van plan hun werknemers nu al de kerstgratificatie en het vakantiegeld voor 1984 uit te keren. Enkele, waaronder de firma Opel met ongeveer 60.000 werknemers, hebben dit al besloten. Reden hiervoor is, dat zowel werkgevers als werknemers eraan 'verdienen'. Er wordt gebruik gemaakt van een soort 'gat' in een nieuwe sociale wet, die per 1 januari van dit jaar van kracht is geworden. Door nu al de extra uitkeringen op de rekeningen van de werknemers te storten, hoeven zowel werkgevers als werknemers minder sociale bijdragen te voldoen dan in de bedoeling van de nieuwe wet ligt.

Op het ministerie van Sociale Zaken in Bonn maakt men zich bezorgd over het feit dat de te verwachten extra inkomsten uit de sociale verzekeringen, die in totaal zijn begroot op ongeveer 4,5 miljard mark voor 1984, veel minder zullen zijn. „Wij hadden niet verwacht dat zoveel bedrijven het 'lek' zouden benutten", aldus een woordvoerder. Alleen al voor Opel geldt dat de staat circa 170 miljoen mark minder ontvangt.

Door onderwereld van Napels

Beroving van gelovigen tijdens mis

NAPELS – De onderwereld van Napels is niets meer heilig: „Allemaal blijven staan en rustig blijven. Dit is een overval," klonk het tijdens de mis in de Mariakerk van Boscotrecase bij Napels. Twee gemaskerde en gewapende bandieten hadden de ongeveer 50 gelovigen overvallen. Toen de celebrant het misoffer onderbrak, probeerde een carabiniere in burger iets te doen. De mannen vuurden echter twee schoten in de richting van de zoldering af en sloegen de politieman in de nek. Nadat de rovers alle voorwerpen van waarde van de kerkgangers hadden buitgemaakt, vluchtten ze. Volgens de politie is de buit erg klein geweest.

Drugsproces tegen Heerlens paar wordt slepende zaak

Bertus B. houdt mond stijf dicht

FRANKFURT AM MAIN – De rechtbank in Frankfurt am Main had het strafproces tegen de Heerlense drugssmokkelaar Bertus B. (47) en zijn vrouw Sofia (46) in een vloek en een zucht op een vonnis willen aansturen. Het ziet er nu integendeel naar uit dat het een langslepende zaak wordt. Met één pennestreek heeft de Heerlenaar vele honderden akten, goeddeels gevuld met zijn eerdere uitgebreide bekentenissen en tientallen getuigenverklaringen, waardeloos gemaakt.

Bertus B. wil geen van zijn bekentenissen over de hem aangewreven 27 misdrijven tijdens het strafproces dat dinsdag begon herhalen. Hij liet weten geen mond over zijn eigen zaak open te zullen doen. Wel wil hij verklaringen afleggen die zijn vrouw ontlasten. Naar Duits recht moet het gehele vooronderzoek naar bewijsmiddelen nu tijdens het openbaar proces herhaald worden.

● zie verder pag. 17

MAAS EN ZIJRIVIEREN WASSEN NOG STEEDS

Limburg onder water

MAASTRICHT/ROERMOND/SITTARD/HEERLEN – Grote delen van Zuid- en Midden Limburg staan sinds gistermorgen onder water omdat de Maas en de zijrivieren buiten hun oevers zijn getreden. De uiterwaarden langs de Geul in Gulpen zijn in meren veranderd. Borgharen en Itteren zijn sinds gisteravond geïsoleerd en volledig onbereikbaar. Ook de Etsberg in Vlodrop is van de buitenwereld afgesneden. In de Maasdorpen in Zuid-Limburg heerst een toestand van grote waakzaamheid. Voor de Roerstreek en de Maasdorpen daar is gistermiddag in de brandweerkazerne van Roermond een regionaal coördinatiecentrum ingericht door brandweer en politie. Hulp bij eventuele calamiteiten kan van hieruit worden gebundeld. Tot gisteravond laat hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De schade die door het water werd aangericht is al aanzienlijk.

De oorzaak van de watersnood is het noodweer van maandag, dat over West-Europa trok en in Limburg een bijzonder grote hoeveelheid regen bracht – in Beek werd 57 millimeter in 24 uur afgetapt hetgeen ontzettend veel is gemeten tegen een gemiddelde regenval van 50 mm in de hele maand februari – waardoor de Maas en de zijrivieren het water niet meer konden slikken en buiten hun oevers traden. De Maas waste tussen maandagmorgen en gisteravond 1.70 meter en bereikte in Borgharen vannacht een voorlopig hoogste stand van 45.40 meter. In België eiste de storm twee mensenlevens. Op de snelweg tussen Brussel en en Oostende waaide een verlichtingspaal om en kwam op de rijbaan terecht. Drie auto's reden er op in; de bestuurder van een van de wagens kwam om het leven. In Koksijde kostte het noodweer het leven aan een motorrijder die met zijn voertuig tegen een omgewaaide boom reed. Bij de westkust van Frankrijk verging een Panamees schip. Een helikopter van de Franse marine redde tien opvarenden, een elfde die zich in zee vastklampte aan een stuk hout, werd door een vissersboot opgepikt. Acht bemanningsleden zijn verdronken.



● *De brandweer van Heerlen moest de bewoners van een boerderij in Kathagen (gemeente Nuth) met een bootje bevrijden. Het noodweer had voor een waterplas van 200 meter lang en twee meter diep gezorgd.*



● *Schin op Geul, winter 1984. De Geul is onder invloed van de regen tot een brede bandjir geworden en heeft vele hectaren onder water gezet.*

In Limburg werd het Geuldal gisteren op dubbele wijze getroffen door de enorme wateroverlast. In de nacht rond twee uur veranderden van de helling komende veldwegen en straten in kolkende modderstromen. Op verschillende plaatsen liepen kelders en zelfs woningen onder water. Nauwelijks was deze ellende voorbij of de hoge Geul baarde zorgen. Overal tussen Epen en Meerssen werden weilanden en sportvelden onder water gezet.

De meeste schade door de overstroming werd geleden in Schin op Geul waar tientallen kelders en garages onder water liepen, en vooral in Valkenburg. Ook elders in Limburg is de wateroverlast groot. De brandweer van Heerlen moest de bewoners van een boerderij in Kathagen bij Vaesrade (gemeente Nuth) met hulp van een bootje bevrijden.

● Zie verder pag. 13 en 15

Werkloosheid neemt minder snel toe

DEN HAAG – Eind januari 1984 stonden 862.700 personen als werkloos ingeschreven bij de arbeidsbureaus, wat een stijging met 7.100 betekent. Voor het seizoen gecorrigeerd steeg de werkloosheid met 4.700 en kwam daardoor op 833.900. Het stijgingstempo is hiermee ook deze maand lager dan in voorgaande perioden, een ontwikkeling die na de zomermaanden van vorig jaar inzette. In de maand januari van de drie voorafgaande jaren bedroeg de gecorrigeerde stijging nog 15.000. Dat heeft het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren meegedeeld.

Japan: meer SS-20-bases in oosten SU

TOKIO – De Sovjetunie heeft het aantal lanceerinstallaties voor SS-20-raketten in het oosten van het land verhoogd tot 135. Dit verklaarde gisteren de Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Shintaro Abe, tijdens een zitting van de Japanse veiligheidsraad.

De minister zei te verwachten dat het aantal lanceerbases binnenkort zal worden verhoogd tot 144. Het Amerikaanse ministerie van Defensie meldde medio december nog dat de Sovjetunie 117 SS-20-raketten in het oosten van het land had gestationeerd.

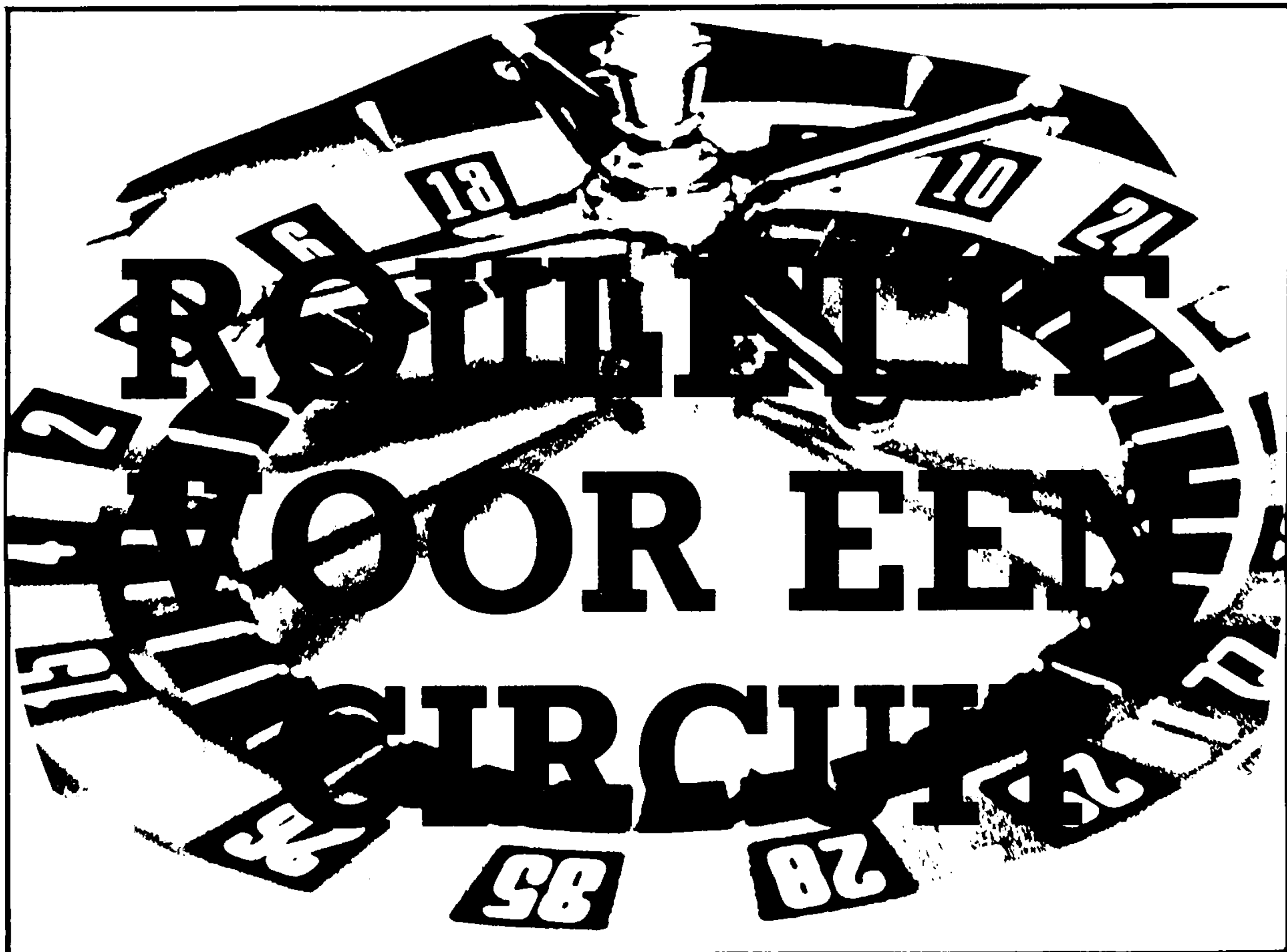
Casino en hippodroom in Zolder

VALKENBURG – Op en bij het Circuit van Zolder gaat binnenkort een Casino draaien en wordt later een hippodroom (draverijen, rennen, concoursen-hippique) annex ultra-moderne atletiekpiste in bedrijf gesteld. Al deze projecten in Belgisch Limburg, maar vóóral het Casino, dienen als bron van extra-inkomsten en bijzondere promotie voor het autosportcircuit in het algemeen en voor de organisatie van de Grote Prijs van België in het bijzonder. Gestreefd wordt het Casino nog vóór de start van de Grote Prijs'84 (29 april) te openen.

● Zie verder pag. 2

door nino tomadesso

VALKENBURG -Een Casino. Een hippodroom annex atletiekpiste. Projecten die in Belgisch Limburg ontworpen zijn om in de naaste toekomst een mondiaal evenement financieel te kunnen blijven garanderen. Met andere woorden: nieuwe „economische" infrastructuur ten faveure van het autosportcircuit van Zolder in het algemeen en van Formule 1-races op die omloop in het bijzonder. Of, zoals Gaston Bielen (lid raad van beheer Circuit Zolder) gistermiddag bij een kop erwtensoep in het Valkenburgse etablissement Botterweck het uitdrukte: „Alternatieve bronnen van inkomsten verzekeren om in de toekomst op het Zolderse circuit de Grote Prijs van België Formule 1 veilig te stellen. En om tegelijkertijd het toerisme in Belgisch Limburg in alle vormen te bevorderen". Plannen in een zeer vergevorderd stadium. Prachtig voor het ene, zorgwekkend voor het andere Limburg. Concurrentie voor het Casino Valkenburg èn voor de Draf- en Renbaan Schaesberg. Maar dat zal ze in Belgisch Limburg (terecht) een zorg zijn. Faites vos jeux! Elke regio, elke streek voor zich zèlf.



Het schijnt nog maar een kwestie van weken te zijn alvorens in het zogenaamde Ontvangstcentrum van het Circuit van Zolder (een modern gebouw, voorzien van alle comfort) het kansspel bedreven zal kunnen worden. Het principieel akkoord is er, de ministeriële garantie eveneens. Gaston Bielen: „Wij hebben van minister Poma de toezegging dat het Casino niets in de weg zal worden gelegd, dat het Casino Zolder gedoogd zal worden". Gedoogd. Toegelaten dus. Net als dat in Chaudfontaine, in Spa, in Oostende, in Blankenberge en in nog enkele andere plaatsen in België het geval is. Het enkele jaren geleden geopende Ontvangstcentrum Zolder was tot nu toe alleen tijdens races in bedrijf. Het krijgt nu een nieuwe bestemming. Het dient inkomsten te leveren. Extra-financiële mogelijkheden voor racerij op hoog niveau. Voor Formule 1-races. Dat andere kansspel. Waarin eveneens niets vooraf berekend kan worden.

Garanties

Het Formule 1-circus is niet alleen een geld verslindend (alléén keiharde dollars, géén andere valuta!) evenement maar in België tevens een prestige-object waar Walen (Francorchamps) en Vlamingen (Zolder) met vele, niet voor mogelijk gehouden middelen, verbeten om vechten. De Walen hebben de laatste jaren met (belasting)gelden gesméten om de Formule 1 in Francorchamps terug te krijgen. De Vlamingen willen van belastingcentjes afblijven, zoeken andere wegen maar eisen van „hun" politici wel garanties die overigens niet altijd op schrift gesteld (kunnen) worden. Onder het motto: de socialisten hebben Francorchamps geholpen, steunen jullie nu Zolder maar.

Extra-inkomsten

Het circuit èn de Formule 1. Die op de eerste plaats. „Maar", zei Gaston Bielen, "het Casino bevordert ook de werkgelegenheid en verhoogt de belangstelling voor ons Limburg op toeristisch gebied. Wij staan te springen om het Casino te openen. Liefst nog vóór de start van de Grote Prijs van België'84 Formule 1". Die race staat op zondag 29 april op het programma. Hij heeft het commerciële en promotionele voordeel de eerste Grote Prijs'84 (na de races op 25 maart in Brazilië en op 7 april in Zuid Afrika) op een Europees circuit te zijn. De Grote Prijs van België dit jaar is begroot op 60 miljoen francs. De organisatoren smeken nu al de goden in de hemel opdat er tijdens die GP-dagen in Zolder veel, èrg veel publiek zal komen. Want, alléén uit de verkoop van entreekaarten en programmaboeken stroomt er „enig" geld terug. Alle andere opbrengsten verdwijnen richting Bernie Ecclestone: de kleine, bikkelharde voorzitter van de FOCA (Formula One Constructors Association). Alle reclame-opbrengsten, alle radio- en televisierechten en wat al dies meer zij: allemáál voor Mister Ecclestone. Gaston Bielen: „Wij zullen er dit jaar geld op toe leggen. Wij beschikken nog wel over de nodige financiële reserves, maar zijn niettemin genoodzaakt extra-inkomsten te zoeken. Voor nu en voor later. Het Casino zal één van de voornaamste bronnen moeten zijn...".

Dollars

In de Formule 1-wereld handelt men alleen maar in dollars. Gaston Bielen gisteren: „Wij hebben ze nog niet gekocht, wachten op daling van de dollar". Ter herinnering: in 1982 liepen de GP-organisatoren in Zolder een verlies van zes miljoen francs op. In een interview verklaarde de manager Maurice Beliën achteraf: „Dat verlies was volledig te wijten aan de stijging van de dollar. Wij betaalden toen voor het gehele Formule 1-pakket 725.000 dollar. Wij hadden dat bedrag begroot op 37 frank per dollar. Een grote bank in België adviseerde ons nog even te wachten omdat de dollar zeker zou dalen. Het tegenovergestelde gebeurde echter en wij moesten toen de dollar tegen 49 frank kopen...".

Maatregelen

Een Casino in Zolder dus. De wijze waarop het precies zal gaan draaien, staat overigens nog niet vast. Wel dat het balletje (roulette), de kaarten (baccarat) en de schijven (black gammon) dagelijks rollen zal, geschud en geschoven zullen worden. Naast het Casino dan nog het hippodroom. Op een terrein bij het Kasteel Meylandt (Heusden) langs de weg Hasselt-Beringen. Gaston Bielen: „De bedoeling is dat het een groot paardesportcentrum zal worden. Geheel geschikt voor het houden van draverijen, rennen en concoursenhippique. Op het binnenterrein is tevens een atletiekpiste geprojecteerd. Of die geheel overdekt zal worden, weten we nog niet. Al deze projecten staan duidelijk in het teken van een nieuwe uitbouw van de streek. Met een sterk accent op het Circuit van Zolder. De kurk van het circuit is, zoals je zelf weet, de Formule 1-race. Nu het vast staat dat na 1987 de Belgische Grote Prijs Formule 1 om toerbeurt in Francorchamps en in Zolder verreden zal worden, nemen wij nu al maatregelen om er straks geheel klaar voor te zijn. En om er dàn op de reuze-organisatie van een Grand Prix niet meer hoeven bij te leggen...". Hij zei het niet, Gasston Bielen, maar hij dacht bij die woorden duidelijk aan de voor het zeggen hebbende heren in Francorchamps. Die hebben geen Casino-met-opbrengsten, die zitten momenteel financieel beslist niet op rozen. Maar die zullen wellicht de tegenstellingen tussen Walen en Vlamingen politiek nog méér uitbuiten. Zo gaat dat namelijk in België...

RONDOM DE FEITEN

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk [te zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• TROS

Met de uitzending uit de regio Limburg heeft de Tros zaterdagavond jl. precies beantwoordt aan de verwachtingen: een typisch 'verloederd' programma. Van alles een sneufje, maar geen diepgang. Onze ergernis richt zich niet zozeer op de Tros, alswel op die grote en kleine baasjes in Limburg, die meteen klaar staan om aan een niemandalprogramma van de Tros mee te mogen werken. Zij hebben hun eigen gewest daarmee dan wel een slechte dienst bewezen. Limburg werd weer in de hoek van de lolbroeken geduwd met als afgezaagde decorstukken: stromen bier, carnavalsflitsen en vlaai. En dan de Limburgers maar klagen, dat hun problemen in de rest van Nederland niet serieus genomen worden. Gelukkig zijn er ook nog Limburgers, die om principële redenen geweigerd hebben aan de mislijkmakende uitzending van de Tros mee te werken. Jammergenoeg maar een kleine groep, maar deze weigeraars doen ons de moed niet helemaal verliezen. Wij doelen op de bestuursleden van de streekparochie 'het Eikske' en pastor C. van der Spek. Zij pasten er voor om in het kader van de wandschilderingen van wijlen Aad de Haas, die ook in het Eikske-gebouw een wandschildering heeft aangebracht op te draven voor de Tros-hulde.

HEERLEN **mej. T. Sterken**

• 'Judas'

Betreurenswaardig op welke wijze in St. Odiliënberg door de fractie Wolters en Keybeek wordt omgesprongen met algemene belangen van de gemeenschap (L.D. 3 febr. jl.). Dit doet menigeen in tranen uitbarsten. Deze fracties hebben duidelijk verzuimd 'de rotte appel' uit de kist te verwijderen; het gevolg van dit voortwoekerende rottingsproces, zal eenieder duidelijk zijn en zal zich dan ook van zelf oplossen. Helaas zal de gemeenschap met dichtgeknepen neus dit proces, voor zo lang, het duurt nog moeten aanschouwen. Wolters blijkt tevens goed thuis te zijn in Bijbelse verhalen; misschien kan hij te zijner tijd nog eens bekend maken waar de 30 zilverlingen zijn gebleven.

ST. ODILIËNBERG
M. A. G. Schuyren

• WSW

Op woensdag 1 februari jl. de ingezonden brief gelezen van de heren Müller, Pangs en Kessels. In grote trekken kan ik hiermee volkomen instemmen. Zeker voor dat gedeelte dat handelt over de behandeling van de gehandicapten in WSW[-ver]band. Laat deze mensen toch houden wat zij nu hebben. zij [moe]ten toch al zoveel missen in d[it le]ven. Als het verder waar is dat parlement en de regering een spiegeling zijn van het Nederla[ndse] volk, laten zij dan ook leven als [het] Nederlandse volk. Stel wett[elijk] verplicht dat zij gedurende hun [zit]tingsperiode moeten leven van [ten] hoogste een keer het modale [in]

Velen zullen dan hun zittingsp[erio]de niet uitzitten. Allen met het [laat]ste gedeelte van de brief van bo[ven]genoemde heren ben ik het [niet] eens. Het zou een belediging [zijn] voor onze gehandicapten als geestelijk misvormden dames [en] heren uit Den Haag tussen [deze] mensen te werk gestel zouden [wor]den.

HOENSBROEK **J. Poel[...]**

puzzel van de dag

vaartuig · opper-vlakkig · ramp-zalig · veilige haven · kienspel · groot-vader · wond · verharde huid · gil · meisjes-naam · woorden · eiland (Frans) · zacht metaal · idee · vreemde munt · spil · voeg-woord · Engels bier · halfaap · pl. in Limburg

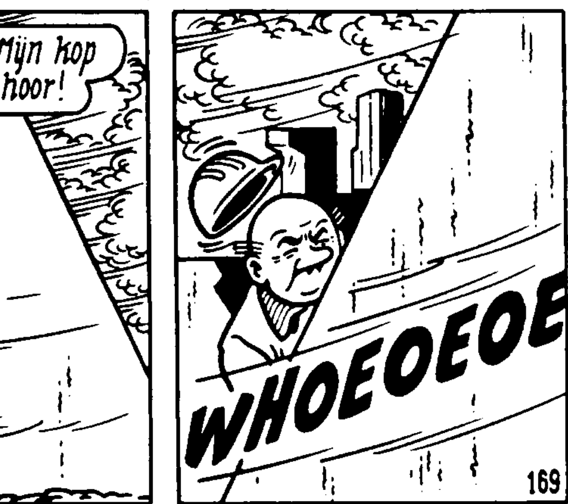
Oplossing van giste[ren]

-	a	-	-	a	-	i
d	r	a	g	l	i	n
-	m	a	i	l	-	n
t	o	r	n	e	n	-
b	e	d	-	s	o	l
-	d	i	a	-	d	i
r	i	g	i	-	e	s
-	g	-	r	e	n	t

het delta-duel







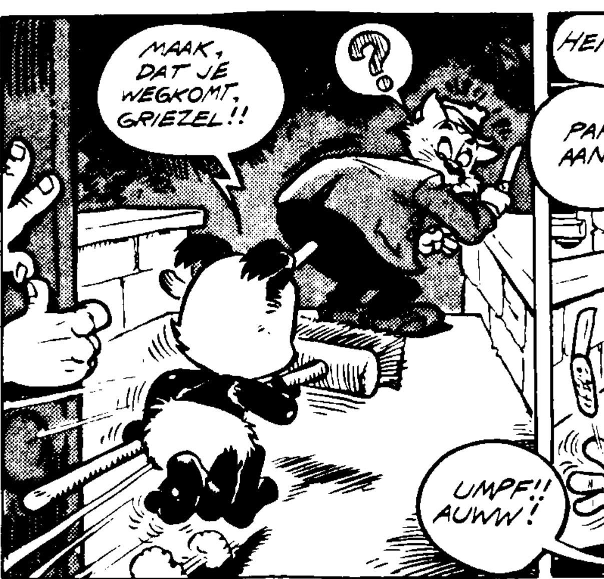






panda en de meester-plaagmaker







recept

Lamskoteletten met saus

Voor 4 personen: 8 kleine lamskoteletjes, peper, ½ theelepel majoraan, 125 gram boter, 1 eetlepel tomatenpuree, 4 eetlepels bessenjenever of rode vermouth, 1 teentje knoflook, uitgeperst, mespuntje cayennepeper.

Wrijf het vlees in met wat peper. Verhit de boter en bak de koteletjes, niet langer dan 4 à 5 minuten aan iedere zijde, bruin. Strooi tijdens het bakken de majoraan over de koteletjes.

Neem ze na het bakken uit de pan en houd ze warm. Meng alle overige genoemde ingrediënten in een kommetje en voeg er 4 eetlepels water (of bouillon) bij. Roer het mengsel door de resterende bakboter en laat alles heel even doorkoken. Temper de warmtebron en laat de saus enkele minuten zachtjes pruttelen. Leg de koteletjes op een voorverwarmde schaal en schenk de saus erover.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl[ad]
Direktie:
J J M H Drehmanns, voorzitt[er]
J Drost
Hoofdredactie:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek no 63 36 90 015
Giro 1035100
Telex dir /adm /adv afd 560[..]
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal f 61,15
per maand f 20,47

Raad Milieuhygiëne: landbouw toenemende bedreiging milieu

RIJSWIJK – De moderne intensieve landbouw heeft al jaren een diepgaande invloed op de natuur en het landschap, maar het wordt de laatste tijd steeds meer duidelijk dat ook het water, de bodem en de lucht in toenemende mate dreigen te worden aangetast. Het grondwater wordt verontreinigd door nitraat, dat afkomstig is uit mest. De bodem wordt in toenemende mate belast met fosfaat en koper. Ammoniak, afkomstig uit de intensieve veehouderij, levert een bijdrage aan de vorming van zure regen.

Deze ontwikkeling is voor het praesidum van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne, die de minister voor Milieubeheer op zijn verzoek over allerlei milieuaangelegenheden adviseert, reden dit jaar speciaal aandacht aan dit onderwerp te schenken. De bestuurders hebben daarom milieuverontreiniging door de landbouw geplaatst op een voorrangslijst van onderwerpen, waarover de Raad uit eigen beweging advies wil uitbrengen. Een ander onderwerp betreft de handhaving van het milieurecht. Nu de milieuwetgeving haar voltooiing nadert, wordt de vraag naar de handhaving van het daarmee geschapen recht steeds belangrijker, meent het praesidium. Voorts is het vervoer een toenemende bron van zorg. Het beïnvloedt volgens de Raad niet alleen de menselijke omgeving, maar het gehele milieu. Het legt een beslag op de ruimte en produceert geluid, luchtverontreinigende stoffen en afval.

'EXPORT LANDBOUWGIF NAAR DERDE WERELD VERBIEDEN'

Jaarlijks tienduizend doden door bestrijdingsmiddelen

UTRECHT – Het gebruik van bestrijdingsmiddelen in de landen van de Derde Wereld brengt jaarlijks ruim tienduizend sterfgevallen en 350.000 vergiftigingsgevallen met zich mee. Het is daarom zaak de export van deze middelen uit Europa en de Verenigde Staten zoveel mogelijk te verbieden, tenzij een Derde Wereld-land er zelf uitdrukkelijk om vraagt en volledige informatie krijgt over de precieze werking van bestrijdingsmiddelen.

Deze problematiek is de inzet van een conferentie van het Pesticides Action Network (PAN), die deze week in Utrecht wordt gehouden. PAN is een wereldwijd netwerk van milieu-, ontwikkelings- en consumentenorganisaties dat paal en perk wil stellen aan het gebruik van landbouwbestrijdingsmiddelen in de Derde Wereld.

Vergiftigd

Voornaamste bezwaar tegen de export van bestrijdingsmiddelen (pesticiden, herbiciden en insecticiden) naar de Derde Wereld is dat deze middelen in Europa en Amerika vaak verboden zijn of aan strenge beperkingen gebonden, terwijl ze in de Derde Wereld vrijelijk worden verkocht zonder al te veel toezicht of instructie. Onoordeelkundig gebruik (met blote handen aanmaken van het gif, net voor de oogst nog even spuiten) leidt er vaak toe dat boeren en hun families op zijn minst vergiftigd raken en in het ergste geval sterven door contact met het gif.

Het PAN wijst er op dat ook de westerse consument met de gevolgen van ondeskundig gebruik te maken krijgt: een partij koffie bij voorbeeld die net voor de oogst nog met gif bespoten is, kan ook in Europa en de VS nog schadelijke gevolgen hebben. Het PAN trekt het nut van bestrijdingsmiddelen in de Derde Wereld ook sterk in twijfel. Doordat de boer zijn informatie veelal uit de derde hand krijgt, weet hij niet goed met het bestrijdingsmiddel om te gaan.

Op de conferentie in Utrecht zullen zo'n dertig mensen uit de gehele wereld verdere activiteiten van het PAN bespreken. Behalve het in principe verbieden van uitvoer van bestrijdingsmiddelen, zou de westerse wereld de Derde Wereldlanden moeten helpen bij het opzetten van instanties die het gebruik van deze middelen kunnen reguleren en controleren.

1982 een resolutie aan om de export van bestrijdingsmiddelen te verbieden, tenzij er uitdrukkelijk om wordt gevraagd en alle benodigde informatie wordt verstrekt.

● *Zo 'hing' McCandless op een honderdtal meter van de Challenger als eerste mens vrij in de ruimte. Rechts een deel van de aardbol.*

Los tussen hemel en aarde

CAPE CANAVERAL – De Amerikaanse astronaut Bruce McCandless heeft gisteren als eerste mens vrij door de ruimte gevlogen. In wat leek op een tafereel uit de science fiction verwijderde hij zich, los van het 'moederschip', tot op 100 meter afstand van het vrijdag op Cape Canaveral gelanceerde ruimteveer Challenger.

De geslaagde proef met de daartoe benodigde apparatuur, bestuurbare straalmotortjes op de rug, betekent een nieuwe mijlpaal in de geschiedenis van de ruimtevaart. Het experiment is bedoeld ter voorbereiding van het repareren van een satelliet wat reeds voor april op het programma staat. Na McCandless maakte ook collega Robert Stewart een wandeling in de ruimte.

Het was een succes voor het met pech achtervolgde ruimteveer waarvan de lancering van twee communicatiesatellieten mislukte. De Amerikaanse Westar en de Indonesische Pelapa kwamen in een te lage omloopbaan waardoor zij vrijwel nutteloos zijn geworden en aldus de assuradeurs een enorme strop bezorgden. Voorts ging een voor experimenten opgelaten grote ballon verloren.

McCandless (46) herinnerde voor zijn sprong in de ruimte aan collega Neil Armstrong die in 1969 als eerste mens voet op de maan zette. „Dat mag voor Neil een kleine stap zijn geweest, maar voor mij was dit een verdraaid grote sprong", zei hij toen hij met de nieuwe apparatuur, die hijzelf mee vervaardigd had, de beschuttende laadruimte van de Challenger verliet.

De vier overige bemanningsleden keken via een venster toe. „Hij doet het geweldig", zei commandant Vance Brand. En vluchtleider Jerry Ross seinde vanaf het controlecentrum in Houston aan McCandless: je kunt als de snelste mens ter wereld beroemd worden. Hiermee zinspeelde hij op het feit dat een astronaut in vrije vlucht 'even snel' is als het veer dat met een snelheid van 28.000 km per uur door het heelal vliegt.

Mitterrand roept Nederland op kruisrakketten te plaatsen

DEN HAAG – Als de Russen niet terugkeren naar het overleg in Genève en zich bij dat overleg dan niet redelijker opstellen, zal ook Nederland niet ontkomen aan het plaatsen van kruisraketten op zijn grondgebied. Dat verklaarde president Mitterrand gistermiddag in een toespraak tot leden van Eerste en Tweede Kamer in Den Haag.

De Franse president beantwoordde tijdens deze toespraak vragen die leden van de vaste commissie voor Buitenlandse Zaken uit beide Kamers hem vantevoren hadden overhandigd. De vragen hadden voornamelijk betrekking op de plaatsing van nieuwe kernwapens in Europa, Frankrijk als kernwapenmacht en de problemen van de Europese Gemeenschap. Het Franse staatshoofd liet er geen twijfel over bestaan dat hij een voorstander is van de plaatsing van nieuwe kernwapens in Europa.

Tegen de parlementariërs sprak de president maar even over de problemen in de Europese Gemeenschap, waarvan Frankrijk dit halfjaar het voorzitterschap bekleedt. Tijdens een tafelrede in de Ridderzaal eerder op de dag had hij daar al langdurig bij stil gestaan. Bij beide gelegenheden bracht de president echter geen opzienbarende nieuwe initiatieven naar voren.

De problemen waar de EG mee te kampen heeft, zijn volgens president Mitterrand slechts op te lossen door de uit de hand gelopen begroting van de EG beter te beheersen. De president deed de suggestie om het in verdragen vastgelegde stijgingspercentage van bepaalde uitgaven van de EG, van toepassing te verklaren op alle begrotingsposten. Op die manier komt er volgens Mitterrand ook een eind aan het probleem dat de EG het ene land geld kost en het andere land geld oplevert.

De president noemde de besprekingen over de nieuwe landbouwprijzen die in april in moeten gaan, een testcase voor de mate waarin de lidstaten bereid zijn af te zien van de compenserende bijdragen die aan allerlei producten gekoppeld zijn. Meer samenwerking en beter inspelen op toekomstige ontwikkelingen, dat was het devies van de president. Het voorbeeld dat hij daarbij gaf was een Europees bemand ruimte-station. „Dat geeft ons de kans in een vroeg stadium allerlei bewegingen te constateren en door te geven. Dat zou een grote stap zijn in de richting van een werkelijk eigen defensie".

TWEEDE KAMER:

Bij aanvraag paspoort wijzen op codicils

DEN HAAG – De Tweede Kamer vindt dat op de aanvraagformulieren voor paspoorten en rijbewijzen moet worden gewezen op de mogelijkheid bij overlijden organen af te staan voor transplanties. Ook moet in de formulieren worden geopperd de verklaringen daarover (codicils) als inlegvel in hét document te bewaren. De Kamer schaarde zich gisteren achter deze door de VVD in een motie vervatte suggestie. Tegen stemden CDA, SGP en RPF.

Man overleden na drinken giftig bier

AMSTERDAM – De 39-jarige H. Walther, eigenaar van een koffiehuis in Amsterdam, is maandag overleden in het Academisch Medisch Centrum (AMC) in de hoofdstad, waar hij 26 januari was opgenomen na het drinken van giftig bier. De 47-jarige G. Jeem, die van hetzelfde bier had gedronken verkeert nog in levensgevaar. Dit heeft een woordvoerder van de Amsterdamse politie gisteravond meegedeeld.

Nadat de twee mannen in het AMC waren opgenomen, werden daar in het flesje waaruit de twee mannen het bier hadden gedronken sporen van het giftige onkruidbestrijdingsmiddel 'Paraquat' gevonden. Dit bestrijdingsmiddel tast zowel de nieren als de luchtwegen aan. Walther had op 18 januari drie flesjes stoutbier gekocht bij een slijterij in de buurt. Een flesje hadden de mannen samen opgedronken. Uit een laboratoriumonderzoek is intussen gebleken dat het om een enkel geval gaat. Met de rest van het bier zou verder niets aan de hand zijn. Ook de twee niet opgedronken flesjes waren in orde.

Minister Ruding:

Geen sociale uitkering getrouwde vrouwen

DEN HAAG – Minister van Financiën Ruding wil gehuwde vrouwen volgend jaar geen eigen recht op een werkloosheidsuitkering geven. Die maatregel kost een miljard gulden en dat vindt hij te duur. Ruding zei dat op een CDA-bijeenkomst in Tilburg. Zijn woordvoerders bevestigen dat het geen partijstandpunt is, maar een standpunt van de minister van Financiën.

Minister Ruding komt daarmee in conflict met een meerderheid in het kabinet. Vorig jaar heeft het kabinet voorgesteld gehuwde werkende vrouwen een recht op uitkering te geven als zij werkloos worden als onderdeel van een groot pakket veranderingen in het stelsel van sociale uitkeringen. De voornemens zijn weergegeven in een adviesaanvrage aan de SER en Emancipatieraad. Beide instanties moeten nog advies uitbrengen.

Het hele pakket veranderingen in de uitkeringen levert 5.6 miljard gulden op. De toekenning van een uitkering aan werkloze gehuwde vrouwen is de enige maatregel in het pakket dat geld kost: namelijk een miljard gulden. Zou dit een punt worden weggelaten, zoals Ruding nu wil, dan leveren de bezuinigingen op de sociale uitkeringen 6.6 miljard op.

Weglaten kan niet zomaar. Nederland is ingevolge richtlijnen van de Europese Gemeenschappen verplicht per 1985 gehuwde vrouwen een eigen recht op uitkering te geven als zij werken.

Iraanse oud-generaal en broer vermoord

PARIJS – In Parijs zijn gistermiddag de Iraanse generaal Gholam Ali Oveissi, de voormalige militaire gouverneur van Teheran ten tijde van de sjah, en zijn broer door drie mannen doodgeschoten.

Beiden gelden als tegenstanders van het regime van de Iraanse leider Ayatollah Chomeini. Zij verlieten in gezelschap van hun chauffeur op de Rue de Passy het huis van de generaal, in het 16e arrondissment, toen zij vanuit een auto door twee mannen werden beschoten. Twee daders ontkwamen in de auto terwijl een derde in een bus stapte.

Nieuwe fase in burgeroorlog

Libanees leger uiteen gevallen

BEIROET – Troepen van het geregelde Libanese leger hebben gisteren na 17 uur van gevechten met islamitische milities de controle over West-Beiroet en andere stadsdelen verloren. Nadat veel Libanese soldaten naar de Sji'itische groepen waren overgelopen of de wapens neerlegden 'om een bloedbad te voorkomen', wisten Sji'itische strijders regeringsgebouwen, waaronder die van de staatsradio en -televisie, en legerstellingen in te nemen.

De intense beschietingen en straatgevechten luwden dinsdagmiddag toen eenheid na eenheid van het geregelde leger de weg vrijmaakte voor de Sji'itische, Druzen- en Soennitische strijders die stellingen innamen in West-Beiroet en het centrum van de Libanese hoofdstad. Daaruit waren ze de vorige zomer door het leger verdreven. Libanese soldaten zeiden dat ze zich niet hadden overgegeven, maar dat ze waren overtuigd dat het beter is samen te werken met de islamitische milities dan ze te bevechten. Hier en daar, en vooral bij het Holiday-Innhotel in West-Beiroet, boden nog Libanese soldaten verzet tegen de anti-regeringstroepen. „Ik weet gewoon niet wat er van het Libanese leger over is", verklaarde een Amerikaanse militaire adviseur die was belast met de heropleiding van het volgens officiële cijfers 35.000 manschappen tellende leger.

Sji'itische strijders namen blijkbaar zonder strijd het ministerie van Voorlichting en daarmee de regeringszenders in. Verscheidene Libanese ministers wisten te vluchten en zijn in West-Beiroet ondergedoken. De leider van de Sji'itische Amal-beweging, Nabih Berri, riep over de zender de bevolking op de rust te bewaren en vroeg zijn mannen terughoudend te zijn met hun nieuwe macht.

Maar een nieuwe fase in de Libanese burgeroorlog lijkt mogelijk. Fadi Frem, de leider van de rechtse christelijke militie in Libanon, verklaarde gisteren: „We zullen ze op het slagveld tegenkomen". De Libanese president, Amin Gemayel, heeft zich in de bunker bij het presidentieel paleis in Baabda verschanst en blijft de eisen van de verenigde oppositie voor zijn aftreden, afwijzen.

PUNT UIT

Verduistering

● De Rotterdamse rechtbank heeft gisteren een ex-medewerker van de voormalige Slavenburgs Bank in Rotterdam bij gebrek aan bewijs vrijgesproken van medeplichtigheid aan verduistering op de afdeling buitenlands betalingsverkeer. De officier van justitie had tegen de man een jaar gevangenisstraf geëist. Zijn directe chef werd tot anderhalf jaar gevangenisstraf veroordeeld, na een eis van vier jaar.

Slaags

● *Ongeveer dertig met stokken gewapende betogers hebben het interieur vernield van café „De Blokhut" in Rotterdam-West. Volgens een woordvoerder van de Rotterdamse politie wilden de betogers daar een vergadering van de Centrumpartij verstoren. Vóór het café werden vernielingen aangebracht aan geparkeerde auto's. Antennes werden afgebroken en banden lek gestoken.*

Neergestoken

● **Een groep van ongeveer zes jongeren heeft bij het metrostation Zuidplein in Rotterdam een 57-jarige man met een mes in zijn rug gestoken. Volgens de Rotterdamse politie vroeg één van de jongens aan de man hoe laat het was. Vervolgens trachtte een ander de man zijn koffer af te pakken. Toen dit niet lukte, werd hij in zijn rug gestoken. Het slachtoffer is opgenomen in het Zuiderziekenhuis in Rotterdam.**

Vechtpartij

● In Assen is maandagmiddag een vechtpartij ontstaan tussen twee, later elf politiemannen en een, later circa dertig Molukse jongeren. Aanleiding was dat de buitenspiegel van een politie-auto een Molukker tegen de arm zou hebben geraakt. De agenten hebben twee waarschuwingsschoten gelost. Twee agenten werden licht gewond.

Whisky

● *De autoriteiten in Koeweit hebben ongeveer 30.000 flessen whisky en duizenden blikjes bier met behulp van graafmachines in de woestijn laten begraven. De plaats waar de alcohol ligt is zodanig afgedekt dat die niet meer is terug te vinden. De weggewerkte drank heeft een waarde van-naar schatting 15 miljoen gulden. Koeweit heeft zijn toch al strikte verbod op alcohol het vorig jaar nog verder verscherpt. Nu mogen ook buitenlandse diplomaten geen alcoholhoudende drank meer in hun bezit hebben. In 1983 werden op de luchthaven en aan de grensposten onder meer 90.000 flessen whisky met een totale waarde van ruim 35 miljoen gulden in beslag genomen.*

China

● **In een voorpagina-artikel in het Chinese volksdagblad worden de leden van de communistische partij van China opgeroepen vrijelijk hun mening te geven in plaats van star vast te houden aan de officiële lijn. Volgens sommige waarnemers is het één van de liberaalste commentaren van de afgelopen tijd.**

Voedsel

● Een Sovjet-burger staat tijdens het boodschappen doen gemiddeld zes uur per week in de rij, maar de situatie zou drastisch kunnen worden verbeterd door in het hele land moderne supermarkten te openen. Dit schreef de Sovjet-onderminister van handel, Pjotr Kondrasjov, gisteren in het partijblad de Pravda. De onderminister beklaagde zich in het artikel over de wijdverbreide losse verkoop van voedingsmiddelen, waarbij alles afzonderlijk wordt afgewogen en ingepakt. Dit ministerie plakt pleitte voor een uitbreiding van het aanbod van verpakte voedingsmiddelen.

Vrijgelaten

● *Noord-Korea heeft gisteren drie Japanse zeelieden vrijgelaten. Het drietal maakte deel uit van de uit vijf koppen bestaande bemanning van een Japans koelschip dat in november door Noord-Korea werd opgebracht. Het is niet bekend wanneer de overige twee bemanningsleden worden vrijgelaten. De bemanning van de Fujisan Mary wordt ervan beschuldigd in het verleden een 21-jarige officier van het Noordkoreaanse leger naar Japan te hebben gesmokkeld. Noord-Korea verbond aanvankelijk de vrijlating van de scheepsbemanning aan de uitlevering van de overgelopen officier, maar zwakte die eis later af.*

Nu bij de Miro voor uitgeslapen prijzen

MIRO

Bij de Miro is de keuze reuze en goedkoop goedkoper. Mocht u echter binnen één maand na aankoop één van onze 25.000 artikelen ergens anders toch goedkoper kunnen kopen, dan betaalt de Miro u het prijsverschil kontant terug.

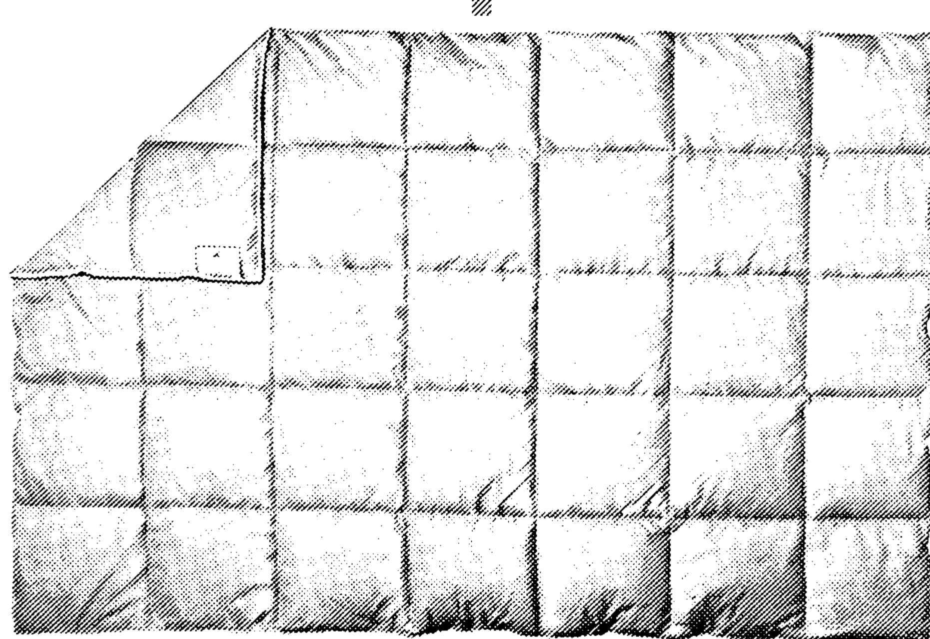


Luxe dekbed overtrekken

Romantische lakensets, krimp- en strijkvrij, afgewerkt met borduurgalon in de kleur wit (compleet met sloop)

59,-

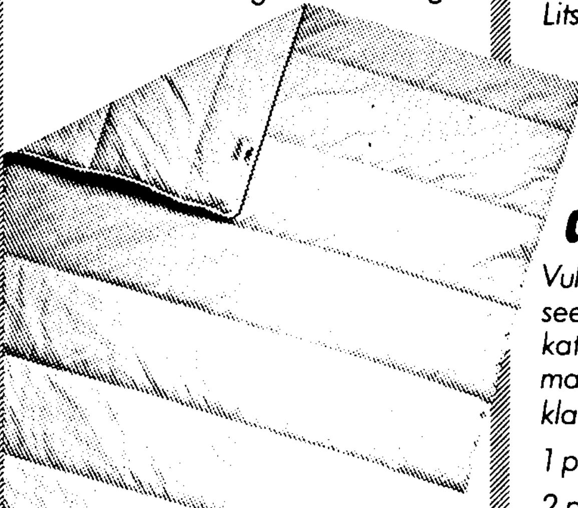
	Wit	gekleurd
1 pers. 140 x 200	59,-	65,-
2 pers. 200 x 200	89,-	95,-
lits.jum. 240 x 200	99,-	105,-



Dons dekbed

Vederlichte uitvoering, heerlijk warm, het carré stiksel voorkomt verschuiven van het dons.
Kwaliteit: 65% eendedons en 35% kleine veertjes. 100% katoenen tijk.
Topkwaliteit 5 jaar garantie.

135 x 200	Vulgewicht 700 gr	1 persoons ~~389,-~~	225,-
200 x 200	Vulgewicht 1050 gr	2 persoons ~~679,-~~	350,-
240 x 200	Vulgewicht 1250 gr	Lits-jumeaux ~~809,-~~	425,-



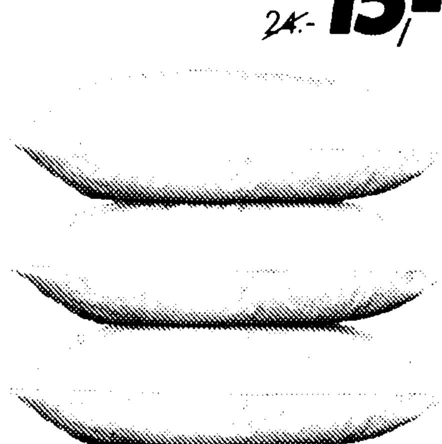
Synthetisch dekbed

Vulling 425 gr. per m² gesiliconiseerde polyestervezel, 100% katoenen tijk. Anti-allergisch, makkelijk te wassen, warmteklasse: 2 à 3 dekens

1 persoons ~~89,-~~ **69,-**
2 persoons ~~129,-~~ **98,-**

Veren kussen

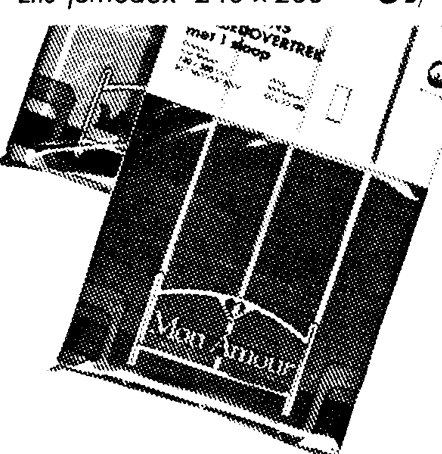
100% katoenen tijk in diverse kleuren.
Vulgewicht 1600 gr ~~24,-~~ **15,-**

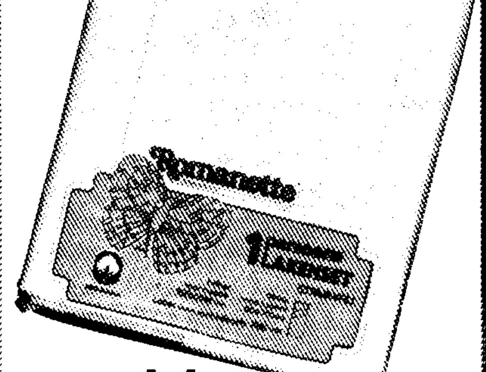


Dekbed overtrek

100% katoenen dekbed-overtrekken in actueel streepdessin. Kleuren rood, grijsblauw, en bruin.

1 persoons 135 x 200 **39,-**
2 persoons 200 x 200 **59,-**
Lits-jumeaux 240 x 200 **69,-**





Luxe lakensets

Romantische lakensets, krimp- en strijkvrij, afgewerkt met borduurgalon in de kleur wit (compleet met sloop)

1 persoons 150 x 250 **35,-**
2 persoons 200 x 250 **55,-**
Lits-jumeaux 240 x 260 **65,-**

Hoeslakens

Witmerk hoeslakens en slopen. Krimp en strijkvrije kwaliteit. 100% Katoen. In de kleuren wit, beige, bruin, bleu, blauw.

vanaf **16,75**

	Wit	gekleurd
80 x 190	16,75	19,75
90 x 200	18,75	21,75
140 x 200	25,75	28,75
2 slopen	10,75	13,75

De Miro. Er kan er maar één de goedkoopste zijn.

---

pegasus

Parket

Een klasse apart.

- Wij bewijzen u graag dat kwaliteit ook betaalbaar kan zijn;
- Pegasus levert - monteert - restaureert en garandeert parket;
- Nadere kennismaking en gratis advies;
- Bel nu of kom kijken. Overtuig u zelf.

Showroom
Pegasus, Rijksweg Zuid 233, Geleen
TELEFOON 04494-46675

3432

Diploma CAFEBEDRIJF

Praktische en complete, mondelinge cursus. Gratis repetitieboek met 800 vragen.
De nieuwe avondcursus voor het examen van 6 juni 1984 (onder toezicht van Min. van Econ. Zaken) start in maart, o.m. te:
Maastricht, Heerlen, Roermond en Sittard.
Informeer ook naar onze cursus Handelskennis.
Inlichtingen: Stichting Horeca Opleidingen Nederland, Jul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag. Tel. 070-86 84 83 (ook 's avonds).

Boering B.V. buitenlandse kaas, vraagt met spoed een

Route-verkoper (m/v)

In bezit van rijbewijs B.C.D.E.
Leeftijd ± 23 jaar en wonende in de direkte omgeving van Hoensbroek.

Degenen met ervaring in de levensmiddelenbranche genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan Boering B.V., p/a Middenlaan 3, 1405 CD Bussum.

---

met spoed gevraagd

ARTSEN-BEZOEK(ST)ER

25-30 jaar, HBO-niveau, i.b.v. rijbewijs, rayon Limburg.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Aangeb. betrekkingen

Gevr. POETSVROUW, zelfstandig, kan zelf werktijd kiezen, 6 dagen per week. Tel. 045-724518.

Freelance VERTEGENWOORDIGERS m/v zeer hoge verd., voor geheel Limburg. Tel. aanm. op werkd. tussen 10-13 u. Tel. 04497-1683.

Leuke BARDAMES gevr. voor middag- of avonduren. Garantieloon en weekend vrij. Tel. 04498-53474.

Dames of heren ƒ 200,–; p.w. RECLAMEBR. Ver. auto + tel. Inl. 045-411842.

Voor Duitsland charmante BARDAMES gez. Vervoer gratis. Weschke 09-49-2433-84420.

Gezellig privé-huis vraagt leuke **ASSISTENTES** intern mog. Tel. 045-321580.

Bar Mia Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, vr. charmante BUFFETJUFFR. voor dond., vrijd. en zaterdagavond 21.00 tot 4.00 uur. Tel. na 21.00 uur 04490-19534.

BARMEISJE gevr. voor de middaguren 2 tot 9 uur. Tel. 04490-19534.

Inpoet heeft nog plaats in de NAAIKURSUS voor vrouwen met een uitkering. Zowel voor beginners als gevorderden. Elke woensdagmorgen van 9.30 tot 12.00 uur. Kosten ƒ 12,50 per maand. Aanmelden bij Inpoet, Akerstr. 88 te Heerlen. Tel. 045-715666, vragen naar Irene.

EERLIJKE bijverdienste 300,- à 400,- p.wk. nto. Echtp. i.b.v. auto. Tel. 045-751442. Mevr. Rosenboom.

Meisje gevr. voor privéwerk op **ZATERDAG.** Goede verd. Stationstr. 31, Sittard.

Gevr. hulp i.d. HUISHOUDING. Tel. 045-752799.

België, dringend gevraagd MEISJE voor bar. Intern., hoge verdiensten. Tel. inl. 09-3214612913.

Gevr. part-time CHAUFFEURS en weekendchauffeurs. Pers. mld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

BARDAMES gevr. voor midd. en avond. Tel. 045-254842.

Café-bar In den HOOK, zoekt nog enkele nette bardames voor de midd. e/o avonduren. Tel. aanm. v.a. 15.00 uur, 045-750924.

Organist zoekt DRUMMER + sologitarist liefst van noten kunnen spelen. Leef. 17-21 jr. Tel. 045-724007.

Zelfst. VERKOOPSTER gevr. voor damesmodezaak te Heerlen. Ruime ervaring beslist vereist. Br. o. nr. HK 293 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Meisje 4 gymnasium zkt. BIJLES in wis- en natuurkunde. Br. o. nr. HK 302 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Gevr. betrekkingen

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!

Kl. aannemer kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klussen. Tel. 04494-43098.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

MICHELIN SERIE M

de nieuwe serie M is nóg beter, zelfs **opMerkelijk beter** dan u van Michelin verwacht

nieuw

MX vasthoudend rijgedrag
vaste grip juist ook op natte weg, lage rolweerstand en licht gewicht maken hem zuinig met brandstof. (serie 80, voor snelheden tot 180 km/u)

MXL robuuste soepelheid
bijzonder goede grip op nat wegdek, uitstekend kilometer-rendement, uiterst geringe rolweerstand, geruisarm, veilig en opvallend soepel. (serie 70, voor snelheden tot 180 of 190 km/u, afhankelijk van de maat)

MXV komfortabele topprestaties
snelle veilige band voor de snelste wagens, vergt minder brandstof en maakt meer kilometers voor een band van deze categorie, in brede en extra brede uitvoering. (serie 70,65 en 60, voor snelheden tot 210 km/u en hoger, afhankelijk van de maat)

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Tarieven 96 mnd. alléén voor woningverbetering, aankoop boot, stacaravans etc.

Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) enkele voorbeelden:

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500	193,–	131,–	—
ƒ 7.500	264,–	179,–	133,–
ƒ 9.500	335,–	227,–	169,–
ƒ 12.500	433,–	293,–	216,–
ƒ 14.500	502,–	340,–	250,–

2e HYPOTHEKEN

Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprov., betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. inc. rente

	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000,–	192,–	178,–
ƒ 20.500,–	250,–	230,–
ƒ 25.000,–	305,–	281,–
ƒ 30.500,–	365,–	335,–
ƒ 40.000,–	479,–	439,–

Vraag vrijblijvend inlichtingen.

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.,
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

166925

---

5 KEIHARDE ARGUMENTEN OM NÙ TE GAAN HUREN.

Geen extra kosten.
Nooit of te nimmer onvoorziene uitgaven voor reparaties. Bij Skala betaalt u slechts één prijs: de maandelijkse huurprijs.

Omruilen wanneer u wilt.
Altijd de mogelijkheid om 't nieuwste van het nieuwste in huis te hebben. Hoe? Gewoon uw toestel even omruilen. Makkelijker kan 't niet.

Huurkontrakt al vanaf 6 maanden.
Met Skala kunt u alle kanten op, want ú bepaalt hoelang u huren wilt. Eén, twee of drie keer 6 maanden. Hoe langer u huurt, hoe aantrekkelijker de prijzen.

366 Dagen èchte service per jaar.
Het volle pond aan kijkplezier met de zekerheid van razendsnelle service. Oók op zon- en feestdagen.

En nú de allerlaagste prijzen. Skala bestaat 10 jaar en dat vieren we. Kom meteen langs en profiteer van Skala's extra lage prijzenfestival. Of bel voor de dichtstbijzijnde vestiging: 030-61.18.46. Want wat u hier naast ziet is slechts 'n voorbeeld uit velen.

GROOTBEELD KTV — JUBILEUMPRIJS per maand* **60,-**
SAMEN — JUBILEUMPRIJS per maand* **129,65**
VIDEORECORDER — JUBILEUMPRIJS per maand* **79,65**

* Huurprijzen gebaseerd op 3 x 6 maanden huurperiode. Eenmalige installatiekosten slechts 50,-

Skala Maastricht, Spilstraat 16, Telefoon **043-14943.**

DE ZEKERHEID VAN 366 DAGEN SERVICE PER JAAR.

China weer open voor import uit Nederland

DEN HAAG – Voor Nederland staat, na weigering van het bouwen van twee nieuwe onderzeeboten voor Taiwan, de Chinese markt weer open. De Nederlandse export naar China kan mogelijk met ruim 15 procent toenemen. Dit is uit gezaghebbende, ambtelijke bron vernomen. „De Chinezen staan toe dat de verloren tijd zal worden ingehaald", aldus de zegsman. China heeft staatssecretaris Bolkestein (Exportbevordering) op korte termijn uitgenodigd voor verdergaande invulling van de bilaterale handelsbetrekkingen.

Mogelijk kan de Nederlandse scheepsbouw profiteren van het herstel van de diplomatieke betrekkingen met de Volksrepubliek. Volgens de zegsman sluit Peking niet uit dat nieuwbouworders worden geplaats. Rotterdamse reparatiewerven zouden kunnen rekenen op Chinese klandizie. Voorts is de Volksrepubliek geïnteresseerd in landaanwinnings- en havenprojecten, renovatie van industriële complexen en de bouw van kassen.

MIP is haar geld nog lang niet kwijt

DEN HAAG – De Maatschappij voor Industriële Projecten, die anderhalf jaar geleden werd opgericht voor het ontwikkelen en op gang brengen van grote nieuwe industriële investeringen in Nederland, is haar geld nog lang niet kwijt. De MIP heeft 1 miljard gulden te besteden, maar ze heeft tot dusver nog geen 100 miljoen kunnen uitzetten.

Het resultaat tot dusver valt directeur ir. A.G. de Boer „niet tegen". Al bij de start van de MIP werd ervan uitgegaan dat de ontwikkelingen gedurende de eerste twee jaren beperkt van omvang zouden zijn. In het derde jaar zou een versnelling gaan optreden, zo werd verwacht.

Begin maart presenteert de MIP haar beleidsplan voor 1984 en de jaren daarna. In een vergadering van aandeelhouders zal dan tevens gedetailleerd verslag worden gedaan van de activiteiten tot dusver. Vandaag heeft de Tweede-Kamercommissie van economische zaken een (besloten) gesprek met de MIP-directeur.

Concerns willen samen markt gaan veroveren

Philips en Bull in elektronische betaalkaarten

DEN HAAG – Philips en Honeywell Bull hebben gisteren een contract getekend waarbij ze overeenkomen samen te werken op het terrein van de elektronische betaalkaart. Doel is de uitwisselbaarheid van beider produkten te verzekeren en internationale eenheid te bevorderen. De ondertekening geschiedde ter gelegenheid van het bezoek van president Mitterrand in de Franse ambassade.

Deze betaalkaarten zijn in feite draagbare computers in vestzakformaat. Ze zijn door middel van 'chips' voorzien van een onuitwisbaar geheugen, waarin persoonlijke en vertrouwelijke gegevens zijn opgenomen. De drager van de kaart heeft door middel van de in het geheugen vervatte code toegang tot bijv. een kassa, een voor anderen afgesloten ruimte of tot een bepaald communicatiesysteem.

De samenwerking tussen beide concerns wordt belangrijk geacht. Want er begint, vooral in Europa en de VS, een internationale markt te ontstaan. Voor de verdere ontwikkeling van deze technologie is internationale standaardisatie noodzakelijk. Philips en Bull willen samen de markt veroveren en hebben hun wederzijdse kaarten op elkaar afgestemd. De bedoeling is over de hele wereld hetzelfde (zak)formaat te gebruiken.

Begin 1983 kwamen beide concerns al overeen voor de kaarten dezelfde micro-processors te gebruiken, die nu worden ontwikkeld en volgend jaar beschikbaar komen. Philips en Bull behouden in deze sector overigens hun industriële en commerciële zelfstandigheid en de vrijheid om hun eigen produktlijn te ontwikkelen. Het bereikte akkoord stelt afnemers in staat te kiezen tussen twee leveranciers.

Sleutelwoord

Dergelijke elektronische kaarten zijn in ons land nog niet toegepast. In Frankrijk heeft men al wel ervaring opgedaan.

Ook kan men zulke kaarten gebruiken als identificatiekaart (bijvoorbeeld voor medische doeleinden), als verzekeringskaart, om toegang te krijgen tot abonnee-tv. Wel is steeds nodig dat de drager zijn 'sleutelwoord' kent. Dat is tevens de garantie dat een ander niets met de kaart kan doen. Diefstal of verlies levert dus geen misbruik op, zo verzekeren de uitvinders.

Philips en Bull voorzien hiermee op langere termijn „een omwenteling in het betalingsverkeer". Houders van kaarten kunnen zonder geld op veel plaatsen aankopen doen. Winkels en banken besparen aanzienlijk op de verwerkingskosten van cheques en kasopnamen, terwijl de kans op fouten miniem is. De elektronische kaarten zullen bovendien, zo wordt verwacht, de nu bekende 'magnetische' vervangen.

● De heropening van het bankfiliaal ging uiteraard ook met een lekker hapje gepaard.

Pancratiusbank Brunssum open na verbouwing

BRUNSSUM – Maandag is de verbouwde Pancratiusbank te Brunssum opengegaan. In dik twee weken is het filiaal aangepast aan de hedendaagse normen. Het gebouw staat er nu zo'n 20 jaar. Voorheen waren naast en boven het filiaal gemeentelijke diensten gevestigd, maar sinds het bestuurscentrum klaar is (1974), heeft de Pancratiusbank het Maatschappelijk Werk als buurman. Ter gelegenheid van de verbouwing is een tentoonstelling van bankbiljetten ingericht en is er een puzzelwedstrijd.

KLM verlaagt tarieven bepaalde VS-vluchten

AMSTELVEEN – Met het oog op de komst van Trans World Airlines, die in april lijndiensten van New York naar Amsterdam gaat vliegen, heeft de KLM besloten bepaalde retourtarieven van Nederland naar de VS met gemiddeld 22,5 procent te verlagen. De verlaging geldt voor het vakantievliegverkeer en wordt alleen toegepast voor andere bestemmingen in de VS dan die waarop de KLM zelf vliegt. De KLM heeft op het ogenblik rond 95 procent van het passagiersvervoer tussen Nederland en de VS in handen.

De tarievenvermindering geldt, aldus de KLM, alleen voor apex- en superpex-tarieven in combinatie met het VUSA-tarief. Bij apex- en superpextarieven, die door de KLM zelf in rekening worden gebracht, krijgt de passagier een flinke korting mits hij datum van heen- en terugreis laat vastleggen, een deel van de reissom direkt betaalt en een zekere periode in de VS blijft.

Het Visit USA-tarief geldt voor het aansluitende vervoer met Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen. Zoals niet-Europeanen verschillende reiskortingen kunnen krijgen als zij per trein of vliegtuig door Europa reizen, bestaan soortgelijke reducties voor niet-Amerikanen die naar de VS komen. Ook bij de VUSA-tarieven gelden bepaalde voorwaarden.

Tegenover zes eigen bestemmingen in de VS (New York, Atlanta, Chicago, Houston, Los Angeles en Anchorage) heeft de KLM, zoals bekend, een reeks bestemmingen in Europa. Een aanzienlijk deel van KLM's transatlantische verkeer komt uit andere Europese landen of uit de VS. Vanuit de VS verkeert TWA in eenzelfde positie. De maatschappij heeft een reeks bestemmingen in de VS zelf en een klein aantal in Europa. Daarmee verkeert TWA, zoals de KLM erkent, in een goede positie om vanaf april een forse concurrentieslag met de KLM aan te gaan.

Totaaloplage tijdschriften iets achteruit

DEN HAAG – De totaaloplage van omroepbladen, opinieweekblad en en publiekstijdschriften samen is vorig jaar met slechts 0,3 procent teruggelopen vergeleken met het jaar daarvoor. De Nederlandse Organisatie van Tijdschrift-Uitgevers, de NOTU, noemt dit een minimale teruggang, zeker als dit cijfer wordt afgezet tegen een verdere vermindering van het netto-besteedbare inkomen in 1983.

De totale oplage van de opinieweekbladen verminderde iets meer dan die van de omroepbladen; de oplage van de publiekstijdschriften bleef gelijk. Wat de omroepbladen betreft stond de Avrobode-Televizier bovenaan met een totale betaalde oplage van 895.505. Troskompas kwam aan een oplage van 825.010, de VARA-gids aan 495.919, de NCRV-gids aan 484.893, de Veronica-gids aan 405.504, de Mikro-gids (KRO) aan 325.401, Studio (eveneens KRO) aan 317.222, het VPRO-programmablad aan 141.005 en Visie (van de Evangelische Omroep) aan 101.420.

Van de opinieweekbladen had Elseviers Weekblad de grootste oplage (143.150), direct gevolgd door Elseviers Magazine (137.800). Vrij Nederland had in de meetperiode een betaalde oplage van 102.817, De Tijd van 42.013, de Haagse Post van 36.043, Hervormd Nederland van 23.102 en De Groene Amsterdammer van 15.445.

BEURS-OVERZICHT

Duikvlucht

AMSTERDAM – Nadat de hoop op ondersteuning van Wall Street was vervlogen (de Dow Jones-index zakte 22 punten) zetten de koersen op het Damrak gisteren in de ochtenduren de duikvlucht voort. Opnieuw was er geen enkel actief fonds, dat zich kon handhaven en met vele guldens tegelijk gingen de noteringen weer omlaag.

Tegen het middaguur was Akzo al ƒ 6,70 lager op ƒ 107,10 en Unilever ƒ 7 op ƒ 254,50. Philips wist zich in dit gezelschap redelijk goed staande te houden met een verliesje van ƒ 0,40 op ƒ 44,60. Hoogovens was ƒ 3,70 lager op ƒ 48,90, Koninklijke Olie moest ƒ 5 prijsgeven op ƒ 147,50 en KLM bijna een tientje op ƒ 182.

Bij de banken ging ABN ƒ 11 omlaag naar ƒ 411 en Amrobank ƒ 1,80 naar ƒ 72,50. NMB moest ƒ 3,50 inleveren op ƒ 177. FGH daalde ƒ 3,10 tot ƒ 55,30 en WUH ruim ƒ 10 op ƒ 124. AEGON raakte ƒ 7,50 kwijt op ƒ 120, Nationale Nederlanden ƒ 5,50 op ƒ 225 en Amev ƒ 8 op ƒ 160,50.

Bij de uitgevers bereikte VNU een dieptepunt van ƒ 145, waarna de weg omhoog werd ingeslagen met ƒ 150 wat echter toch nog een verlies betekende van ƒ 6,50. Collega Elsevier-NDU smakte ƒ 25 omlaag naar ƒ 520. Bij de aannemers werd HBG ƒ 8 goedkoper op ƒ 110 en Volker-Stevin ƒ 3,50 op ƒ 35. Boskalis deed het nog relatief goed met een verliesje van ƒ 0,20 op ƒ 47,80. Nedlloyd zakte ƒ 6 naar ƒ 115,50 en Ahold was bijna ƒ 13 lager te koop op ƒ 210. Gist-Brocades zakte ƒ 3,80 naar ƒ 161,50 en Heineken ƒ 8 naar ƒ 141. Océ-van der Grinten was ƒ 11 lager op ƒ 237.

Lokaal

Hoewel men van mening blijft, dat het beursklimaat nog steeds gunstig is, bleef de uitverkoopstemming van maandag op de lokale markt ook gisteren aanhouden. Zo was Beers nu weer ƒ 10 lager op ƒ 140, KNP ƒ 6 op ƒ 85 en Norit ruim ƒ 10 op ƒ 109,20.

Wat volgens velen niet kon uitblijven gebeurde vroeg in de middag. Op het sterk verlaagde koerspeil kwamen kopers opdagen waardoor veel actieve fondsen zich in opwaartse richting begonnen te bewegen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.880-ƒ 38.380, vorige ƒ 37.750-ƒ 38.250; bewerkt verkoop ƒ 40.300, vorige ƒ 40.170.

ZILVER: onbewerkt ƒ 835-ƒ 905, vorige ƒ 835-ƒ 905; bewerkt verkoop ƒ 960, vorige ƒ 950.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.06	3.18
Engelse pond	4.26	4.56
Belgische frank (100)	5.24	5.54
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.05	2.55
Canadese dollar	2.43	2.55
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	138.00	142.50
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.84	16.34
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2.80
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.12075-12325
Pond Sterling	4.4095-4145
Duitse mark	112.825-875
Franse franc	36.745-795
Belgische frank	5.5115-5165
Zwitserse franc	139.845-895
Japanse yen	133.61-71
Italiaanse lire	18.345-395
Zweedse kroon	38.305-355
Deense kroon	31.015-065
Noorse kroon	39.935-985
Canadese dollar	2.50275-50525
Oostenr. schilling	16.0050-0150
Ierse pond	3.4770-4870
Spaanse peseta	1.9830-9930
Austr. dollar	2.8725-8825
Antill. fls.	1.7225-7475
Surin. fls.	1.7325-7675
Saoedi riyal	88.80-9.05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	168.20	162.20
Algemeen-lokaal	161.20	155.40
Internationals	175.70	169.50
Industrie	138.30	133.20
Scheep- en luchtvaart	179.30	171.40
Banken	283.00	273.60
Verzekering	384.90	379.00
Handel	158.00	152.40
CBS-oblig. index	100.30	99.80
Rendem. staatslening	8.32	8.39
waarvan 3-5 jaar	8.27	8.34
5-8 jaar	8.32	8.42
8 jaar en langer	8.59	8.60
nieuwste drie	8.56	8.57
rend. BNG-leningen	8.35	8.35
rend. bankleningen	8.39	8.40
rend. spaarbrieven	8.73	8.75

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste nolering van dezelfde dag):

Akzo 108.20-110.00 (108.60)
Kon. Olie 147.50-149.50 (148.70)
Philips 44,70-45.60 (44.90)
Unilever 255.00-262.00 (256.00)
KLM 185.00-193.00 (184.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1173.47	525.93	130.92	464.53
Hoogst	1187.29	531.90	131.70	469.56
Laagst	1161.12	519.95	129.72	459.62
Slot	1180.49	529.72	130.97	466.86
Winst/verlies	+6.18	+1.06	-0.29	+1.54

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	130,50	128,50
Idem Div. 84	125,00	122,00
Ahold	223,50	217,00
Akzo	114,30	107,50
ABN	426,00	409,00
Amev	168,50	166,50
Amro-bank	74,70	72,00
Bos Kalis Westm.	48,00	48,70
Dordtsche Pr.	141,00	135,60
Dordt. Petr. pref.	138,20	133,30
Elsevier-NDU	540,00	528,00
FGH	58,50	56,50
Gist Brocades	166,00	163,00
Idem Div. 84	161,00	155,00
Heineken	150,00	142,00
Heineken Hld.	140,50	132,50
Holl. Betongroep	118,00	111,00
Hoogovens	52,30	50,00f
KLM	193,50	184,00
Kon. Olie	153,70	147,70
Nat. Ned.	231,00	226,00
NedLloyd groep	123,60	117,50
NMB	180,50	178,50
Océ-Gr.	249,00	238,00
Idem Div. 84	248,00	234,00
Van Ommeren	32,40	31,50
Pakhoed Hold.	69,50	67,50
Pakhoed cert.	61,50	57,50
Philips	46,20f	45,10
Idem Div. 84	45,00	44,20
Robeco	342,50	336,00
Rodamco	131,30	131,50
Rolinco	328,50	322,50
Rorento	204,40	204,30
Unilever	263,00	256,00f
Ver. Bezit VNU	157,00	150,00
Volker Stevin	38,50	36,80
Westland U.H.	135,50	130,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,70	129,70
12.50 id 81-91	117,10	117,10
12.25 id 81-88	111,00	111,00
12.00 id 81-91	114,00	114,00
12.00 id 81-88	109,10	109,00
11.75 id 81-91	110,40	110,40
11.50 id 80	110,00	110,00
11.50 id 81-91	112,20	112,20
11.50 id 81-92	113,20	113,20
11.50 id 82-92	113,30	113,30
11.25 id 82-92	112,60	112,60
11.25 id 81-96	118,20	118,20
11.00 id 81-88	107,30	107,30
11.00 id 82	111,70	111,70
10.75 id 80	110,70	110,70
10.75 id 81	108,80	108,80
10.50 id 74	104,80	104,80
10.50 id 80	114,10	114,00
10.50 id 82-89	109,10	109,10
10.50 id 82-92	106,70	106,70
10.25 id 80-90	111,50	111,50
10.25 id 80-87	104,90	104,60
10.25 id 82-92	112,40	112,40
10.00 id 80	105,20	105,20
10.00 id 82-89	107,40	107,40
10.00 id 82-92-2	104,80	104,80
10.00 id 82-92	107,90	107,70
9.75 id 74	104,70	104,70
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	102,90	102,90
9.50 id 80-95	104,20	104,00
9.50 id 83-90	106,10	105,80
9.25 id 79-89	103,30	103,30
9.00 id 75	101,00	101,00
9.00 id 79-94	102,20	102,10
9.00 id 83-93	103,10	102,60
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	100,80	100,80
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	—	101,00
8.75 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 75-90	100,60	100,60
8.50 id 75-91	100,70	100,70
8.50 id 78-93	100,20	100,10
8.50 id 78-89	100,70	100,70
8.50 id 79-89	100,90	100,90
8.50 id 83-94	100,30	100,10
8.50 id 84-94	100,00	100,00
8.25 id 76-96	99,50	99,50
8.25 id 77-92	99,80	99,80
8.25 id 77-93	99,60	99,60
8.25 id 79-89	100,50	100,30
8.25 id 83-93	99,60	99,60
8.00 id 69	98,70	98,70
8.00 id 70-95	98,20	98,20
8.00 id 71-96	101,50	101,40
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,60	101,60
8.00 id 70-3	97,90	97,90
8.00 id 76-91	99,60	99,60
8.00 id 77-97	98,40	98,40
8.00 id 77-87	100,80	100,80
8.00 id 78-88	100,10	100,10
8.00 id 83-93	98,90	98,90
7.75 id 71-96	97,00	97,00
7.75 id 73-98	97,00	97,00
7.75 id 77-97	96,60	96,60
7.75 id 77-92	97,90	97,90
7.75 id 82-93	97,30	96,80
7.50 id 69-94	96,80	96,80
7.50 id 71-96	96,40	96,40
7.50 id 72-97	96,00	96,00
7.50 id 78-93	97,00	97,00
7.50 id 78-88-1	99,20	99,20
7.50 id 78-88-2	99,20	98,90
7.50 id 83-87-90	97,00	96,70
7.50 id 83-90-2	97,10	96,70
7.20 id 72-97	95,20	95,20
7.00 id 66-91	96,30	96,30
7.00 id 66-92	96,40	96,40
7.00 id 69-94	95,20	95,20
6.75 id 78-98	93,30	93,00
6.50 id 68-93-1	94,30	94,30
6.50 id 68-93-2	94,30	94,30
6.50 id 68-94	93,60	93,60
6.25 id 66-91	94,50	94,20
6.25 id 67-92	93,80	93,30
6.00 id 67-92	93,20	92,90
5.75 id 65-90-1	93,90	93,90
5.75 id 65-90-2	93,40	93,40
5.25 id 64-89-1	94,10	94,20
5.25 id 64-89-2	93,40	93,40
5.00 id 64-94	91,20	91,00
4.50 id 59-89	94,40	95,10
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 60-90	92,90	93,10
4.50 id 63-93	90,90	90,80
4.25 id 59-84	98,60	98,60
4.25 id 60-90	91,00	91,50
4.25 id 61-91	91,20	91,20
4.25 id 63-93-1	91,90	91,90
4.25 id 63-93-2	90,80	90,80
4.00 id 61-86	95,00	95,00
4.00 id 62-92	90,20	90,30
3.75 id 53-93	90,70	90,70
3.50 id st.47	92,20	92,10
3.50 id 56-86	95,80	95,80
3.25 id 48-98	88,00	87,00
3.25 id 50-90	92,20	92,20
3.25 id 54-94	88,00	88,00
3.25 id 55-95	87,20	87,30
3.25 id 55-85	95,40	95,40
12.00 BNG 81-06	123,20	122,90
11.00 id 74-84	103,00	103,00
11.00 id 81-06	116,00	116,00
9.50 id 74-99	103,30	103,30
9.50 id 75-85	102,20	102,30
9.50 id 76-01	105,10	104,90
9.00 id 75-00	102,20	102,00
8.75 id 70-95	101,30	101,30
8.75 id 70-90	101,60	101,60
8.75 id 75-00	—	101,10
8.75 id 77-02	101,20	100,90
8.50 id 70-95	100,40	100,50
8.50 id 70-85	101,30	101,30
8.50 id 73-98	100,70	100,60
8.25 id 70-96	99,80	99,60
8.25 id 70-85	100,80	100,90
8.25 id 76-01	99,20	99,30
8.00 id 69-94	98,50	98,60
8.00 id 71-96	98,40	98,50
8.00 id 72-97	98,20	98,20
8.00 id 75-00	97,60	97,70
7.60 id 73-98	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,50	95,50
7.25 id 73-98	94,30	94,30
7.00 id 66-91-1	96,20	96,20
7.00 id 66-91-2	96,00	96,00
7.00 66-4	95,80	95,80
7.00 id 72-97	93,50	93,50
6.75 id 67-92	94,80	94,80
6.75 id 68-93	94,30	94,30
6.50 id 67-92	—	94,00
6.25 id 67-92	93,70	93,70
6.00 id 65-90-1	94,40	94,40
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,80	94,70
5.50 id 65-90	94,50	94,20
5.25 id 64-89	93,80	93,80
5.25 id 65-90	—	93,50
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	93,50	93,50
4.75 id 58-88	94,10	94,10
4.50 id 58-89	92,80	92,80
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	—	97,50
4.50 id 62-92	91,10	91,10
4.50 id 62-93	89,90	89,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	109,20	103,00
6.75 Amro 73	106,50	102,00
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	99,20	99,00
11.00 Bredero	110,00	110,00
6.25 Buhrm. T	104,00	105,00
7.25 Buhrm. T	105,00	103,50
7.00 Credit L.B.N.	95,70	95,70
4.00 Elaion	95,70	96,00
8.75 Elsev.-NDU	135,00	132,00
7.25 Furn. 73	96,50	—
5.75 Gist-Br.	220,00	—
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	97,00	97,00
8.75 KNSM	101,50b	102,00b
8.75 KBB	97,00	95,50
7.25 M'intosh	254,00	—
9.00 Meneba	99,40	99,50
7.25 Nederh.(a.g.)	25,00b	—
7.75 Nutricia	165,00	157,00
8.00 Nijverd.	148,00	130,00
6.50 Océ-Gr.	132,00	126,00
10.00 Pont	99,90	99,80
7.50 Proost B.	100,50	100,50
6.50 Rollinco	78,00	77,80
6.50 id. 1000	81,00	81,20
8.00 Sanders	101,50	101,50
8.75 Schuitema	168,00	163,00
14.00 SHV-Hld.81	130,00	130,40
8.75 Stev. Gr.	96,70	96,70
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	97,00	96,00
8.50 Volk. Stev.	93,10	93,40
7.00 W'have	149,00	149,00
7.00 W'sanen	109,50	107,00
8.75 W.V.Hyp.	101,90	101,50

Binnenlandse aandelen

ACF	195,00	190,00
AMFAS	174,00	171,00
Asd. Rubber	8,20	8,30
Asd. Rijtuig	320,00	300,00a
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00	230,00
Ass. St. R'dam	100,00e	99,00
Audet	198,00	196,00e
Aut. Ind. Rt.	1390,00	1390,00
Ballast-N.	94,00	87,50
Bam	75,00	65,00
Batenburg	353,00	355,00
Beek van	126,00	116,00
Beers	150,20	140,50
Begemann	102,50	102,00e
Belindo	400,00	399,00
Berkel P	41,00	39,00
Blydenst. C	345,00	330,00
Boer Druk	122,00	110,20
Bols	102,20	99,00
Borsumij W.	280,00	260,00
Braat Bouw	198,00	198,00
Breevast	244,00	226,00
Breevast (cert.)	244,00	225,00
Bredero	221,00	204,00
Bredero (cert.)	208,00	202,00
Buhrm. Tett.	68,00	65,00
Cal. hold NV	38,00	38,00
Calvé-D. cert.	363,00	350,00
id. 6 pct. cert.	1970,00	1960,00e
Centr. Suik.	128,10	124,10
id. cert.	129,00	125,00e
Ceteco	198,50	182,50
id. cert.	199,00	185,00
Chamotte	22,90	22,60
Cindu-Key	29,50	30,20
Claimindo	400,00	398,00
Credit LBN	62,00	56,00
Deli mij.	93,00	85,00
Desseaux	—	66,00
Dorp en co.	100,50	87,50
Douwe Egb.	88,50	88,50
Econosto	64,50	62,50
Emba	224,00	218,00
Eriks	120,00	110,10e
Fokker	54,50	50,10
Furness	42,00	39,20
Gamma H.	87,60e	82,00
id. 5 pct.	21,60	21,50
Gel. Delft c.	154,00	154,00
Gerofabr.	80,00	—
Giessen	126,00	125,00
Goudsmit	90,50	88,00
Grasso	350,00a	320,00e
Hagemeijer	55,00	51,20
Hoek's Mach.	84,20	77,20
NV Holdoh.	225,00	215,00
Holec	65,00	63,00
HALL Trust	220,00	221,00
Holl. Sea Searc.	3,90	3,70e
Holl. Kloos	118,00	118,00
Hunt. Douglas	24,00	22,90
IHC-Inter	46,50	44,00
Ind. Maatsch.	147,00	157,00
IBB Kondor	335,00	295,00
Internat. M.	37,80	36,00
Kempen B.	119,00	119,00
Klene S.	382,00	377,00
Kluwer	136,00	135,00e
KBB	43,60	42,00
id. cert.	40,00	38,50
id. 6 cum.	14,00	13,50
KNP	91,00	87,00
Krasnap.	117,00a	114,50
Landre Gl.	168,00	166,00
Leids. Wol.	115,20	112,00
Macintosh	226,20	210,50
Maxw. Petr.	365,00	347,00
Meneba	70,00	64,00
MHV A'dam	16,00	16,00
Moeara En.	625,00	585,00e
id. 1-10	7610,00	7800,00
id. 1-4	1650,00	1650,00
Mulder	—	780,00a
Mijnb. W.	775,00	740,00
Naarden	44,00a	42,00
Naeff	—	—
Nagron	33,00	31,20
NBM-Bouw	9,90e	9,00e
Nedap	860,00b	890,00
Ned. Crediet	38,90	38,70
Ned. SHB	235,00	225,00
Ned. Springst	—	—
Nierstrasz	900,00	900,00
Norit	120,00	110,00
Nutricia GB	115,00	112,50e
Nijverdal	191,50	180,00e
Orenstein	235,00	229,00
Otra	98,00a	90,00a
Palembang	58,00	—
Palthe	85,00	78,00
Pont Hout	89,60	85,50
Porcel Fles	127,00	120,00f
Proost en Br.	170,00	150,00a
Rademakers	—	—
Ravast NV	22,00e	22,00e
Reesink	315,00	307,00
Riva	1090,00	900,00
id. cert.	1090,00	885,00
Rohte en Jisk	65,00	—
Rommenholl.	428,00	430,00
Rijn-Schelde	4,70	4,60
Sanders	162,50	142,00
Sarakreek	117,20	117,10
Schuitema	218,00	215,00
Schuppen	317,00	300,00a
Schuttersv.	36,00	34,50
Smit Intern.	41,00	40,10
Telegraaf	249,50	237,00
Textiel Tw.	155,00	141,50
Tw. Kabel h.	310,00	305,00
Twynstra en G.	37,50	33,60
Ubbink	166,00	160,00
Ver. Glasf.	398,00	390,00
VMF-Stork	110,00a	102,00
Verto cert.	48,50	46,20
VRG Gem. Bez.	67,00	65,00e
Wegener cert.	61,00	57,00e
Wessanen	147,00	145,00
Westhaven Asd.	257,00	253,00
Wolters Samson	180,00	169,00
Wyers	59,10	55,50
Wijk en Her	91,00	89,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	231,50	225,00
Alg. Fondsenb.	161,00	159,00
Alrenta	131,30	131,50
America Fnd.	232,50	230,00
Binn. Belf. VG	145,50	146,00
B.O.G.	156,50	155,00
Chemical F	36,60	36,50
Col. Growth Sh.	28,80	28,50
Concentra	22,80	22,50
Goldmines	1460,00	1445,00
Holland F	40,10	40,50
Interbonds	596,00	595,00
Japan Fund	46,00	44,00f
Leveraged	148,50	146,00
New York Ind.	1195,00	1175,00
Obam	127,20	124,30
Old Court Dlr.	104,00	102,00
Sci Tech.	10,15	10,00
Sumabel	—	70,00a
Technology	40,40	40,00
Tokyo PH	133,50	129,00
Unifonds	20,10	19,80
Vance, Sand	—	—
Viking	47,00	47,00
Wereldhave	155,50	155,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	29.80	29.55
Am. Motors	7.00	6.30
Am. Tel. & Tel.	64,90	64,80
Am Tel. & Tel.	17.50	17.50
Ameritech	—	—
Asarco	31.80	30.40
Atl. Richf.	43.60	43.50
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	25,50d	25,00
Boeing Comp.	41.50d	41.50
Burroughs	49,00	48,60
Citicorp.	37,70	37,30
Colgate	21,90	21.20
Cons. Foods	—	—
Control Data	41,00	39,80e
Dow Chemical	31,25	30,90
Du Pont	48,65	47,70
Eastman Kodak	70,90	69,50
Exxon Corp.	38,30d	37,30
Fluor Corp.	18,75	18,20
Ford Motor	39,50	38,10
General Electr.	54,80	52,70
General Motors	70,00	68,80
Getty Oil	120,50	122,50
Gillette	48,80	—
Gulf Oil	55,50	55,40
Honeywell Inc.	114,75	—
IBM	111,00	108,20
Intern. Flavor	27,50	27,10
Intern. Paper	53,40	52,40
Intern. Tel.&Tel.	41,60	40,50
Litton Ind.	65,50	~~63,80~~
Lockh. Aircraft	34,90	35,00
LTV Corp.	17,90	16,75
Mobil Oil	30,25	29,25
North Am. Phil.	71,40	70,20
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	27,00	26,50
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	36,50	35,30
Philip Morris	70,55e	68,80e
Philips Petrol.	37,70	36,80
Polaroid Corp.	29,80	28,75
Quaker Oats	—	59,75
RCA	32,70	32,10
Rep. Steel	28,40	27,05
Schlumberger	44,00	44,00
Sears Roebuck	35,20	33,40
Shell Oil	54,70	55,00
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	44,05	41,60
Stand. Oil of Cal.	36,20d	35,10
Tandy	34,10	34,50
Texaco	40,90	39,90
Texas Instruments	126,00	122,00
Union Carbids	54,30	52,20
Union Pacific	47,40	46,75
U.S. Steel	28,10d	26,90
U.S. West	—	—
Warner Lambert	31,00d	30,60
Westingh. El.	50,90	50,00
Woolworth	33,70	33,10
Xerox Corp.	42,20	41,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	145,00
AMAX Inc.	76,50	78,50
Amer.Home Pr.	161,50	158,00
Amer.Motors	22,60	22,00
ATT (Nedam)	173,00	170,10
ASARCO Inc.	95,00	91,00
Atl. Richfield	136,20	136,10
Boeing Comp.	128,50	128,80
Burroughs	152,00	153,00
Can.Pac.Ent.	116,50	115,20
Chrysler	88,50	88,00
Citicorp	117,00	116,50
Colgate-Palm.	67,00	66,00
Control Data	125,00	120,00
Dart & Kraft	215,20	212,80
Dow Chemical	96,00	94,20
Eastman Kod.	214,50	216,00
Exxon Corp.	120,00	117,50
Fluor Corp.	57,50	57,00
Ford Motor	120,00	121,00
Gen.Electric	169,70	163,50
Gen.Foods	152,80	148,80
Gen.Motors	213,70	212,00
Getty Oil	369,00	374,00
Gillette	151,00	151,00
Goodyear	88,50	87,20
Hitachi	900,00	830,00
Inco	42,50	42,50
IBM	338,00	330,00
Int.Flavors	84,00	84,00
ITT	128,60	126,20
Kroger	103,50	102,80
Litton Ind.	204,00	200,00
Lockheed Corp.	110,00	108,00
Merck & Co	277,50	278,50
Minn. Mining	234,00	228,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	137,00	133,00
North Am.Phil.	217,00	220,00
Pepsico	110,50	109,00
Philip Morris	217,50	212,50
Phillips Petr.	115,00	115,00
Polaroid Corp.	86,00	81,20
Procter & Gam.	156,00	156,20
Quaker Oats	185,00	180,00
RCA Corp.	99,50	98,20
Schlumberger	134,40d	135,40
Sears Roebuck	109,50	105,10
Shell Canada	60,00	58,50
Shell Oil	167,00	169,50
Sperry Corp.	135,00	129,50
Stand. Oil Calif.	115,50	110,50
Tandy Corp.	105,50	104,50
Texas Instr.	391,00	385,50
Union Pac.	144,00	143,30
US Steel	91,00	83,60
Warner-Lam.	97,50	96,50
Westingh. El.	158,00	156,00
Woolworth	102,50	101,50
Xerox Corp.	128,00	128,60

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar, 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

All-round DRUMMER zkt. aansluiting bij groep. Tel. 045-225922.

Aannemer Albert Veltstra. Voor ONDERHOUD/RENOVATIE, restauratie. Tel. 045-242894.

TEGELZETTER b.z.a. legt alle tegels voor ƒ 15,– per m2. Tel. 045-462894. Na 18 u.

Geschoolde KOKKIN zoekt werk in een groot bedrijf. Inl.: br.o.nr. HK 294 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

B.z.a. eerste kl. DAMESKAPPER. Pater Regoutstr. 14, Reuver. Tel. 04704-2205.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tev. PVC-dakgootbekleding met Europlast. Vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

Als uw AUTO slecht start, te veel benzine, LPG gebruikt, bel 045-723683 tot 12.00 u., electronische afstelapp. aanwezig. Tev. inbouw van stereo- en alarminstallatie, breed- en verstraler.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of inform.. 04490-19970.

Te k. POSTZEGELS en munten. 10% en 30% Katalogus. Tel. 04750-26305.

Te k. grote 24-delige SPECTRUM, als nieuw, 6 mnd. oud, nw.pr. ƒ 4000,- nu voor ƒ 1425,-. Tel. 045-454628.

STUNTBOETIEK. Het goedkope adres voor dames- en herenkleding in leer, suede en jeans. Tudernderweg 305-62 Sittard tel. 04490-25694.

Restant isolerende VELOURS-GORDIJNSTOF tot 10 m ƒ 13,– p.m. Prima naaister, veloursshop, Nobelstr. 32c, Heerlen. Tel. 045-714161.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Philips grootbeeld va. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend, met gar. Radio Geel, Grasbroekerw. 25, Hrl. Tel. 045-724760.

Te k. 2 wollen VLOERKLEDEN 2x3 meter, tel. 04494-46631.

Brandhout, VELDBRANDSTENEN, kepers, balken, houten gebouw 30×10 m. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Motorzagen

geen hobby, vanaf ƒ 495,-, incl. kettingen en onderdelen. Enter-Force bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090.

Bezit u nog geen VIDEO of kleuren-TV?! Let op, geen huurapparatuur wordt uw eigendom voor ± ƒ 75,– per maand. Video-service Benelux, tel. 04495-5271.

Te k. compl. bruin/beige keuken, l. 3 m, 1½ jr. oud, incl. inb.app. (Philips). Tel. 045-323550, na 17.00 u.

Antieke eiken SLAAPKAMER en Henry II kast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Gevr. betrekkingen

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met lange 1.80 mtr. snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Incl. montage en thuisbezorgen. Alleen bij

Van Erp

voor ƒ 1648,-. 1 jaar volledige garantie, eigen techn. dienst. Sittard, Putstr. 34-36, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999. De zaak met superservice.

Te koop aangeboden

Olie, kolen of GASKACHELS kopen? „AAA", Julianastr. 11a, Brs. Binnenlopen?

25% 25% 25% 25% 25% 25% KORTING op alle kleding „AAA" Julianastr. 11a Brs.

Te k. JEUGD-PRINSEWAGEN. Banholt tel. 04457-1277.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35 Hoensbroek tel. 045-213928.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Droog BRANDHOUT, ook in zakken. Tel. 045-215716.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,-, zwart-/wit tv vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

BANKSTEL ƒ 100,-, bankstel eiken ƒ 450,-, eethoek mod. ƒ 225,-, dressoirs v.a. ƒ 200,-, nachtkastje antiek ƒ 150,- enz. enz. Tel. 045-725595.

Te k. 3 BEDRIJFSHALLEN geh. geïsol. steen en hallen. Inrijpoort hg. 4½ m, br. 5 mtr. Per hal 250 m2. Ook afzonderlijk te k. m. gr. parkeergelegenh. 2000 m2. Tel. 045-421980.

VIDEORECORDER VHS 12 prog. S tuner topmerk ƒ 1698,– ƒ 1798,–; Betamax 12 progr. ƒ 1398,–. Inruil mogelijk! Div. stereo-app., kleurentelevisies, 66 cm, 32 kan., teletekst, ƒ 1748,–, 16 prog. ƒ 1398,– enz. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

BANKSTEL geh. stof m. losse kussens (d.groen), i.g.st., vr.pr. ƒ 300,–. Verzetstr. 15, Heerlerbaan.

ROLLUIKEN, ramen en deuren in kunststof en aluminium, bv. rolluik D.H.Z. 140×120 ƒ 198,-. Knikarm 300×230 ƒ 640,-. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen. Tel. 045-726210, b.g.g. 213310.

Wand- en VLOERTEGELS, keuze uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. BANKSTEL, pr. ƒ 450,–. Tel. 045-722528.

Te k. kort wit COMMUNIEJURKJE m. alle toebeh., iets moois! Mt. 140, pr. ƒ 100,–. T. 045-319104.

Te k. electr. ORGEL m. ritmic- + ingeb. lesleybox merk Cosmovox F 40, weg. plaatsgebrek. Dassenln. 11, Schaesberg, t. 045-313866.

Te k. DAMESFIETS, te rugtr.rem, z.g.a.nw. en ou kamerbuffet, 2-drs. klee kast, 1 en 2 pers. bedden eethoek, draaib. antenn m. klok, gr. voorraadkas v. keuken, hobbykast. Tel 043-647004, b.g.g. 647991.

Te k. modern BANKSTEL en wandmeubel, pr.n.o.t.k. Te bevr. Rooseveltstr. 33, Ubach o. Worms, na 18.00 uur.

„Bananasplitshow" vanaf zaterdag weer op TV

'Fopman' Kilgore Trout wil graag onbekend blijven!

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Op de aftitelrol van het TROS-programma „De Bananasplitshow" staat hij vermeld als Kilgore Trout, duidelijk een schuilnaam, want de man die inmiddels een heleboel bekende en minder bekende Nederlanders in het ootje heeft genomen, moet beslist onbekend blijven.

Wie mocht denken dat regisseur Ralph Inbar persoonlijk de mensen erin laat vliegen heeft het mis. Daarvoor is zijn gezicht te bekend. Zelfs als Inbar ergens een kop koffie probeert te bestellen, loopt de serveerster vaak lachend weg. „Daar trap ik niet in", is dan het antwoord en Inbar weet dat hij zijn bestelling wel kan vergeten. Kilgore Trout is de man die de trucs voor het programma uitvoert en samen met Peter Dullay verzint. De regie en de presentatie in de studio is vervolgens in handen van Ralph Inbar.

Trout, zo zullen we hem maar blijven noemen, wil wel wat vertellen, op voorwaarde dat zijn echte naam niet genoemd wordt en de foto die van hem gemaakt is onherkenbaar in de krant wordt afgedrukt. Trout: „Ik ben onbekend en dat moet zo blijven. Als de mensen op straat naar mij gaan kijken is het afgelopen en kan ik met dit werk wel stoppen. Ik zou dan, net als Inbar, een bekende Nederlander worden en dan wordt het wel heel moeilijk de mensen te foppen".

Trout werkte al eerder mee aan diverse candid-cameraprogramma's. Zo liet hij ooit, verkleed als politieagent, mensen die van een rondvaart met de Spidoboot in Rotterdam terugkeerden hun schoenen uittrekken om te kijken of ze geen hasj meesmokkelden. Meer recent in de Bananasplitshow stond hij voor de deur bij een Scheveningse pensionhouder en verhuurde de zojuist door hem gehuurde kamer voor de dubbele prijs door aan een passerende toerist. De pensionhouder, die het met deze transactie beslist niet eens was, greep Trout in zijn nek en dwong hem het geld terug te geven.

Na een afwezigheid van enkele maanden zendt de TROS komende zaterdag via Nederland I weer het populaire programma „De Bananasplitshow" uit. Het programma wordt zoals vanouds weer gepresenteerd door Ralph Inbar en Patty Brard. Nu eens geen interview met één van hen, maar met de man-achter-de-schermen of liever: de man die de slachtoffers fopt en juist daarom zo onherkenbaar mogelijk moet blijven. Kilgore Trout is zijn (schuil)naam. Tijdens een vliegreis vertelde hij onze verslaggever over zijn belevenissen tijdens de opnamen van het programma.

Moed

● Ben je nu nooit bang dat je klappen krijgt?

Trout: „Toen ik die ijzeren hand van de pensionhouder in mijn nek voelde, was ik wel een beetje bang, die kerel was vreselijk sterk. Je moet dan de moed durven opbrengen door te gaan. Het zou gemakkelijk zijn direct te roepen: Bananasplit, kijk daar staat de camera! De kunst is het spelletje zo lang door te spelen dat het leuk blijft. Ik wil geen pak slaag en het slachtoffer moet ook niet voor gek staan. Ik ben op zo'n moment zo bezig met mijn werk dat ik meestal niet aan de mogelijkheid denk. Ik beschouw mijzelf soms als een motorcoureur: als je valt doet het pijn".

● Toch was je een keer heel dicht aan een pak slaag toe toen je die appels stond te eten bij die groenteboer?

„Dat weet ik, het was op het randje af, ik ben toen geen seconde te vroeg gestopt. Als ik een klap zou hebben gekregen had de man zich gegeneerd gevoeld en het publiek ook. Het slachtoffer moet lachend in beeld, dat is de formule, kwade mensen zijn niet leuk".

● *KILGORE TROUT*
...„Ik heb een gezicht dat voor alles zou kunnen doorgaan"....

● Moeten er veel opnamen gemaakt worden voordat er een geschikt is voor de buis?

„Het gemiddelde ligt op vier a vijf. De reactie van de slachtoffers is niet altijd leuk genoeg voor uitzending. Soms is het ook erg moeilijk de mensen ervan te overtuigen dat ze er tussen genomen zijn. De man die als uitzendkracht voor het moppenbureau werkte was er nauwelijks van te overtuigen dat hij niet echt met Toon Hermans en Albert Mol gesproken had, maar imitator Robert Paul aan de lijn had gekregen. Gelukkig gebeurt het zelden dat mensen toestemming weigeren voor de uitzending; dat zou na al het werk dat gedaan is erg jammer zijn. Vooral als de scène goed gelukt is".

Vastpinnen

● Wat is het moeilijkste van je werk?

„Het moeilijkste is het slachtoffer vast te pinnen op zijn plaats. Ze gaan soms ergens anders zitten of lopen ergens anders heen dan wij gepland hebben. Peter Dullay repeteert alles van tevoren met mij. Ik speel dan de aangever en hij het slachtoffer. Maar tijdens de opnamen loopt het toch vaak weer anders dan onze bedoeling is. We moeten er altijd aan denken waar de microfoon staat en of de camera ons nog wel in beeld heeft. Die Turkse tolk bijvoorbeeld, ging helemaal verkeerd zitten. Ik ben toen zó dicht naast die man gaan zitten dat hij wel moést opschuiven. Ook van groot belang is dat je het gesprek in de rails houdt. De mensen vragen wel eens of ze in Bananasplit zijn. Mijn ervaring is, dat wanneer je daar gewoon overheen praat ze hun wantrouwen al snel weer kwijtraken".

● Wat is het geheim van mensen in de maling nemen?

„Mijn grootste pré is dat ik een gezicht heb dat voor alles zou kunnen doorgaan. Ik ben acceptabel als belastinginspecteur maar ook als postbode. Gelukkig kan ik mijn lachen altijd goed inhouden. Belangrijk is dat je de tijd durft te nemen. Ik ben altijd wat verveeld, dat geeft mij de gelegenheid mijn timing te bepalen. Je moet een minuut stil durven zijn en de reactie van het slachtoffer kunnen afwachten. Wanneer het niet goed vlot, gooit Dullay een handlanger in de scène die de boel moet redden".

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Nederlandse Top 40

HILVERSUM – Een overzicht van de Nederlandse Top 40 zoals die komende vrijdag tussen 15.00 en 18.00 uur op Hilversum III wordt uitgezonden. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

● NINO DE ANGELO
...binnengekomen in de Top 40 en dit jaar ook van de partij tijdens het schlagerfestival op 7 en 8 september in Kerkrade...

1	(1)	Love of the common people – Paul Young
2	(2)	Fraction too much friction – Tim Finn
3	(6)	Listen to the radio – Tom Robinson $ Crew
4	(20)	Radio ga ga – Queen
5	(11)	Zwart wit – Frank Boeijen Groep
6	(7)	Far from over – Frank Stallone
7	(13)	You are beautiful – Chic
8	(21)	A rockin good way – S. Stevens & B. Tyler
9	(9)	Obsession – Vanessa
10	(10)	Als je wint – H. Vrienten & H. Brood
11	(4)	Only you – Flying Pickets
12	(3)	The right side won – What Fun
13	(22)	Macho – Doe Maar
14	(18)	Let's break – Master Genius
15	(14)	Dolly the doll – Babe
16	(16)	Nobody told me – John Lennon
17	(30)	Relax – Frankie goes to Hollywood
18	(31)	Guardian angel – Masquerade
19	(26)	Wishful thinking – China Crisis
20	(5)	Love me just a little bit more – Dolly Dots
21	(12)	Fragezeichen – Nena
22	(8)	Wij zijn de vuilnisman – André van Duin
23	(—)	When the lady smiles – Golden Earring
24	(—)	Love is a battlefield – Pat Benatar
25	(33)	How about it – MDMC
26	(—)	Straight ahead – Kool & The Gang
27	(—)	Paris latino – Bandolero
28	(28)	Sugar sugar – Highway
29	(—)	Talking in your sleep – Romantics
30	(29)	The universal song – Kim Carnes
31	(—)	Jenseits von Eden – Nino de Angelo
32	(15)	Thuis ben – Hans de Booy
33	(—)	Each word's a beat of my heart – Mink Deville
34	(—)	Als ze me missen – Nico Haak
35	(17)	Oude liefde roest niet – V.O.F. De Kunst
36	(23)	Let no man put us under – First Choice
37	(—)	Jump – Van Halen
38	(19)	You are – Dolly Parton
39	(25)	Let's stay together – Tina Turner
40	(36)	Steamhammer Sam – Interferon

Ronnie Bierman overleden

AMSTERDAM – De actrice Ronnie Bierman is op 43-jarige leeftijd in Amsterdam overleden. Zij werkte dit en vorig seizoen mee aan de ncrv-tv-serie voor de jeugd kanaal 13. Zij speelde daarin de houdster van een cafetaria.

Zij werd vooral bekend door de film „Wat zien ik", (1971), waarin zij de rol van Blonde Greet speelde. Ook had zij een rol in de TV-series „Citroentje met suiker", „Het schaep met de vijf pooten" en „Goed volk".

Ronnie Bierman, die haar loopbaan begon als cabaretière, studeerde in 1962 als eerste af aan de Academie voor Kleinkunst in Amsterdam. Later werkte zij in musicals, waaronder Free as air, No no Nanette, Foxtrot, Anatevka en Sweet Charity.

Voor haar succes als Blonde Greet was de overledene verbonden aan het Groot Limburgs Toneel, waar zij in het stuk „The owl en the pussycat" speelde. Zij werkte in de jaren zeventig ook nog een seizoen bij het Lurelei-cabaret.

Stolen Bones in Heerlen

HEERLEN – Vanavond treedt in bardancing 'La Diligence' nabij het Imstenradebos in Heerlen de vijfmans rockformatie 'The Stolen Bones' op. Deze uit Canada afkomstige groep maakt momenteel een korte toernee door ons land, waarbij het optreden in 'La Diligence' het enige in Zuid-Nederland is.

The Stolen Bones doen niet enkel in naam denken aan The Rolling Stones, ook het repertoire is van hun grote voorbeelden afgekeken. Maar dat doen ze op een dusdanig virtuose manier, dat zelfs verstokte Stones-fans voor de 'Bones' door de knieën gaan. Om te bewijzen dat ze meer kunnen dan uitstekend imiteren, hebben The Stolen Bones inmiddels een langspeelplaat met eigen (rock-)werk uitgebracht. Wie het allemaal zelf wil meemaken kan vanavond terecht in 'La Diligence', waar disc-jockey Wim Frijns de pauzes in het optreden van The Stolen Bones aaneenpraat en -draait.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.00 Kijk mij nou. Aflevering 2: Wij kleden ons aan.
09.35 Ik zoek, ik zoek een kinderboek. Aflevering 3: Ik droom dat ik ergens anders ben.
10.00 Europa vanuit de lucht. Aflevering 2: Lights in the darkness.
10.30 Natuurkunde proeven (3). Verdraaid, meer kracht.
11.00 Ik zou wel eens willen weten (2). Hoe een tekenfilm gemaakt wordt.
11.30 -12.00 Grote en kleine eters (2). Eten en gegeten worden.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Open Schooltijd. Thema: Werkloos thuis zijn.
15.30 Kinderbios. Gevarieerd kinderprogramma.
16.30 -17.00 Stuif es in. Rechtstreeks van uit het Ponypark te Slagharen. Gepresenteerd door Ria Bremer.
18.25 Por Favor (9).
18.55 Het Verhaal. Wekelijkse bijbelvertelling. Vandaag: Het slavinnetje Hagar.
19.00 Herrie. TV-serie. Aflevering 4: Op je eigen. Syl moet ergens onderdak zien te vinden.
19.26 Kenmerk. Actualiteiten. Met vandaag eeninterview met Robert White, ex-VS-ambassadeur in El Salvador; een reportage over doel en middelen van de actievoerende antifascisten die de inval bij de Nederlands-Zuidafrikaanse Vereniging in Amsterdam pleegden, en een bericht over de strategievergadering van het comité 'Kruisraketten Nee'.
20.00 Journaal.
20.28 Koningin Wilhelmina Fonds.
20.33 Van Kooten and de Bie. Kreateam voor multimediale attitude-deformatie.
21.25 Ontheemden. Serie portretten van mensen die om politieke redenen hun land hebben verlaten. Deel 1: Isaac Kaplanas uit Litouwen (Sovjet Unie).
22.25 VPRO-Muziek. Hedendaagse muziek van het Misha Mengelberg (piano) en Han Bennink (slagwerk en andere instrumenten), die al meer dan 20 jaar actief zijn in de eigentijdse jazz- en geïmproviseerde muziek. Als duo zijn zij vanavond voor het eerst op het scherm te bewonderen.
23.03 Programmeren met Pascal. Les 9: Procedures en functies.
23.38 Journaal.
23.43 Nieuws voor doven en slechtorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 -16.00 Studio Sport - Olympische Spelen. Opening Olympische Winterspelen.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Studio Sport - Olympische Spelen. Herhaling opening
20.00 Uitzending van het CP.
20.10 Paard, mijn paard (At). Turks/Duitse film. In een dorpje in Anatolie woont een vader (Genco Erkal) met zijn zoon (Harun Yesilyurt) in bittere armoede. De jongen bewondert het paard van de grootgrondbezitter en droomt ervan eens in zijn leven ook zo'n paard te bezitten. Om dat te bereiken, moet hij leren en trekt daarom samen met zijn vader naar de stad. De harde werkelijkheid van het leven in de grote stad maakt aan hun illusies echter snel een einde.
21.40 Cinevisie. Filmrubriek van Cees van Ede, Guus van Waveren en Ruud van Gessel. Vanavond aandacht voor de Amerikaanse regisseur Joseph L. Mankiewicz, met fragmenten uit zijn films 'People will talk', 'The Honey Pot' en 'All about Eve'.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 Studio Sport.
23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau en Tagesthemen. 10.23■Sauerbruch - Das war mein Leben, speelfilm. 12.05 Umschau. 12.25 WISO. Economisch en sociaal magazine. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.00 Tagesschau. 16.10 Wunderland '84: Impressies van de 35e Internationale speelgoedbeurs in Nürnberg. 16.55 Geheimprojekt Doombolt. Kinderserie. 17.20 Der 17. Mann van F.C. Bayern. 17.50 Tagesschau. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Der Androjäger. TV-serie. 19.00 Brack Report. 20.00 Tagesschau. 20.15 Das schöne irre Judenmädchen. TV-spel. Friedrich wordt verliefd op de jonge joodse Ester, maar verschil van religie en afkomst verbieden een huwelijk. 22.00 Brennpunkt. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Schweizer Kabarett: Franz Hohler - Schubert Abend. Amusementsprogramma rond de Zwitserse cabaretier, muzikant, komponist, dichter, dramaturg en acteur Frans Hohler.23.45 Tagesschau.

Duitsland 2

10.00-13.30 Zie Duitsland 1. 13.35 Programma-overzicht. 13.40 Spass, Spiel, Sport und Spuk. Spelprogramma. 14.25 Vanuit Sarajevo: Opening van de Olympische Winterspelen 1984. 16.00 Heute. 16.04 Rappelkiste. Kinderprogramma. 16.35 Die Bären sind los. TV-serie. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. Gast Ivo Pogorelich. 17.50 Bret Maverick. Amerikaanse serie. 19.00 Heute. 19.30 De internationale jeugdfilm: Die Zeit wird kurz. Amerikaanse speelfilm uit 1981. De 18-jarige Lisl staat voor haar eindexamen als ze te horen krijgt dat haar moeder longkanker heeft. 20.15 De Olympische Winterspelen in Sarajevo 1984. Inleiding vanuit de ZDF-Olympia-Studio. 21.00 Der Denver-Clan (Dynasty). Amerikaanse serie. Vandaag: De 100 Dollar scheiding. 21.45 Heute-journal. 22.05 Midweeklotto - 7 uit 38. 22.10 Don Xavier - das soll unser Pfarrer sein. Portret van een priester in Baskenland. 22.40 Das kleine Fernsehspiel - Studioprogramm: Deines Nachbarn Sohn. TV-film. De film handelt over Griekenland onder het militaire regiem; het folteren en verhoren van politieke gevangen. 23.45 Heute.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik. 08.10 Schooltelevisie. 9.25 Sesamstraat. 10.05-12.00 en17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mittwochs in Düsseldorf. 21.45 Eff-eff. Vrije tijd en fitness. 22.30■Der Whistler (The Whistler). Amerikaanse speelfilm uit 1944. Vertwijfeld over de dood van zijn vrouw, huurt Earl Conrad een beroepsmoordenaar in om zich te laten vermoorden. Maar dan blijkt dat zijn vrouw nog leeft.... 23.15 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.00 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Sesamstraat. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Zeit genug (4). 20.15 Sammelsurium. 21.00 Die siebte Kavallerie. Amerikaanse speelfilm (1956). 22.15-23.00 Kolonialmacht Venedig (5). Documentaire serie.

België/BRT 1

17.00 Grizzly Adams. Amerikaanse jeugdserie. 17.45 Juke Box. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. Tekenfilmserie. 18.05 Zeppelin. Informatief kinderprogramma. 18.30 Xenon. Vlaamse jeugdserie.18.55 Chapi Chapo: De autobus. 19.00 Uitzending door derden. 19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Mini Micro Macro. Spelprogramma. 20.20 Namen noemen. Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende figuren, elkaar via kryptische omschrijvingen eigennamen laten raden. 20.55 Zomer in Alaska. Documentaire uit de serie 'Het geheime leven der dieren'.21.25 Pluk de dag (One day at a Time). Komische serie over de belevenissen van een alleenstaande 21.40 Het gerucht: Kunstshow. 22.40 Nationale Loterij, paardekoersen, Journaal en Coda.

België/BRT 2

18.50 Teletekst. 19.00 Tegen de verwachting in. Documentaire serie voor de jeugd. 19.25 Tijdrover. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Filmmenu: The Nickelodeon. Amerikaanse speelfilm van Peter Bogdanovich met Ryan O'Neal, Burt Reynolds, Tatum O'Neal e.a. Belevenissen van een losvaste filmploeg in de tijd dat de film nog een zaak was van avontuurlijke losbollen. 22.15 Voor de Nickelodeon (Before the Nickelodeon). Amerikaanse documentaire over Edwin Porter, een van de pioniers van de film. 23.15 To speak or not to speak. Korte animatiefilm van Raoul Servais.

België/RTBF 1

15.00 Schooltelevisie. 15.50 Graffiti. Gevarieerd jeugdprogramma. 17.20 Plein Jeu. Gevarieerd kinderprogramma. 19.05 Ce soir. Regionaal magazine. 19.24 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Risquons tout. Spelprogramma. 21.05 La Parrain. TV-serie naar de speelfilm The Godfather. Met Marlon Brando, Robert de Niro, Al Pacino e.a. 22.00 Le Club Alpin. Documentaire. 22.50 Journaal. 23.05 Un autre regard.

België/RTBF 2

17.25 Arsene Lupin joue et perd: 1813. Frans-Zwitsers-Belgische tv-serie.18.30 Image - In. Rock en video-magazine. 19.00 Un autre regard.19.30 Journaal. 20.00 Sports 2.,

BFBS

12.30 Postman Pat. 12.50 Schools: My world. 13.07 Schools: How we used to live. 13.30 BBC news after noon. 14.00 Instant German. 14.05-14.30 Farmhouse kitchen. Culinair magazine. 16.55 Birthday time. Aansluitend Play School. 17.25Rentaghost. TV-serie met aansluitend Birthday time. 17.55 Behind the bike sheds. Comedy-musicalserie over het schoolleven. 18.15 Private Benjamin. Serie over het soldatenleven. 18.40 Instant German. 18.45 ITN news. 19.00 Give us a clue. Spelshow met bekende mensen. Vandaag o.a. Madeline Smith. 19.25 Coronation Street. Serie. 19.50 Up the elephant and round the castle. Comedy-serie rond Jack, die een huis erft van zijn tante. 20.15 Dallas. Amerikaanse tv-serie. 21.05 The Bob Monkhouse Show. De beste komieken uit Europa en de VS. Vandaag o.m. Charlie Drake. 22.00 BBC news. 22.25-23.20 All for love (6). Zesdelige tv-film met Phoebe Nichols.

RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Da-da-damals. 18.25 Regional 7. 18.45 Typisch RTL (1). 18.53 7 vor 7 – newsshow. Aansluitend: Typisch RTL (2). 19.20 Die Mädchen aus dem Weltraum. TV-serie met Pierre Brice. 19.55 Typisch RTL (3). 20.30 Johnny rettet Nebrador. Duitse speelfilm met Hans Albers en Peter Pasetti. Johnny wordt als blinde passagier opgepakt en in Nebrador aan land gezet. Hij blijkt als twee druppels water op de dictator van dat land te lijken. 22.10 Journaal. 22.20 Horoskoop. 22.25 Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 Het Reisjournaal. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit-Radiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 De Bijbel Open. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09-7.00 Vandaag-...donderdag.

Hilversum 2

7.10 De Wekkerradio 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me I, les 17. 10.03 Schoolradio. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Uitzending van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS Wereld wijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. (19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Rondom het woord). 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Onder de kop. 21.40 Colours of English. 22.00 Fobieën, aflevering 5. 22.15 Taal, tekens en regels. afl. 13. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Sonate no.31 in As gr.t., op 110, Beethoven. 23.20-24.00 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.04 Het leven begint na zeven. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio 'De Zwarte Roos'. 12.04 Vraag en antwoord. 13.04 Seeburg en Würlitzer. 14.04 Don't stop the music. 15.04 Komt er nog wat van 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

7.10 Preludium. 8.05 Platenniews. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkestpalet. 12.05 De symfonieën van Mozart (38). 12.45 Promenade Orkest, met solisten speelthedendaagse muziek. 13.05 Kerkorgelconcert. 13.30 Gennady Rozdestvensky dirigeert. 14.30 Klassieke en moderne muziek voor viool en piano. 16.00-17.00 Muziek van da Palestrina. 20.00 Muziek uit de Barok. 21.45-23.00 Hedendaagse muziek van Goffredo Petrassi.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee met: Radio Rijswijck. 22.05 Radio Tropical. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland ! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Casino-Parade. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 49 60 61. 22.00-1.00 Traumtänzer.

GELD LENEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	24 maanden termijnbedrag	24 maanden Eff. jaarrente	36 maanden termijnbedrag	36 maanden Eff. jaarrente	60 maanden termijnbedrag	60 maanden Eff. jaarrente
f. 6.000,-	f. 296,80	18,44%	f. 211,60	17,48%	f. 143,76	16,44%
f. 7.500,-	f. 371,—	18,44%	f. 264,50	17,48%	f. 179,69	16,44%
f. 10.000,-	f. 494,67	18,44%	f. 352,67	17,48%	f. 239,60	16,44%
f. 15.000,-	f. 730,63	16,61%	f. 519,97	16,07%	f. 351,76	15,33%
f. 20.000,-	f. 968,59	15,93%	f. 688,61	15,52%	f. 463,29	14,70%
f. 25.000,-	f. 1.205,76	15,45%	f. 856.38	15,11%	f. 575,70	14,40%

045-719680 045-251043

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f. 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Verkoop bij executie

Op donderdag 9 februari 1984 te 11.00 uur zullen ten laste van J.A.N.M. Bleeser, wonende te Valkenburg, Grendelplein nr. 4, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

meubilaire en huishoudelijke goederen keukenmachines, porselein, bestek, hotelinventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigingen.
De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie.

247605

direct werk voor:
modinettes

Wij zoeken naaisters met ervaring van 4 à 5 jaar voor een confectieatelier. Eigen vervoer is nodig. Het werk is voor langere duur.
Neem voor meer informatie contact op met ons kantoor te Kerkrade.

randstad
uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

GEBRUIKTE DEMONTABELE KOEL- EN VRIESCELLEN
(in diverse afmetingen van 3 m3 tot 90 m3)

GEBRUIKTE KOEL- EN VRIESKASTEN VANAF 500 LITER

DIVERSE IJSROOMMACHINES (zowel voor soft-ijs als produktie, demonstratiemodellen).

In zeer goede staat.
Franco huis, geleverd onder volle garantie.
Direkt leverbaar met makkelijke betalingsvoorwaarden.
Meer dan 20 modellen in onze showroom opgebouwd.

Bel even voor een afspraak 09/3211.56.58.05

246344

Heerlense Cash en Carry Slagerij
Superieure kwaliteit in vers vlees

Halskarbonade .... **6,98** per kilo
Fricandeau .... **11,95** per kilo
Schnitzel .... **12,95** per kilo
Kuikenachterbouten .... **5,98** per kilo
Kuikenfilet .... **13,98** per kilo
Rosbief .... **17,90** per kilo
Rundvlees z.b. .... **13,50** per kilo

Ook verkrijgbaar: konijnebouten, kipfilet, etc.
Openingstijden: woensdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten.

RENNEMIGSTRAAT 25, HEERLERHEIDE

239090

Te koop WITLOF 5 kg voor ƒ 7,50; spruiten ƒ 0,85 p.kg p.k.; prei 10 kg voor ƒ 4,95,-; wortels ƒ 0,35 p.kg. kp.; komkommers ƒ 1,25 p.st.; sla 3 voor ƒ 1,45; peren en appels ƒ 0,85 p.kg p.k.; sinaasappels en mandarijnen 3 kg voor ƒ 4,50; bananen ƒ 1,95 p.kg; rode en savooyekool ƒ 0,65 p.kg p.k.; dikke bloemkool ƒ 1,98. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Weg. omst. te k. SUZUKI Alto sept. '82, ƒ 6750,- en Mamiya 645 compl. ƒ 1650,-. Tel. 045-324772.

GASHAARD, merk Beckers als nieuw ƒ 95,-. Tel. 045-411575.

Te k. aangeb. voor handel., winkeliers, kappers en carnavalsgroepen, 3000 st. PRUIKEN, merk Kanekalon, voor ƒ 9,– p.st. Tel. 045-216151.

Uitzoeken, grote partij gebr. gram.pl., SINGLES. Toppers 1960-1983 w.o. 1700 carn.pl. ƒ 1,– p. st. 04490-12366.

OMAMEUBELEN en antiek. W.E.S.P. Handelsonderneming, Benzenraderweg 69, Heerlen. Komplete Henri-Deux-eetkamer met zes stoelen en pracht kast voor ƒ 4975,–. Commodes va. ƒ 250,–. Nachtkastjes ƒ 125,–. Eethoeken, wandkasten, grootmoeders keukenkast, bankstellen ƒ 125,– per stuk. Spiegels, kleerkasten en kleingoed, schilderijen, weeftapijten. Open dagelijks vanaf 11.00 uur tot 18.00 uur. 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 16.00 uur. Tel. 045-718486.

OPENHAARDHOUT ƒ 45,– p. m3, prei 0,50 p. kg. Westbroek 43, Geulle.

Te k. antieke Mechelse KAST. Tel. 045-254617. Schoutstr. 30, Brunssum.

AQUARIUM te k. 1.50x40x50, op kast met toebeh. Tel. 045-254617. Schoutstr. 30, Brunssum.

Te k. gehele FRITURE-/SNACKBARINVENTARIS. Meerssenerweg 57, Maastricht. Tel. 043-622742.

Te k. lang, blauw COMMUNIEJURKJE met toebeh. Tel. 045-244106.

Weg. omst.hed. te k. mod. eethoek m. glazenblad, nw.pr. ƒ 1750,-. Nu ƒ 400,-. 1 jr. oud, tel. 045-726406 of 045-220478.

Oude POTKACHEL ƒ 50,- + kolenhaard, tel. 04742-1501.

Uw BANKSTEL nieuw bekleedt. Schuimrubber per kussen vern. van ƒ 35,–. H. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West. Belt u vrijblijv. 045-412735.

Te k. prachtige palissander EETHOEK bestaande uit: kast l. 2.50 mtr., br. 0.52 mtr., h. 1.24 mtr., tafel: l. 1.10 mtr. br., 0.89 mtr. tevens uittrekb., 6 st. skaileder. Het geh. is voorzien van verchroomd onderstel. Tevens bijbeh. plafondlamp en wandschemerlampje, prijs sl. ƒ 525,–, tel. 045-411827.

TE KOOP bedrijfsobjekten

HEERLEN, Centrum.

Bedrijfsobjekt, beg. grond: vloeropp. ca. 285 m2, welke verhuurd is. 1e verd.: vloeropp. 205 m2, geschikt als kantoren, opleidingscentrum, showroom. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 365.000,-- k.k.

KERKRADE, Centrum.

Kantoorgebouw met bovenwoning, kantoren zijn verhuurd. Beg. grond: 2 grote kantoorruimtes. 1e verd. compleet woonhuis. 2e verd. zolder en 1 slpk. Aanvaarding woning direkt.
Vraagprijs f 365.000,-- k.k.

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Ernens 045-752142 Dhr. M. Nijburg 045-416828

FASTEN SEAT BELT

NECKERMANN VLIEGT DOOR DE PRIJS-BARRIÈRE OOK VANAF BEEK.

Vanaf Beek kan ook Zuid-Nederland weer profiteren van betaalbare vakanties. Door scherp in te kopen hebben we kans gezien om maar liefst tot 20% onder de prijzen van 1983 te komen. Zonder koncessies te hoeven doen aan de bekende Neckermann kwaliteit en service!

Kortom, profiteer van deze prijsdoorbraak en gebruik uw "eigen" Maastricht Airport als startpunt voor een onvergetelijke, maar vooral betaalbare vliegvakantie. Speciaal voor bezitters van een video hebben we een unieke Neckermann video-vakantiegids. Vraag uw reisadviseur. Hier alvast een paar spektakulaire prijsvoorbeelden waar uw reisadviseur ook alles van weet.

NECKERMANN VIDEO VAKANTIEGIDS

HOTEL VISTA ORO

BENIDORM

Leuk middenklasse hotel in het centrum van Benidorm. Hotel Vista Oro. Gezellige terrasjes en volop winkels. 2-Weekse vliegreis op basis van halfpension, v.a. Beek.

VERTREK:	16/6	14/7	25/8
'83	~~1075:~~	~~1372:~~	~~1075:~~
'84	906:	1230:	931:
	169:	142:	144:

GOEDKOPER DAN VORIG JAAR

APPARTEMENTEN DON MIGUEL

BENIDORM 782:

Voel u thuis aan de Costa Blanca. Prachtige stranden en volop sportieve mogelijkheden. Don Miguel II, 3-kamerappartementen met 3 personen. 2-Weekse vliegreis, v.a. Beek.
Vertrek 16 juni was in 1983 ~~905:~~ is in 1984

123:- GOEDKOPER DAN VORIG JAAR

MALLORCA

El Arenal. Volop genieten van strand, zon en zee. Met alle vertier van een bruisend avondleven. Verblijf in hotel Torre Arenal. 2-Weekse vliegreis op basis van halfpension, v.a. Beek.

VERTREK:	13/6	18/7	15/8
'83	~~1004:~~	~~1349:~~	~~1284:~~
'84	803:	1164:	1093:
	201:	185:	191:

GOEDKOPER DAN VORIG JAAR

APPARTEMENTEN ROYAL PLAYA DE PALMA

MALLORCA

Lange stranden en alle amusementsmogelijkheden. Appartementen Royal Playa de Palma. Luxe 2-kamerappartementen voor 4 personen in El Arenal. 2-Weekse vliegreis, v.a. Beek.

VERTREK:	13/6	18/7	15/8
'83	~~976:~~	~~1193:~~	~~1091:~~
'84	804:	996:	913:
	172:	197:	178:

GOEDKOPER DAN VORIG JAAR

BUNGALOWS LINDA VISTA

COSTA DEL SOL

Aan het strand niet ver van Marbella liggen de gezellige bungalows Linda Vista. Familie-vakantie bij uitstek. Met 2 personen 2-weekse vliegreis op basis van logies, v.a. Beek.

VERTREK:	17/6	22/7	26/8
'83	~~1105:~~	~~1271:~~	~~1105:~~
'84	956:	1131:	981:
	149:	140:	124:

GOEDKOPER DAN VORIG JAAR

tot 20% goedkoper dan vorig jaar!

NVN NECKERMANN REIZEN

NECKERMANN MAAKT VLIEGVAKANTIES WEER BETAALBAAR.

Alle genoemde prijzen gelden per persoon. Een Neckermann vakantie boekt u bij onderstaande Neckermann reisburo's, de ANVR reisburo's met het Neckermann vignet, Holland International, Arke en NRV-Holiday reisburo's, de reisburo's van Vroom en Dreesmann en Trans of de reisorganisatie-banken van Amro-, RABO-bank en Spaarbanken.
MAASTRICHT, STATIONSSTRAAT 52, 043-11515. MAASTRICHT, NIEUWSTRAAT 19, 043-11451. SITTARD, STEENWEG 36, 04490-11155. HEERLEN, BONGERD 9 (MARKT), 045-715453. VENLO, PARADE 77, 077-18651.

Te koop aangeboden

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st. 3 versn. Tel. 045-324584.

POTKACHELS, allesbranders, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, antieke kachels, nergens goedkoper. Nu 10-30% extra korting. 04459-1638.

Antiekhuis P. v.d. Zwaag div. KASTEN vanaf ƒ 450,–; klokken vanaf ƒ 200,–; compl. slaapkamer ƒ 250,–; enz. Tel. 045-720667.

Z.g.a.n. voor de helft v.d. prijs DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten. Gratis thuisbezorgd. 1 jr. garantie „Frimax", Hommerterweg 100, Hoensbroek, tel. 045-224225.

Te k. 4-pits GASTOESTEL, aardgas + geyser Ataq, Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Hallo hallo

Wij zijn weer open. Komt u even binnen lopen. Wij hebben films naar ieders smaak. Bekijk ze goed, want wij zijn weer raak! Videotheek Nieuwenhagen, Hoogstr. 48. Ons tel.nr. is 045-324763.

Grote opruiming bij Kleba Warenhuis Hoensbroek

Meubelen, vloerbedekking, verlichting, wasautomaten, koelkasten, stofzuigers, centrifuges enz. Nu kortingen tot 45%. Verder 15% korting op alle videokasten. Grote keuze. Kom kijken bij Kleba Warenhuis nu, Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 045-212854.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200,–, ook ant. kasten en eethoeken. int. mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg), tel. 045-215716.

KOFFIEKETEL 10 ltr, Berkel snijmachine, AEG-kookplaat, geyser (buta), 4-pits gasstel (buta). Tel. 045-441224

Alle KACHELHULPSTUKKEN en toebeh. heeft Wijshoff BV Amstenraderweg 9 Hoensbroek-centrum tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te k. KAMERKAST 2.70x2.10 mtr. eiken, Burg. Slanghenstr. 91, H'broek, pr. ƒ 1500,–, na 18.30 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt tiptronic vanaf ƒ 295,-; Blaupunkt 16 kan. z.g.a.n. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Van Uden

Voor KTV, video en Hi-Fi-apparatuur.
Eigen servicedienst; geen voorrijkosten.
Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Dekora Parketfabriek

Wij leveren 70 verschillende soorten massief en lamellenparket. Boeren plankenvloeren div. soorten, ook gezandstraald. Verder leveren wij plafonds - deuren - lijstwerk - convectorroosters. Beitel 114, Heerlen. Tel. 418989.

Meubelen

Groothandel levert rechtstreeks aan partikulieren en toch krijgt u veel geld terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Door dit kranteknipsel kunt u bij aankoop van meubels als extra cadeau ter waarde van ƒ 250,- uitzoeken. Tel. 045-726226 of 726239 doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

Weg. sterfgeval gehele INBOEDEL te koop. K. Doormanstr. 37, Brunssum, tel. 045-252414.

Te k. rood BANKSTEL, tel. 045-416587.

120 echte VIDEOMOEDERBANDEN te k., weg. omstandigh. 043-471307.

Te k. barok SALONTAFEL z.g.a.n. ƒ 500,–, 04494-49189.

MEUBELBOETIEK Geleen, iets aparts maar dan betaalbaar o.a.: Lodewijk fauteuiltje ƒ 195,– tot ƒ 395,–, aparte 2-zitters, ƒ 595,–, tot ƒ 1900,–, pr. halklok Westminster uurwerk ƒ 595,–, Schitterende zilverkasten, toogkasten, commodes, eethoeken met o.a. beelden, tafels, pracht spiegels, beelden kortom de mooiste dingen v. weinig geld en wij ruilen uw oude spullen ook nog in meubelboetiek Rijksweg centrum 86, Geleen (vlakbij Alb. Heijn).

Te k. antieke eiken KLEERKAST ƒ 550,–, Havenstr. 12, Stein.

Te k. LITSJEMAUXBED, 4-drs. kast, kaptafel, en wandmeubel, z.g.a.n. alles samen ƒ 1100,–, tel. 045-223956.

Te k. volgl. AQUARIUM, 1.50x40x40, geh. compl., tel. 04492-3029.

Te k. mod. WANDMEUBEL ƒ 200,–, 2 omadressoirs va. ƒ 75,–, oude 3-drs. omakast ƒ 300,–. Kampstr. 170, Heerlerheide-Heerlen, tussen 17-21 uur en zaterdag tussen 14-16 uur.

Te k. massief eiken BANKSTEL, wandmeubel met barretje en verlichting, en gasboiler. Tel. 04402-75048.

Te k. Raleigh RACEFIETS, 1 jr. oud, ƒ 200,–; en video Philips VCR + 10 banden ƒ 300,–. Meijer, Akerstr.-Nrd. 308, H'broek.

Te k. AANHANGWAGEN 120×100×25, brommer Vespa, port. pocket scanner 10 kan. Snijdersln. 10, N'hagen.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE. Minstens ƒ 100,– voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al va. ƒ 449,–. Dealer van Gazelle, Union, Tomos en Peugeot-fietsen. Vespa-brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Te k. KLEUREN-TV, mod. en prima toestel. 045-454628.

Bezoekt onze nieuwe grote 1000 m2 MEUBELHAL. Tientallen bankstellen va. ƒ 300,–, wel zeker 50 st. eiken kasten va. ƒ 400,–, 20 inr.slp.kamers, z.g.a.n. va. ƒ 500,–, 35 st. eethoeken va. ƒ 200,–. Tientallen kleinmeubelen voor spotprijzen, alles wordt gratis thuisbezorgd. Meldt u bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870, nergens zo'n voorraad.

MEUBELEN tegen sterk verlaagde prijzen. Stationstr. 29, Nuth, toonzaal Haefland 21, Brunssum. Tel. 045-255312.

ECHO-APP. W.E.M. copicat, i.z.g.st., ƒ 350,–. Tel. 045-216820.

HOUTKACHELS, potkachels, kolenhaarden, fornuis wegens verbouwing tegen weggeefprijzen. 04459-1638.

Te k. aangeb. Adler TRAPZADELMAKERSMACHINE, i.g.st. Tel. 045-212534.

Te k. 15 ETALAGEPOPPEN, niet duur. 04402-75048.

HOUTHANDEL J. Ri[illegible]kens B.V., Eygelshovene[illegible]weg 60, 045-319846, [illegible] Kerkstr. 149, 045-31189[illegible] Landgraaf. Te k. ete[illegible] nietpl. 3,2 m/m ƒ 16,49 p/[illegible] Afrast.plank 24×150 m/[illegible] ƒ 2,01 p/m, Balken 5×[illegible] ƒ 4,78 p/m, 6×16 ƒ 6,75 p/[illegible] 8×18 ƒ 8,93 p/m, 5×5 ƒ 1,[illegible] p/m, 5×7 ƒ 2,51 p/m, zich[illegible] vloerpl. ± 20 m/m ƒ 1,[illegible] p/m, Grenen schroten v.[illegible] ƒ 1,05 p/m, spaanpl. [illegible] m/m ƒ 24,84 p/pl., 22 m/[illegible] ƒ 30,56 p/pl. Kinderbalke[illegible] v.a. ƒ 6,85 p/m Incl. BT[illegible] alle Dakmat.

Te k. KEUKENGEISE[illegible] Fasto met denkvlam[illegible] Nw.pr. ƒ 483,– z.g.a.[illegible] ƒ 100,– en wit fonteinba[illegible]je, compl. 40×50 cm ƒ 25,[illegible] Tel. 045-722718.

Heerlen, Geleen te k. gev[illegible] GOUD, zilver en brilja[illegible]ten: bv. ringen, armba[illegible]den, kettingen enz., ook [illegible] gram is welkom. Wij bet[illegible]len contant en tegen to[illegible] prijzen (20% meer als b[illegible] anderen). Gebr. v. Vers[illegible]veld, Saroleastr. 80[illegible] Heerlen, 045-714666, Elis[illegible]bethstr. 38, Geleen, 0449[illegible] 43754.

Te huur aangeboden

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 725828.

KAMERS m. volpension voorz. v. c.v., warm/koud stromend water, a.d. ƒ 730,– p. mnd., volledige bewassing. Hotel Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven-Kerkrade, tel. 045-351283.

Te h. APP. 2 slpks., woonk., keuken, badk. en w.c. Veldhofstr. 160 Eygelshoven.

Te h. studio APPARTEMENT 1- of 2-pers., eigen ingang, badk., w.c. Tel. 045-225463 of 210060.

Gem. bovenw. voor MEISJE of bisex. stel die privé ontv. wil. Geen beroeps. Buro l'Amour. 045-225237.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken en douche, eigen opg. 045-212755.

HEERLERHEIDE, kamer te h. voor nette juffrouw of studente, gez. gebr. v. gr. keuken, badk., etc. Tel. 045-212029 na 16.30 u. 045-214402.

Te huur gevraagd

Met spoed te h. gevr. in Spekholzerheide HUIS + tuin voor artsengezin met 3 kinderen. 04407-1957, na 18 uur.

Te huur gevraagd: in centrum van Geleen KANTOORRUIMTE of ruimte die gebruikt kan worden voor kantoorruimte. Br.o.nr. KE 904 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. MAZDA Legato sedan bwj. 1980. Vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-226961.

Jong echtpaar zkt. met SPOED klein gemeub. huis. Tel. 045-727731.

Te h. gevr. in gemeente BORN of omgeving: woonhuis met grote garage, schuur of kleine loods. Kleine boerderij of oudere woning met enig opknappen geen bezwaar. Huur tot ƒ 735,-. Tel. 04498-52537.

Te huur gevr. vrij- of halfvrijst. WONING in gem. Landgraaf of omgev. met tuin en garage. Huur ± ƒ 850,-. Tel. 045-316003.

Man en vrouw, beiden werkzaam in de gezondheidszorg zoeken huis of andere passende woning. Omgeving SCHINVELD. Huurprijs n.o.t.k. Tel. 04407-2528, na 19.00 uur.

Ruilen

Te huur of te ruil gevr. eengez. won. SCHAESBERG, of omg. Heb eengez. won. te Eindhoven. 040-434350.

EENGEZINSWONING te ruil teg. grotere eengezinsw. Huur ƒ 252,-, liefst Metten of Steenberg te bevr. na 17.00 uur, Markgravenstr. 15, Hoensbroek.

Onroerend goed

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

Te koop GEVRAAGD voor onze relaties woningen in diverse prijsklassen. Inl.: Ozek B.V., Bekkerweg 103, Heerlen. Tel. 045-718372.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in ZUID-LIMBURG. Prijsklasse ƒ 75.000,– tot ƒ 150.000,– k.k. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen tel. 04494-48191.

BRUNSSUM-Maastrichterstraat. Aantrekkelijke halfvrijstaande woning met garage. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k. Inl. ABAZ., Tel. 045-718731.

HOENSBROEK-Korteweg. Gunstig gelegen woonhuis met bedrijfsruimte van ca. 165 m2. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

GEVRAAGD i.v.m. vele aanvragen huizen in div. prijsklassen ter bemiddeling tot verkoop. Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v. Tel. 045-717237.

Te koop aangeboden

voormalig cafépand met bovenwoning gelegen te Kerkrade aan de Nieuwstr. Oppervlakte parterre 160 m2, 1e etage 100 m2. Het pand is gedeeltelijk gerenoveerd. Prijs ƒ 95.000,- k.k. Eventueel huurkoop mogelijk. Voor informatie tel. 045-726262.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen tel. 045-717976.

HEERLEN-Corioveste. Uw eigen appartement met twee slaapk., en carport. Kooppr. ƒ 80.000,–, netto hyp.last ca. ƒ 500,– per maand. Inl. ABAZ, tel. 045-718731.

Laat ABAZ uw HUIS verkopen als u snel resultaat wilt zien. Maak vrijblijvend een afspraak. ABAZ de Doom 23, 6419 CW Heerlen. Tel. 045-718731.

HEERLEN-Welten. Royaal appartement met drie ruime slaapk., badk. met ligbad. Vraagpr. ƒ 107.500,–, k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

HOENSBROEK-Opbraakstraat. Fraai halfvrijst. woonhuis met garage. Woonk., met open haard, vier slaapk., bergzolder. T.e.a.b. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

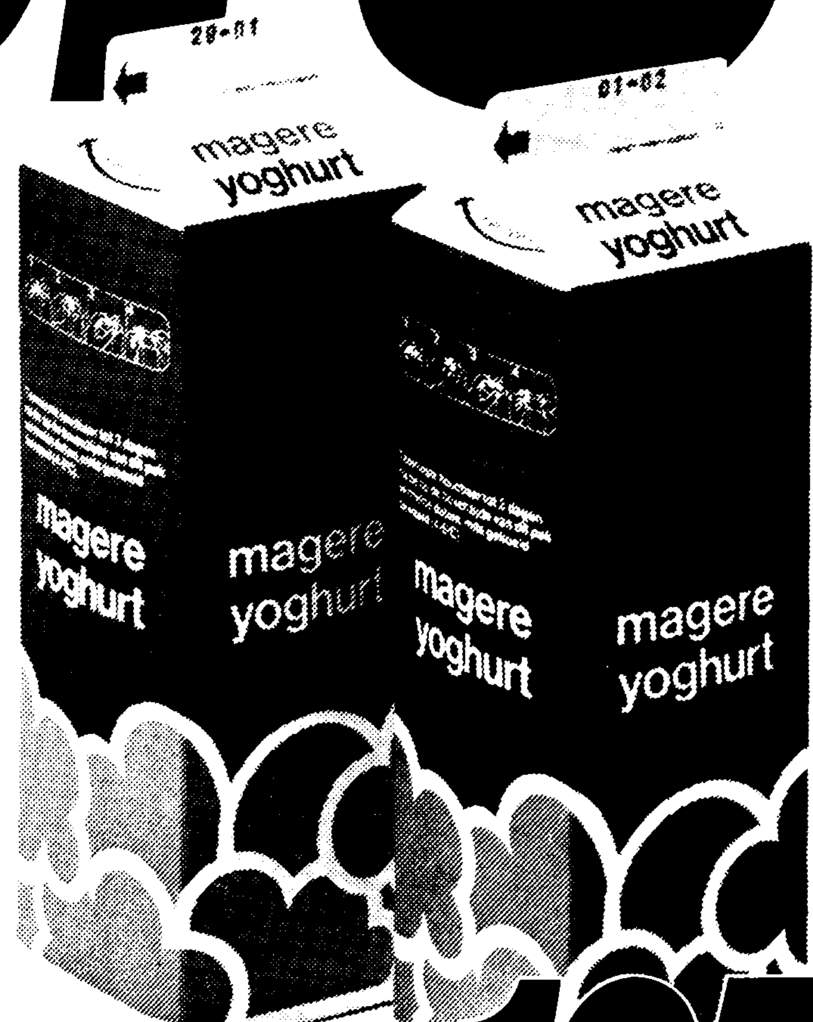
HOENSBROEK, Houwerstraat 12. Fraai woonhuis met garage. Zit/eetk. met niveauverschil. Drie slpk., en ruime badk. met ligb. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

Het Vers

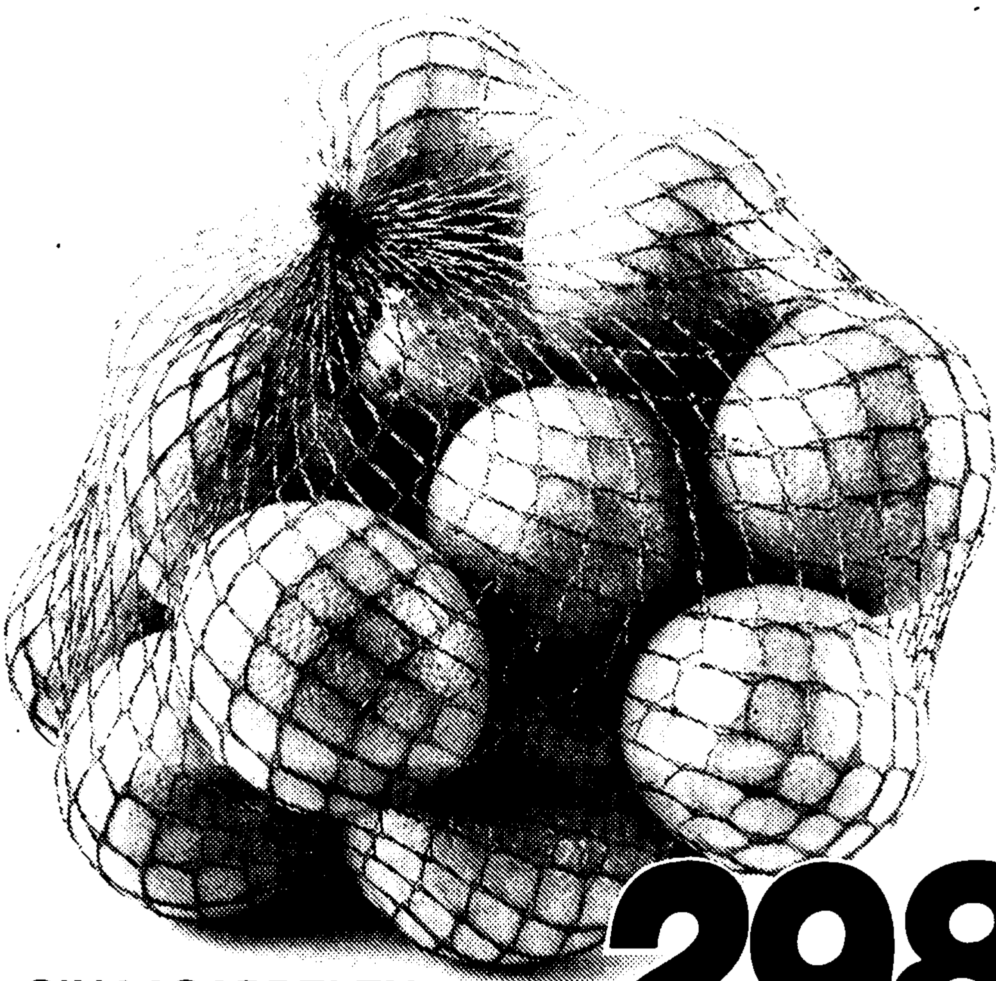
Vertel de huisvrouw niets over vers. Een mals stuk vlees herkent ze onmiddellijk. Groente en fruit mag alleen maar van heel beste kwaliteit zijn. En ze is terecht kritisch als het om brood en banket gaat. Als er zich iemand versspecialist mag noemen, dan is het de huisvrouw wel. Juist bij Torro koopt ze echt waar voor haar geld. Dat uitgerekend dáár de prijzen op z'n laagst zijn, dat is natuurlijk ook geen toeval...



BAVAROISTAART 395
middelgroot ca. 600 gram



MAGERE YOGHURT 105
dagvers literpak............



SINAASAPPELEN 298
hand-/pers, net 2 kilo....



HUTSPOT 69
panklaar 500 gram..............



'BLOEMKOOL 198
per stuk....................



HAMLAPPEN 545
500 gram ....



KUIKENBOUTEN 595
kilo.......................



VARKENSSCHNITZELS 595
500 gram ....

Versprijzen geldig t/m zaterdag 11 februari 1984.



FRIKANDELLEN 975
doos 40 stuks.............



SLAGERSACHTERHAM 149
100 gram..................



KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) • WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •

De Miro zet 126 groenten goedkoop op het menu.

SPERZIEBONEN
Mount Elephant hele chinese 1/1 blik **2,05**

DOPERWTEN MET WORTELEN
Bonduelle zeer fijn 1/2 blik met gratis 25% extra **1,19**

DOPERWTEN
Le Soleil zeer fijn 1/1 blik **1,29**

BRUINE BONEN
Hak 1/1 pot **1,69**

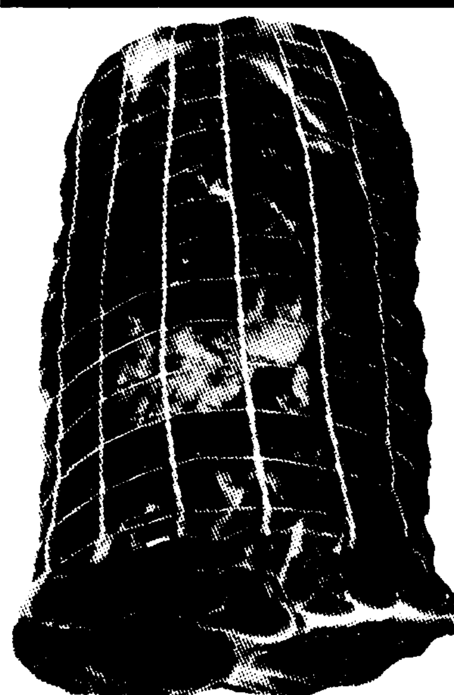
KAPUCIJNERS
Coroos 1/1 blik **,79**

DOPERWTEN Bonduelle extra fijn étuvé 2e blik halve prijs
1/1 blik, bundel 2 blikken **3,60**



Bonduelle tuinbonen extra fijn, 1/1 pot	2,40	Coroos witte bonen in tom. saus, 1/1 blik	1,35	Bonduelle rode kool met appel, 1/1 pot	1,69	Coroos appelmoes, 3/4 pot	,89
Hak rode kool met appel, 1/1 pot	1,95	Bonduelle sperziebonen fijn, 1/1 pot	1,65	Jonker Fris kapucijners, 1/1 blik	,98	Coroos appelmoes, 1/3 pot	,65
Jonker Fris bruine bonen, 1/1 blik	,98	Coroos bruine bonen, 1/1 pot	,99	Coroos rode kool, 1/1 pot	,99	Bonduelle maiskorrels, 1/2 blik	1,79
Bonduelle hele sperziebonen, 1/1 blik	1,69	Coroos gesneden sperziebonen, 1/1 blik	1,09	Jonker Fris verse kapucijners, 1/1 blik	1,98	Coroos gebroken sperziebonen, 1/1 blik	,79
Coroos wortelen extra fijn, 1/1 pot	1,19	Coroos wortelen extra fijn, 1/1 blik	1,29	Princes gepelde tomaten, 1/2 blik	,85	Ovgo appelmoes, 1/1 blik	,89
Bonduelle Macedoine de Legumes, 1/2 blik	1,19	Le Soleil doperwten zeer fijn, 1/1 blik	1,29	Coroos bruine bonen, 1/1 blik	,79		

VERS VLEES

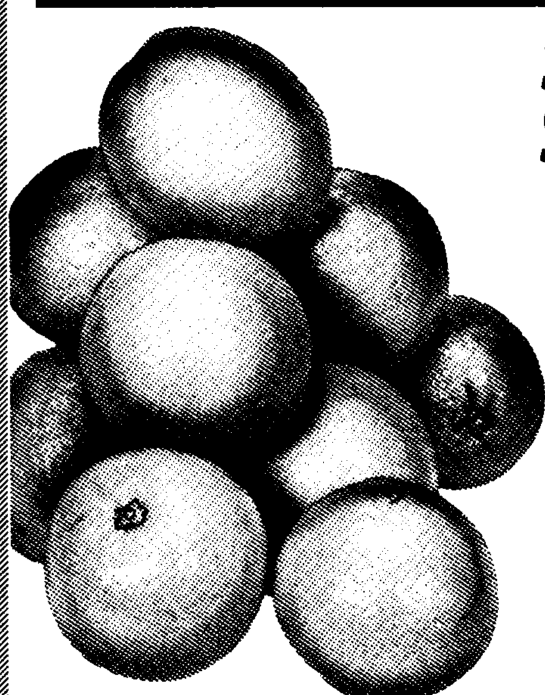


SCHOUDERFILET ROLLADE
kilo ***9,90**

Shoarma vlees, kilo ***12,90**
Grove braadworst, kilo ***6,90**
Soeppakket, kilo ***7,90**
Tartaar, kilo ***9,90**

Speklapjes zonder zwoerd, kilo ***5,90**

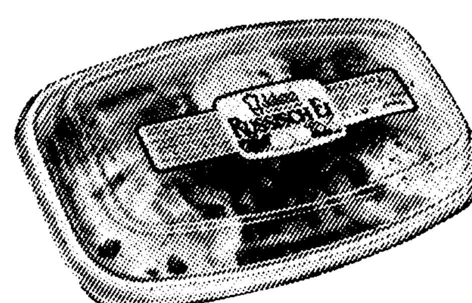
GROENTE & FRUIT



SPAANSE NAVEL SINAASAPPELEN
2 kilo ***2,98**

Broccoli, 500 gram ***1,98**
Kiwi's per stuk ***,98**
Rode goudreinetten, kilo ***2,25**
Gesneden soepgroenten, 350 gram ***1,98**

Witlof klasse A 1, 500 gram **1,39**



Johma russisch ei, 650 gram ~~5,98~~ ***5,25**



Dany crème, 4 smaken, 20 cl ~~1,15~~ ***,98**


Stegeman slagers- of boerenleverworst, 100 gram ~~0,89~~ ***,75**

Artland Fleischwurst, 500 gram **4,39**

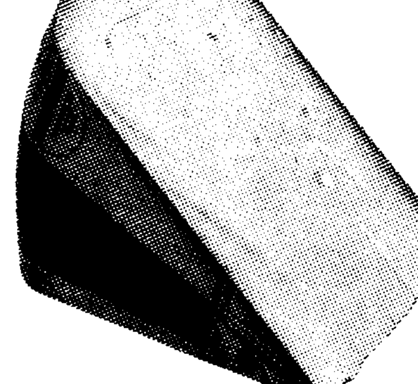



Homburg boer'n rookworst, 225 gram **1,99**



Friesche vlag halvamel, pak 500 gram **1,49**

fles 0,5 liter **1,49**


Maaslander kaas, vers van het mes, 500 gram ~~7,45~~ ***6,50**

Slankie, div. smaken, 100 gram ~~1,19~~ ***,98**



Groko gebroken sperziebonen, diepvries, 1000 gram ~~2,59~~ ***2,25**

Groko spinazie, diepvries, 450 gram **,66**

Varkens saté, 3 stokjes (120 gram) **,98**

Witmerk babyvruchtenmix, 0,6 liter **2,29**

Witmerk keukenrollen, 4 rollen **3,85**



Riesling d'Alsace 1982, één van de top-wijnen uit de Elzas. Een zuiver droge, witte begeleider van vis, koude schotels en lichte vleesgerechten, 0,7 liter ~~7,95~~ **6,95**

Korenmout, 2 flessen à 1 liter ~~27,90~~ **25,-**



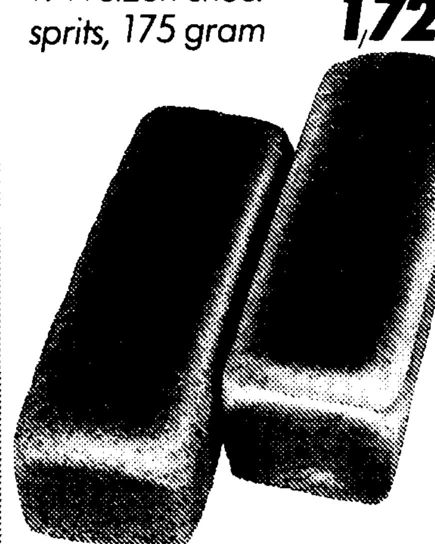
Spa citron, 1 liter **1,25**

Coca Cola, 1 liter **1,35**


Versiergebak, (maak zelf uw gebakje) 6 grote of 10 kleine **4,95**

Chocotaart 500 gram ~~5,95~~ ***4,95**

v. Welzen choc. sprits, 175 gram **1,72**


Casino (ambacht), bruin of wit ~~2,15~~ **1,83**

Pistolets, zak 6 stuks **,98**

Paloma toiletpapier, crêpe, 4 rollen **,89**

*geldig t/m zaterdag 11 febr.

MIRO

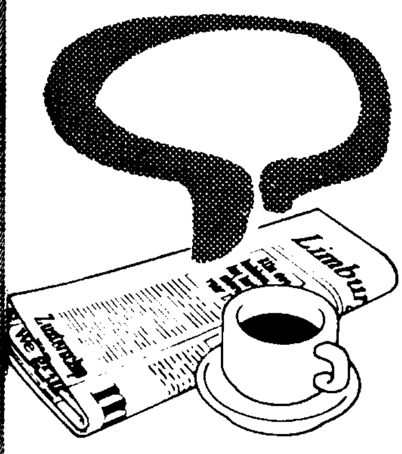
Bij de Miro is de keuze reuze en goedkoop goedkoper. Mocht u echter binnen één maand na aankoop één van onze 25.000 artikelen ergens anders toch goedkoper kunnen kopen, dan betaalt de Miro u het prijsverschil kontant terug.

Er kan er maar één de goedkoopste zijn.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 8 februari 1984 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ierlijk

Politieagenten behoren na-urlijk van professie eerlijk te in. Dus het is niet zo opmerke-ik dat de patrouille van de indgraafse gemeentepolitie, e in een veld nabij het indu-rieterrein Abdissenbosch een t bier vond, dit vat keurig te-gbezorgde bij de dranken-ndel in Waubach waar het stolen was. Ook journalisten horen van professie eerlijk te in. Toch weten wij nog niet at met dat vat bier gebeurd u zijn, als wij het gevonden adden.

Vater

Om even bij het vocht te blij-n. De eerste melding van wa-roverlast die de vrijwillige andweer van Simpelveld in nacht van maandag op dins-ig kreeg was in de Oude-Mo-t. Bij aankomst op de plek m het onheil togen de brand-ermannen de huiskamer bin-n. Onder deze groep van Sim-lveldse spuitgasten bevond ch ook ex-prins Thuis. Toen bij het betreden van de oonkamer een piano zag an klom hij achter dit instru-nt en zette de vrolijke noten van: Wenn dass Wasser im ein ....

Datum

In onze krant van maandag ijkt eenmaal de datum 4 fe-uari bovenaan een pagina taan te hebben. En dat ter-jl het de zesde was. In het al-meen valt zoiets niet op. aar je hebt altijd slimmerds e dat nou juist wel zien. Roger onman uit Merkelbeek bij-orbeeld. Terwijl zijn hele fa-lie er overheen gelezen had, hij meteen: „Ze lijken wel k bij de krant, er staat een rkeerde datum in!" Sommige nsen zeggen zoiets om een etje vervelend te doen, maar n Roger was dit een opmerke-ke uitspraak, waar wij erg j om waren.

Vlag

We kunnen het niet nalaten toch nog even een Belgen-mop presenteren. Er komt een Belg een winkel hier in Nederland zegt: "Ik wil graag een Ne-rlandse vlag kopen, maar n wel een gele." De juffrouw hter de toonbank kijkt eemd op en zegt: „Maar me-er, Nederlandse vlaggen heb-n we alleen maar in rood, wit blauw." „O", zegt de Belg. eef me dan maar een blau-.

even morsen

De vraag wie de huidige enaar is van de Schiffelerhof rd gisteravond terecht door thouder Savelsbergh als zijn-„niet aan de orde" van de nd gewezen. Bij het nemen n een voorbereidingsbesluit r een bepaald gebied is im-rs de eigendomskwestie niet n belang. Maar dat maakt de nier waarop PvdA-raadslid Zuidgeest het pand heeft worven natuurlijk niet min-interessant.

raadslid is het niet toege-an onroerend goed te kopen n de gemeente (Burgerlijk tboek art. 1506), mits vooraf inklijke goedkeuring is ver-gen.

idgeest heeft die goedkeu-g niet. Was ook niet nodig nt hij kocht het gebouw van stichting Schiffelerhof. Maar feit dat de stichting het ge-uw kocht met de vooropgezet-edoeling het zo snel mogelijk n Zuidgeest te verkopen, ft toch te denken. Te meer dat Zuidgeest ook nog secre-is is van de Stichting Schif-rhof.

bedachte constructie is niet strijd met de wet. Maar een dslid dat via het tussen-uiven van een stichting de omzeilt, handelt niet naar geest van de wet. Een stich-g als tussenpersoon. Tot wat r een situaties dat kan lei-hebben we onlangs gemerkt de SBDI.

L.H.

B en W van Heerlen weten dat raadslid Jos Zuidgeest eigenaar is

Restauratie Schiffelerhof stap dichterbij

HEERLEN – Om de verbouwing en restauratie van de hoeve Schiffelerhof mogelijk te maken heeft de gemeenteraad van Heerlen gisteravond een voorbereidingsbesluit genomen voor het gebied waarin het pand ligt. Daarmee komt de restauratie van de monumentale hoeve een stapje dichterbij. Ambtenaren van de gemeentelijke afdeling volkshuisvesting echter „twijfelen er ernstig aan" of de bouwvergunning deze zomer al verleend kan worden.

De Stichting Schiffelerhof wil in de hoeve twaalf woningen realiseren, zonder het uiterlijk van het gebouw aan te tasten.

De totale kosten van het plan bedragen ongeveer twee miljoen gulden. Monumentenzorg wil daarvan 450.000 gulden voor zijn rekening nemen.

Hoewel voor het nemen van een voorbereidingsbesluit niet belangrijk is wie de huidige eigenaar van de Schiffelerhof is, ontspon zich tijdens de gemeenteraadsvergadering toch een discussie over dit punt. Thei Vrolings van de Groepering Heerlen-Noord wilde van wethouder Savelsbergh weten wie het pand momenteel bezit.

„Zover mij bekend is op dit moment de Stichting Schiffelerhof eigenaresse", antwoordde Savelsbergh. Ook burgemeester Reijnen liet zich in deze zin uit.

Brief

Uit een brief van burgemeester en wethouders van Heerlen blijkt echter dat het college al meer dan een jaar geleden wist dat de Heerlense PvdA-fractievoorzitter Jos Zuidgeest eigenaar zou worden (en inmiddels is) van de hoeve.

De verwikkelingen rond de Schiffelerhof beginnen in november 1980, toen de Heerlense gemeenteraad besloot het pand te verkopen voor 167.500 gulden. Door verschillende oorzaken duurde het tot januari 1983 voordat tot werkelijke verkoop kon worden overgegaan. De Stichting Schiffelerhof – mede opgericht door het raadslid Zuidgeest – zou het pand kopen. Maar de stichting had geen geld. Vandaar stelde de stichting voor om het pand dezelfde dag door te verkopen aan Zuidgeest privé.

B en W hadden hiertegen geen bezwaar. Om deze constructie mogelijk te maken moest de gemeente wel afzien van het recht van voorkeur van koop, zoals dat in het raadsbesluit stond. Op 26 januari 1983 schreven B en W aan de Stichting Schiffelerhof: „Wij delen u mede dat wij bij de voorgenomen doorverkoop van de Schiffelerhof aan de heer J. Zuidgeest geen gebruik wensen te maken van het aan de gemeente toekomende voorkeursrecht". Korte tijd later heeft raadslid Zuidgeest het pand gekocht.

Subsidies

De Stichting Schiffelerhof is van plan subsidies aan te vragen om de verbouwing en restauratie van het pand mogelijk te maken. Zuidgeest, die gisteren de raadsvergadering niet bijwoonde, is van plan de hoeve na verbouwing weer terug te verkopen aan de stichting.

De ambtenaren van de gemeentelijke afdeling Volkshuisvesting „twijfelen ernstig" aan de mogelijkheid dat de bouwvergunning deze zomer nog verleend kan worden. Als reden noemen zij onder meer de onzekerheid over de financiering van het plan en de opmerkingen van het ministerie omtrent het aantal te realiseren woningen. De Directie Volkhuisvesting in Limburg heeft voorgesteld het aantal van twaalf woningen te verhogen.

'Opgraving heeft aan verwachting voldaan'

Archeologisch onderzoek Zwarte Veldje succesvol

HEERLEN – „De opgraving heeft tot nu toe aan de verwachting voldaan," zei gisteren de directeur van het Thermenmuseum Jo Jamar over het archeologisch onderzoek dat sinds begin januari aan de gang is op het Zwarte Veldje tegenover het stadhuis in Heerlen. Enige muurtjes van woningen, veel gebruiksvoorwerpen en munten uit de Romeinse tijd werden door de gravers blootgelegd.

Jamar wist door eerdere opgravingen van dat gebied in 1952 wat hij kon verwachten. Gehoopt werd op overblijfselen uit het begin van onze jaartelling. En die werden in ruime mate aangetroffen. Jamar zei dan ook gisteren dat de gedane vondsten het beeld bevestigden, dat Heerlen in de Romeinse tijd een burgelijke nederzetting was, waarvan de eerste sporen uit de vroegeerste eeuw dateren.

In de afgelopen weken werd in de bodem van het Zwarte Veldje veel aardewerken scherven gevonden. Vooral de vondst van een scherf van een beker die werd gebakken tussen het jaar 16 en 21, heeft de archeologen veel voldoening geschonken. Meer van dit soort resten en misschien kan de conclusie getrokken worden, dat Heerlen al in de tijd van Christus door Romeinen vaker werd bezocht.

Maar er werd meer dan alleen aardewerk op het Zwarte Veldje blootgelegd. Tot nu toe werden bijvoorbeeld vijftien munten gevonden, waaronder een zilveren munt van Octavianus uit 29 voor Christus. Verder werden munten gevonden van Augustus, Nero, Faustina, Constans etc. etc.

Daarnaast werden bronzen voorwerpen gevonden zoals een ringsleutel en smeltkroesjes. Volgens Jamar en archeoloog Gielen wijzen deze vondsten evenals de aangetroffen misbaksels van aardewerk, op industriële activiteit in Heerlen in die tijd. Ook werd een vrij gaaf Venusbeeldje van terra-cotta omhooggehaald. Alleen de kop ontbreekt.

Overigens heeft het onderzoek nogal wat last gehad van het slechte weer van de laatste weken. De overvloedige regen heeft voor nogal wat oponthoud en achterstand gezorgd. En dat terwijl de tijd dringt. Begin maart moeten de archeologen namelijk van het Zwarte Veldje verdwijnen om plaats te maken voor de bouwvakkers die dan beginnen met de bouw van de nieuwe bibliotheek en de Kamer van Koophandel.

Om de werkzaamheden aan het archeologisch onderzoek toch zo goed en kwaad als het gaat doorgang te laten vinden, hebben de gravers een tent gehuurd, waaronder de werkzaamheden nu verder gaan.

Als de gravers allang het Zwarte Veldje hebben verlaten zullen de medewerkers van het Thermenmuseum nog bezig zijn met het schoonmaken, inventariseren en restaureren van de vondsten. Na verloop van tijd zullen dan veel van de voorwerpen in het Thermenmuseum worden tentoongesteld.



● *Zakken vol waardevolle vondsten in het Thermenmuseum. Inzetje: de Romeinse sleutelhanger.*



● *Langs de brede stroom der.......Worm! Inzet: Een wilde Geleenbeek sloeg een gat in de weg bij de brug in de Naanhofsweg.*

Beken werden rivieren

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – In oostelijk Zuid-Limburg werd gisteren al het beschikbare brandweermaterieel ingezet om tegen de wateroverlast op te treden. Gistermiddag om half zes waren bijvoorbeeld de Heerlense brandweerwagens nog niet teruggekeerd naar de kazerne.

Bij de Heerlense en Kerkraadse brandweren kwamen honderden meldingen binnen. Men had tot nu toe niet eens tijd voor het leegpompen van ondergelopen kelders.

De vrijwillige brandweer van Bocholtz was gisteren, geassisteerd door de Kerkraadse brandweer de hele dag bezig met het schoonspuiten van de straten in de kom van Bocholtz.

In alle wijken van Kerkrade, in heel Landgraaf en in Heerlen heeft de brandweer hulp moeten verlenen. In Simpelveld moest het instructiebad van het zusterklooster gesloten worden, omdat de pompen van het bad onder water kwamen te staan. Ook het gemeentehuis van Simpelveld had erg te kampen van het overtollige water. In Bossenhuizen, achter hoeve Snackers, moest een graafmachine er aan te pas komen om de modder van het wegdek te verwijderen.

Veel wegen, doorgangen onder autowegen en holle wegen kwamen eergistermiddag al blank te staan. De hevige regenval van gisternacht deed daar nog eens een schepje bovenop. Zo was het onmogelijk om rechtstreeks tussen de Nuther gehuchten Laar en Brommelen te reizen, terwijl ook de doorgang onder de E 39 in die weg gestremd was.

Beken

De grootste beken in de Oostelijke Mijnstreek, de Worm, de Geleenbeek en de Caumerbeek, veranderden in complete rivieren. De Geleenbeek zorgde voor overstromingen rond de Weltervijver en het gebied Kathagen. Daar woelde het water een enorm gat bij de brug onder de Naanhofsweg. De waterleiding brak daardoor. Het hele gebied Kathagen 'verdronk' de boerderij Kathagen kwam in een meer te staan. De Caumerbeek steeg 's nachts nabij de Oliemolen in Heerlen tot boven de bruggetjes. De Worm tenslotte werd in Rimburg één met de aldaar gelegen visvijver, wat betekent dat het riviertje boven het peil van 1.75 meter is gestegen. De beken zagen er gisteren nog steeds als bruin kolkende stromen uit, twee tot drie keer zo breed als in 'normale' tijden.

Tekort

Watertekort was er voor de verandering in Nuth. De brandweer van Heerlen moest bij bejaardentehuis Op de Toren in Nuth water brengen omdat de waterleiding defect was geraakt.



● *Jongens komen met een bootje uit de garage van de boerderij Kathagen.*

Beschouwingen in Landgraaf

LANDGRAAF – Vanaf 17.30 uur wordt vanavond door de raad Landgraaf in het Schaesbergse bestuurscentrum de begroting 1984 behandeld. Ook zal de Landgraafse vroedschap een normale raadsagenda moeten afwerken. Naar verwachting zullen de raadsleden rond 19.30 uur hieraan toekomen.

CDA bang voor verlies van arbeidsplaatsen

LANDGRAAF – Het CDA Landgraaf heeft in een brief aan b. en W. van die gemeente een hartstochtelijk pleidooi gehouden voor een herziening van de regio-indeling die noodzakelijk is geworden door de invoering van de Wet Voorziening Gezondheidszorg (WVG). De consequenties hiervan (de overgang van de gemeenten Gulpen, Wittem en Vaals naar het samenwerkingsverband Heuvelland) doet het CDA het ergste vrezen.

Met name de verschuivingen op financieel en personeel vlak bij instellingen en diensten in de Oostelijke Mijnstreek zitten het CDA erg hoog. „Het verlies van een groot aantal arbeidsplaatsen is een gerechtvaardigde verwachting", menen de christendemocraten. „Daarbij lijkt ons dat men op de verkeerde weg zit indien men in het ene gebied capaciteit opbouwt ten koste van capaciteit in het andere". De CDA-fractie vraagt het dagelijks bestuur van Landgraaf haar verontrusting bij GS kenbaar te maken.

Plotsklaps straat overgestoken

Meisje gewond na aanrijding

SCHAESBERG – Een 10-jarig meisje is maandagmorgen gewond geraakt toen zij plotsklaps de weg overstak en aangereden werd door een personenauto.

Het meisje stond aan de kant van de weg Op de Heugden in Schaesberg te wachten op de schoolbus. Toen deze kwam vergat zij uit te kijken en rende zo de straat op. Zij werd gegrepen door een auto die uit de richting Hereweg kwam. Het meisje moest worden overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen, daar bleek dat zij een wond aan het hoofd en een heup gebroken had.

Geboren 7 februari 1984

Pim

zoon van
Chris Salden en
Berthy Salden-Lenssen
Viviam
Melick
Parklaan 26
Tijd.:
St.-Laurentiusziekenhuis
Roermond, kamer 335

†

Op ons rust de droeve plicht u mede te delen dat geheel onverwacht in de Heer is overleden mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jacob Duister

echtgenoot van

Ans Zwolen

Hij overleed op de leeftijd van 39 jaar.

Spekholzerheide-Gracht: **A. Duister-Zwolen**
Kerkrade: **Wilma Housen-Duister**
Joep Housen
Spekholzerheide-Gracht: **Mario Duister**
Patrick Duister
Familie Duister
Familie Zwolen

6465 AV Kerkrade, 6 februari 1984.
St. Bernadettestraat 47.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 9 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Spekholzerheide-Gracht.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Jacob wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden woensdag 8 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheideckliniek te Chèvremont-Kerkrade van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 69 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Maria Elisabeth Simmers

weduwe van

Wilhelm Dirk Bomhoff

In dankbare herinnering:
Uit aller naam
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 6 februari 1984.
Correspondentieadres: Christiaan Quixstraat 41, 6431 GW Hoensbroek.

De rouwdienst, geleid door ds. Broeder, zal worden gehouden op zaterdag 11 februari a.s. om 10.30 uur, in de Goede Herder kerk op de Steenberg te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 en van 19.00-20.00 uur.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een gelovige en moedige strijd, de Heer van het Leven het laatste woord gelaten om hem binnen te leiden in Zijn rijk van de eeuwige vreugde, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede broer, zwager, oom en neef

Caspar Geelen

echtgenoot van

Gerda Beckers

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering:
G. Geelen-Beckers
Familie Geelen
Familie Beckers

6365 EJ Schinnen, 7 februari 1984.
Nagelbeek 51.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 10 februari om 11 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Donderdag a.s. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen: dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam leven met een grote inzet voor anderen is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Robie Heijnen

echtgenoot van

Yvonne Lans

Hij overleed op de leeftijd van 61 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken.

Sittard: **Y.J. Heijnen-Lans**
Nijmegen: **Frank en Vivian**
Elsloo: **Ad en Marlies**
Geleen: **Tamara en Geert**
Sittard: **Loek en Ine**
Familie Lans

6135 VV Sittard, 7 februari 1984.
Gülickstraat 13.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 10 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Ant. van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Willie, rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden,
je hebt het als een moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden,
wie kan voelen wat je hebt doorstaan.

Verdrietig, maar met een bevrijdend gevoel dat zijn lijden nu voorbij is, delen wij u mee dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, op de leeftijd van 68 jaar is overleden, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Johannes Maria Duijckers

De bedroefde familie:
Familie Duijckers
Jos Bemelmans

6301 WJ Broekhem-Valkenburg a/d Geul, 6 februari 1984
Koningswinkelstraat 34
Correspondentieadres: J. Duijckers, Schoolstraat 45, 6245 CE Eijsden.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 10 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem, waarna de begrafenis zal plaatsvinden in het familiegraf op de r.-k. begraafplaats te Amby.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 9 februari om 19 uur een vigilieviering worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid en vice-voorzitter

Willie Duijckers

Hij zal bij ons steeds als een goede vriend in herinnering blijven. Moge hij rusten in vrede.

Bestuur en leden
P.D.V. „De Postduif" Broekhem.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf vrijdag 10 februari de gehele dag

gesloten

Slagerij
Duijckers-Bemelmans

Koningswinkelstraat 34, Broekhem

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij plotseling, na een kortstondige ziekte zacht en kalm van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Mathilda Schnackers

weduwe van

Mathias Joseph Quaedflieg

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van bijna 79 jaar.

Kerkrade-West: **Martin Quaedflieg**
Bertha Quaedflieg-Thomas
René en Anita
Frankfurt (Dld.): **Werner Quaedflieg**
Gisela Quaedflieg-Standtke
Kerkrade: **Anny Paffen-Quaedflieg**
Dolf Paffen
Desirée en Gilbert
Familie Schnackers
Familie Quaedflieg

Kerkrade, 6 februari 1984
Kloosterraderplein 186
Corr.adres: 6463 XK Kerkrade, Koestraat 58

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 11 februari om 14.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus in Kerkrade-Centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de centrale begraafplaats Schifferheide in Kerkrade.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ondervinden, delen wij u mede, dat na een kortstondige ziekte heden is overleden, in de ouderdom van 80 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Peters

weduwe van

Math Paas

Munstergeleen: **Hein Paas**
Fien Paas-Gelissen
Munstergeleen: **Mia Damoiseaux-Paas**
Leo Damoiseaux
Munstergeleen: **Theo Paas**
Nelly Paas-Verhoeff
Munstergeleen: **Guus Paas**
Tinnie Paas-Janssen
Munstergeleen: **Dien Derhaag-Paas**
Jan Derhaag
Geleen: **Annie Terwindt-Paas**
Louis Terwindt
al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Peters
Familie Paas

6151 EC Munstergeleen, 6 februari 1984.
Haagstraat 3.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 10 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag a.s. om 7.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor al datgene dat zij met haar innemende goedheid en zorg voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht, in de vrede van Christus van ons is heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Carolina Raumanns-Bardoul

weduwe van

Peter Egidius Raumanns

op de leeftijd van 71 jaar.

Oss: **Mia en Martien van Bree-Raumanns**
Walter, Martin
Heerlerbaan: **Piet en Mia Raumanns-Debets**
Sandra, Peter
Susteren: **Jan Raumanns**
Heerlerbaan: **Paula en Antonio Menna-Raumanns**
Yolanda, Angela
Heerlerbaan: **Jacques en Mariet Raumanns-Buys**
Maurice, Suzanne
Heerlerbaan: **Bert en Tiny Raumanns-Horbach**
Ralf, Rabea
Oss: **Yvonne en Paul Smeets-Raumanns**
Sylvia, Patricia
Heerlerbaan: **Margo en Jürgen Sehlmeyer-Raumanns**
Soest: **Jean en Yvonne Raumanns-Burer**
Familie Bardoul – Familie Raumanns

6 februari 1984.
Bautscherweg 63, Heerlen.
Corr.-adres: Nazarethstraat 72, 6418 GE Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden vrijdag 10 februari a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestinastraat te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Voor vervoer naar het kerkhof en terug is gezorgd.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, donderdag 9 februari om 19.00 uur, in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Dankbetuiging

Mogen wij langs deze weg onze dank betuigen voor uw persoonlijk en spontaan medeleven dat wij mochten ervaren bij het heengaan van onze goede vader en opa

Michiel Hubert Cremers

Kinderen en kleinkinderen Cremers

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de St.-Pauluskerk Limbrichterveld, zondag 12 februari 1984 om 11.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 61 jaar, mijn inniggeliefde vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Hubertus Heffels

echtgenoot van wijlen

Paula Maria Sophia Meijs

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Urmond: **Zef en verloofde Coba**
Geleen: **Paula en Richard Woortman-Heffels**
Familie Heffels
Familie Meijs

6129 HH Urmond, 6 februari 1984
Collinsstraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 10 februari om 10.00 uur in de St. Antonius van Paduakerk te Urmond-Oost.

Donderdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

Bezoekgelegenheid in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Math Huntjens

echtgenoot van

Rika Spaan

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Beek: **R. Huntjens-Spaan**
Beek: **Math Huntjens**
Marieke Huntjens-Hensen
Robert en Ralph
Beek: **Peter Huntjens**
Beek: **Jean Huntjens**
Thea Huntjens-Dreessen
Davey en Bianca
Millingen: **Riet Burgers-Huntjens**
Theo Burgers
Familie Huntjens
Familie Spaan

6191 JT Beek, 7 februari 1984
Heirstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 10 februari a.s. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de begrafenis op het kerkhof de Nieuwe Hof zal plaatsvinden.

Donderdag om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Bezoek uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5, Beek, dagelijks van 18.00 - 18.45 uur.

OVERLEDEN

† **Josephina Kanters**, weduwe van Antoine Rademaekers, oud 84 jaar, Reinaartsingel 70, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden heden woensdag 8 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Dukaatplein Malberg-Maastricht.

† **Jan Tennard**, echtgenoot van Jes Heinen, oud 72 jaar, Keurmeesterplein 3c, 6216 PH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 9 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Belfort.

Enige en algemene kennisgeving

†

God heeft nooit haast.
[illegible]
Hij heeft ons in Zijn handen.

Theo Breuls

Hij overleed op de leeftijd van 26 jaar.

Elsloo: **H. Breuls**
Truus en Sjef Vanderstappen-Breuls en kinderen
Hein en Alice Breuls-Rudolf
Jessie en Pino Montesano-Breuls
Familie Breuls
Familie Smeets

Elsloo, 6 februari 1984
Spechthof 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 9 februari om 10.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Hedenavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St. Augustinuskerk te Elsloo.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Op 5 februari 1984 overleed

C.M.H. Tummers

radioloog

Wij zullen hem allemaal erg missen.

Zijn medewerkers
afdeling radiologie

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van ons oud-bestuurslid, de heer

C.M.H. Tummers

radioloog

De heer Tummers is bestuurslid geweest van het Integraal Kankercentrum Limburg vanaf de beginfase in 1981. Hij heeft op sympathieke en doortastende wijze bijgedragen aan de totstandkoming van het I.K.L.

Bestuur, directie en medewerkers van het I.K.L.

Het is ons een droeve plicht u mededeling te doen van het overlijden van onze biljartvriend

Harry Borger

Zijn eerlijkheid en sportiviteit zal steeds in onze herinnering blijven.

Biljartvereniging
Concordia Brunssum

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

R.E. Schropp

internist

De heer Schropp was sedert 1983 bestuurslid van het Integraal Kankercentrum Limburg. Helaas heeft hij zich slechts korte tijd voor het I.K.L.-bestuur kunnen inzetten.

Bestuur, directie en medewerkers van het I.K.L.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar leven hebben mo ontvangen, hebben wij geheel onverwacht afscheid genomen van o lieve ma, schoonma, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Francisca Justin Gelissen

echtgenote van wijlen

Maria Jozef Hubertus Hendrik Corten

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Genhout-Beek: **Victoire Bruls-Corten**
Henri Bruls
Françoise, Daniëlle, Janine
Houthem-Valkenburg: **Marie-José Frissen-Corten**
Marcel Frissen
Sjos, Erik
Klimmen: **Tiny Coumans-Corten**
Jo Coumans
Ruud, Marie-Cecile
Genhout-Beek: **Guus Corten**
Familie Gelissen
Familie Corten

6191 NW Genhout-Beek, 7 februari 1984
Grootgenhouterstraat 168

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsheb op zaterdag 11 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hu tus te Genhout.

Vrijdagavond zal ma herdacht worden in de avondmis om 19.00 uu voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoekgelegenheid in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins M ritslaan 5 te Beek, dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven d advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft b kend, delen wij u mede dat heden, na een kortst dige ziekte, uit ons midden is heengegaan, o dierbare schoonzuster, tante en nicht

Maria Sophia Curvers

weduwe van

Johannes Servaas Feron

Zij overleed in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van he sacrament der zieken.

Familie Curvers
Familie Feron
Kinderen Dirix

Ulestraten, 7 februari 1984
Corr.adres: Groot Genhouterstraat 66, Beek

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begr nis, zal plaatsvinden vrijdag 10 februari om 11.00 uur i parochiekerk van St. Catharina te Ulestraten. Geen c doleren.

Avondmis tot haar intentie donderdag om 19.00 uur in parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het B baraziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.30 tot 19.30 u

---

†

Geheel onverwacht is heden van ons heeng mijn dierbare man, onze zorgzame vader, s vader, grootvader en overgrootvader

Gerard Bernard Snijders

echtgenoot van

Maria Catharina Henrie Claessens

* Hoensbroek, 20 mei 1908 † Bocholtz, 6 februari 1

Maastricht: **Mevr. M.C.H. Snijders-Claessens**
Tienen (België): **Jossy Cluts-Snijders**
François Cluts
Guy en Edmée
Kevin
Valkenswaard: **Jessy Janssen-Snijders**
Theo Janssen
George
Bocholtz: **Ed Snijders**
Corrie Snijders-Boek
Philippe

6216 SH Maastricht
Bontwerkersdreef 12c

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebb vrijdag 10 februari om 13.30 uur in de parochi van St. Jozef (Belfort) Maastricht, waarna cre om 15.00 uur in het crematorium te Heerle stenraderweg 10.

Samenkomst in voornoemde kerk alwaar ge heid tot condoleren vanaf 13.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in he vaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, tricht.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van tot 19.00 uur.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij voorgo scheid nemen van onze lieve zorgzame m schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Johanna Aleida Bruil-Lenselink

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging Verpleegklinieken afdeling 2, te Heerlen, leeftijd van 86 jaar.

J.H. Minis-Bruil
Th.P.J.A. Minis
Gerda Bruil
John en Yvonne Virgie
John, Mariëtte, Nicky, Robby
Irene en Frankie
Sjoerd en Camilla
Marcel

6 februari 1984.
Zandweg 79, 6417 AS Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden wo vrijdag 10 februari a.s. om 14.15 uur, in de par kerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarn sluitend crematie in het crematorium te Ims de.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven geen condoléance.

Avondmis, donderdag 9 februari om 19.00 u voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van he vaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poels 26 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, da van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mo hebben ontvangen, gelieven deze annonce danig te willen beschouwen.

Meningsverschillen over Meertensgroeve Berg en Terblijt

Padden in gevaar in Zuid-Limburg

VALKENBURG – Door de vernietiging van het leefklimaat van padden dreigen in Zuid-Limburg twee unieke soorten uit te sterven als de overheid niet snel maatregelen neemt. Dit is de conclusie van de biologen Zuiderwijk en Bergmans, die onderzoek naar verschijningsplaatsen van reptielen en amfibieën in Nederland hebben verricht. Het onderzoek is gepubliceerd in het maandblad 'Natuur en Milieu'.

Een van die soorten, de vroedmeesterpad, komt op meer plaatsen voor, maar de grootste populatie bevindt zich in de grindgroeve in Berg en Terblijt bij Valkenburg. Dit gebied is weliswaar tot beschermd gebied verklaard, maar volgens de onderzoekers kart de jeugd van de plaatselijke Motorclub er met crossmotoren nog lustig op los, met alle risico's vandien. Bovendien bestaan er plannen om van de groeve een vuilstortplaats te maken.

Die conclusie is overigens volkomen in tegenspraak met een onderzoek van Staatsbosbeheer dat enkele weken geleden werd vrijgegeven en waarin werd gezegd dat de paddenpopulatie in de Meertensgroeve geen enkele schade ondervindt van de crossaktiviteiten van de Motor Club Berg.

Volgens bestuurslid Schoenmakers van de MCB is het aantal padden in de afgelopen jaren juist toegenomen omdat clubleden extra aandacht aan de padden besteden en zorgen dat er geen risicovolle aktiviteiten door de leden van de club worden ondernomen. De studie van Zuiderwijk en Bergmans is voor het extra onderzoek, dat Staatsbosbeheer op verzoek van de Motorclub heeft uitgevoerd heeft, verricht.

De laatste twintig jaar is een fiks aantal padden en kikkers grotendeels uitgestorven. De maatregelen die de laatste jaren zijn genomen om aan dit proces een halt toe te roepen – tunnels, tijdens de paddentrek wegen afgesloten wegen en corridors – hebben geen zin als het leefklimaat van de padden niet gewaarborgd is, aldus de biologen. Dit geldt vooral voor de geelbuikpad en ook de vroedmeesterpad, die van oudsher in Zuid-Limburg leven.

Deze streek is wegens de hogere temperatuur en het heuvelachtige landschap met water in de buurt bij uitstek geschikt voor deze padden.

De geelbuikpad legt zijn eieren in ondiepe poeltjes, zoals bijvoorbeeld karresporen. Met het asfalteren van landwegen en bospaden verdwenen zeer veel karresporen en daardoor voortplantingsgebieden van de geelbuikpad. Ook het verdwijnen van veedrinkpoelen droeg hiertoe bij. In 1980 was er nog maar één levensvatbare groep in een groeve. In 1983 is van deze populatie het hele broedsel mislukt door uitdroging van de groeve.

Maas naar peil van zomer 1980



● *De veelbezongen brede stroom der Maas trok gisteren een heel groot aantal kijkers. De rivier is in deze dagen allesbehalve statig en brengt grote overlast en ergernis. Maar toch blijft de natuur boeien.*

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT/ROERMOND/SITTARD/HEERLEN – De stand van het Maaswater beneden de stuw Borgharen bedroeg gisteravond om 11 uur 45.33. Verwacht werd dat het in de nacht tot 45.40 zou stijgen, hetgeen slechts 7 centimeter onder de hoogste stand van de beruchte zomer van 1980 is, toen de Maas onder invloed van vijf weken forse regen voor het eerst sinds mensenheugenis buiten de oevers trad en enorme schade aanrichtte.

De stand in Born was gisteravond 44.15 in de Maas en 32.80 in het kanaal. De sluizen bleven bewaakt tot 01.00 uur. Op vele plaatsen, onder andere in Beesel, Stein, Borgharen, Itteren en Maastricht, wordt met zandzakken gesjouwd om het water te beletten huizen binnen te dringen. Het gemeentebestuur van Maastricht zal vandaag bekijken hoe het isolement van Borgharen en Itteren enigszins doorbroken kan worden.

Ondertussen wast de Maas elders in Limburg, onder invloed van zijrivieren nog steeds. Donderdagmorgen tussen 6 en 8 uur wordt in Roermond de hoogste vloedgolf verwacht. Voorzorgsmaatregelen zijn getroffen. De toestand wordt nu nog niet verontrustend, maar wel schrikbarend genoemd. De Roer voerde gistermiddag 150 kubieke meter water per seconde af. Een woordvoerder meldde dat de was nog aanzienlijk zal zijn.

Ruhrtalsperre

Het Waterschap Roer en Overmaas liet gisteren weten dat men voor de rivier de Roer een nog groter wateraanbod vreest vanuit Duitsland. „Het water loopt al over de Ruhrtalsperre heen", aldus voorzitter J. Körvers. Morgen, donderdag, zal de Maas in Venlo een waterstand bereiken van 17.50 meter. Dat is een halve meter hoger dan juli-1980. Toen stond het water van de Maas tot aan de winkels en huizen van de Maaskade. Verwacht wordt dat donderdagmiddag delen van de binnenstad onder water komen te staan.

De eerste dagen is de Geulhal in Valkenburg voor schaatsliefhebbers taboe. Het Casino in het Geulstadje is slechts met loopplanken bereikbaar. Aangezien ook het riviertje de Voer buiten zijn oevers is getreden, ondervinden de bewoners in de directe grensstreek grote hinder van het water. Het verkeer over de autoweg van Maastricht naar Luik wordt ter hoogte van Eijsden omgeleid. Ook op andere plaatsen moet het verkeer rekening houden met omleidingen en stremmingen.

Nederland kreeg helft minder dan gevraagd

Limburg: miljoenen uit Europees Fonds

DEN HAAG – Zuid-Limburg heeft van het Europees Sociaal Fonds een bedrag van 6,5 miljoen gulden gekregen. Het Fonds heeft over 1983 voor het hele land een bedrag van 60,4 miljoen gulden toegewezen. Het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid had voor vorig jaar een bijstand van 134 miljoen gulden gevraagd.

Van het ontvangen bedrag werden voor Zuid-Limburg en de drie noordelijke provincies voor arbeidsvoozieningsmaatregelen respectievelijk 6,5 en 6,2 miljoen gulden beschikbaar gesteld. Voor opleidingen op het terrein van technologische ontwikkelingen is 6,7 miljoen uitgetrokken; voor de beroepsopleiding en plaatsing in het arbeidsproces van gehandicapten 4,4 miljoen.

Er is 4,3 miljoen beschikbaar gesteld voor taalcursussen en voorbereidend beroepsonderwijs voor buitenlandse werknemers. Een bedrag van 1,6 miljoen gaat naar de opleiding van vrouwen boven 25 jaar voor traditionele mannenberoepen.

Arbeidsproces

Voor de bevordering van de opname in het arbeidsproces van jongeren beneden de 25 jaar kwam 23,7 miljoen beschikbaar. Daarvan ging 13,8 miljoen naar diverse beroepsopleidingen, 7,2 miljoen naar zogenaamde alternerende projecten waarin werken en leren zijn gecombineerd en 2,7 miljoen naar tijdelijke arbeidsplaatsen.

Er is 50.000 gulden beschikbaar als tegemoetkoming voor de inkomstenderving bij herscholing van voormalige landbouwers. Tot slot ging een bedrag van 3,4 miljoen naar leerkrachten voor het onderwijs aan kinderen van buitenlandse werknemers.

Gezocht: de beste gitarist van Nederland

AMSTERDAM – De stichting Popmuziek Nederland houdt in samenwerking met Paradiso voor de derde keer de open gitaarkampioenschappen van Nederland. Kandidaten, die in aanmerking willen komen voor de titel 'de beste gitarist van Nederland' dienen zich voor 14 maart bij Paradiso in Amsterdam, tel.020-264521/237348, aan te melden. Gitaristen uit alle muziekstijlen kunnen aan deze kampioenschappen deelnemen, zoals uit de rock, flamenco, jazz, klassiek, zowel op electrische als akoestische gitaar. De kampioenschappen zijn op 28 maart in Paradiso.

Eis officier Weggemans:

Zeven maanden voor fraudeur Mathieu E.

MAASTRICHT – Officier van Justitie mr.J. Weggemans heeft gisteren bij de Rechtbank in Maastricht zeven maanden gevangenisstraf geëist tegen ambtenaar Mathieu E. De ambtenaar stond terecht op verdenking van fraude in dienstverband. De man had als ambtenaar Sociale Zaken van Valkenburg en Berg en Terblijt uitkeringstrekkers voor 126.000 gulden getild. In zijn requisitor zei de officier van Justitie: „Mij bekruipt een gevoel van medelijden wanneer ik deze verdachte zie. Hij heeft alles verloren. Zijn aanzien, werk, gezin, huis, geld en gezondheid", aldus de officier.

De behandeling van de fraudezaak trok veel publieke belangstelling. E. ontkende gisteren ter terechtzitting dat hij meer dan de ten laste gelegde 126.000 gulden die hij zich had toegeeigend, in zijn zak had gestoken. Verdachte gaf toe dat hij tot zijn frauduleuze handelingen was gekomen uit afgunst. Hij voelde zich gepasseerd omdat hij na de herindeling van Berg en Terblijt en Valkenburg, als hoofd van de afdeling sociale zaken was vervangen. Hij was uit balorigheid gaan 'sjoemelen'.

Mathieu E. zei gisteren zijn daden te betreuren vooral „omdat ik arme sloebers heb benadeeld".
De fraude van de ambtenaar kwam aan het licht toen de fictieve uitkeringstrekker Janssen niet bleek te bestaan.

Het gezin van de verdachte heeft een flinke klap gekregen die de officier van Justitie omschreef als „geestelijke mishandeling". Een noodzakelijke verhuizing was het gevolg en de echtgenote kreeg een inzinking. Een aanvraag tot scheiding is een van de consequenties. Het geld, dat volgens de verdachte gebruikt werd om goed te leven, heeft hij inmiddels terugbetaald. De Rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.

Dante Alighieri over Paestum en Agrigento

LIMBRICHT – Op 20 februari om 8 uur namiddag zal de voorzitter van de afdeling 'Limburgse Mijnstreken' van de Società Dante Alighieri, J.S. Glaser voor de leden van de afdeling en andere belangstellenden een lezing en klankbeeld houden onder de titel 'Tussen Tempels, Tomben en Theaters'. De lezing wordt gehouden in de aula van het Serviamcollege, Deken Haenraetsstraat 1, Sittard.

De heer Glaser uit Limbricht past bij zijn lezing een weinig vertoonde techniek toe. Zijn lezing en klankbeeld gaan over heden en verleden van de streek van Italië die gelegen is tussen Paestum en Agrigento; in dat gebied bevinden zich veel oudheden van Griekse oorsprong.
Voor leden is de toegang gratis, nietleden betalen vijf gulden.

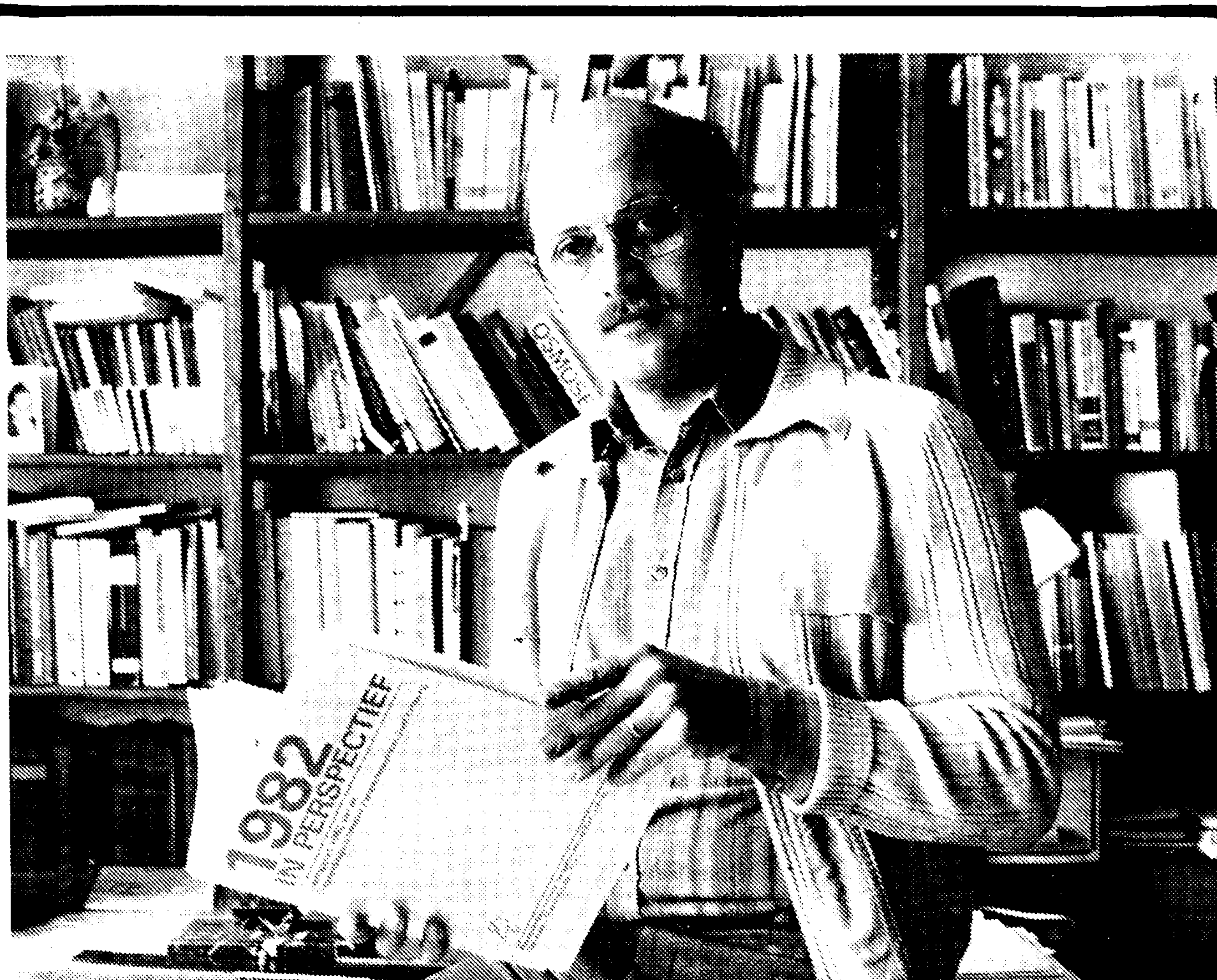
Nationale voor melkkoeien vooralsnog niet in gevaar

HEYTHUYSEN – Zijn de kijkdagen op de KI-stations in Brabant om veterinaire redenen afgelast, de Nationale tentoonstelling op 31 augustus en 1 september in Den Bosch is door de uitbraak van mond- en klauwzeer in de Noord-Oost-Polder en in de kop van Noord-Holland vooralsnog niet in gevaar, deelde Jan Gielen, de voorzitter van de Limburgse Bond van Rundveehouders gisteren in Heythuysen mede.

Deze „Nationale" wordt eens in de vijf jaar gehouden. De Nederlandse rundveehouders beschouwen het als een grote eer daaraan te mogen deelnemen. Limburg mag daarvoor 10 tot 15 zwartbonten en 50 tot 55 roodbonten afvaardigen. Tweederde van de Limburgse rundveestapel is roodbont, eenderde zwartbont.

Met het oog op de „Nationale" komt het provinciaal kampioenschap voor de roodbonten dit jaar te vervallen. De regionale fokdagen voor het roodbonte Maas-Rijn-IJssel-ras zijn gepland op 21 juli in Ohé en Laak, op 28 juli in Roggel, op 9 augustus in Horst, op 11 augustus in Ell en op 18 augustus in Bergen.

De fokdagen voor de zwartbonten zijn vastgelegd op 19 juli in Schimmert, op 27 juli (onder voorbehoud) in Epen en op 2 augustus in Banholt. Het provinciale kampioenschap voor de zwartbonten wordt op 14 september in Valkenburg-Houthem gehouden.



● *Frans Bollen*

Naar nieuwe partij in oprichting

Frans Bollen weg bij CDA

NUTH – Het gemeenteraadslid Frans Bollen heeft zijn partijgenoten middels een schrijven laten weten, dat hij zich aansluit bij de groep verontruste CDA-ers, die zaterdag in Ede, met de Kamerleden Scholten en Dijkman, een drukbezochte manifestatie hielden. Mocht deze politieke basisbeweging voor vrede en solidariteit uitgroeien tot een gematigd progressieve christelijke partij, dan zal Frans Bollen daarin meegaan.

Het raadslid Bollen schrijft: „Nu in Ede is mij pas duidelijk geworden hoe ver het CDA door zijn defensiepolitiek en zijn politiek ten aanzien van de sociaal zwakkeren een grote groep bewust levend gematigd progressieve christenen van zich heeft vervreemd". Hij schrijft verder: „Nu overduidelijk is gebleken, dat vele religieuzen uit katholiek Nederland op het punt staan om hun bijdrage te leveren aan de in Ede opgerichte politieke basisbeweging voor vrede en solidariteit, die een scheiding der geesten in het CDA wil bewerkstelligen, en nu blijkt dat het niet gaat om een groep radicale schreeuwers, kan ik niet anders doen dan mij hierbij aansluiten.

Wat ik, zodra de scheiding der geesten zich definitief heeft voltrokken, met mijn raadszetel in Nuth zal doen, weet ik nog niet. Mocht ik besluiten om te blijven zitten en dit is lang niet zeker, dan hoop ik in wederzijds respect met het CDA-Nuth te kunnen blijven samenwerken".

De in Aalbeek wonende Frans Bollen is al eerder in het nieuws gekomen met kritiek op het CDA. In augustus van het vorig jaar legde hij het voorzitterschap van de CDA-kring Oostelijke Mijnstreek neer uit protest tegen de macht van de ondernemers in het CDA. Sindsdien heeft hij kontakt gehad met veel geestverwanten, hetgeen nu resulteert in een definitieve stellingname. Bollen is altijd erg actief geweest in de christelijke vakbeweging en is onder andere voorzitter van de commissie Welzijn in Nuth.

Geschokt

CDA-fractievoorzitter Wiekken was geschokt toen hij het nieuws vernam. Hij betreurt het ten zeerste, dat Bollen niet bereid is gebleken om zijn kritiek binnen de partij bespreekbaar te maken. Hij weigerde verder commentaar te geven omdat hij eerst nog met het bestuur en zijn fractie overleg wil plegen.

Vice-voorzitter van het CDA-Nuth Jetten was eveneens verrast. „Bollen heet de gewoonte om zijn partij door snelle akties voor het blok te zetten. Nu dus voor de laatste maal. Wij moeten ervan uitgaan dat Bollen vanaf nu de kar gaat trekken van de nieuwe beweging in onze regio. Een pijnlijk besluit, maar onze karavaan trekt verder".

Concert van Limburgse composities

MAASTRICHT – De pianiste Tonie Ehlen en de tenor Peter Kokkelmans geven zondag 12 februari om 16 uur een recital in het Kunstcentrum Limburg aan het Bassin 21 te Maastricht. Zij brengen werken van Limburgse componisten ten gehore, zoals van Gerard Kockelmans, Matty Niël en John W.M.Slangen. Op het programma staan ook werken van Janaček, Blážek en Bartok.

Door hoge Maasstand

Raadslid kon niet naar huis

MAASTRICHT – De voorzitter van de Maastrichtse CDA-fraktie, ir. John Claessens, is gisteravond als gevolg van de hoge Maasstand en tevens als consequentie van zijn verantwoordelijkheid als raadslid onverhoeds voor één nacht 'dakloos' geworden. Als inwoner van het Maasdorp Borgharen was hij gistermiddag een van de laatsten, die nog net met zijn auto via de Borgharenweg, de dijkweg langs de Maas, Maastricht kon bereiken voor het bijwonen van de raadsvergadering. Hoewel het ook hem bij voorbaat duidelijk was dat hij 's avonds niet meer met zijn auto naar zijn woning zou kunnen terugkeren, had hij wèl in de veronderstelling geleefd dat hij Borgharen alsnog zou kunnen bereiken met een vrachtwagen van Openbare Werken, die voor zeer urgente gevallen een noodverbinding onderhoudt met het totaal geisoleerde Maasdorp. Wegens de sterke stroming van het overspoelende water moest echter ook deze nooddienst worden gestaakt. Het raadslid had daarop geen andere keus dan de nacht in Maastricht in zijn ouderlijke woning door te brengen.

BIJ EIB MAASTRICHT

Schmelzer opvolger Biesheuvel

MAASTRICHT – Mr. B.W. Biesheuvel heeft het voorzitterschap van het Europees Instituut voor Bestuurskunde EIB in Maastricht met ingang van 1 januari 1984 neergelegd wegens uitbreiding van de activiteiten van het EIB en de verdere verplichtingen van mr. Biesheuvel. Hij heeft het voorzitterschap vanaf 1 maart 1981 bekleed en wordt opgevolgd door drs. W.K.N. Schmelzer.

Tot directeur programontwikkeling van het EIB is dr. G. Schaefer benoemd, die sinds 1974 werkzaam is bij de Westduitse multi-disciplinaire onderzoeksinstelling Frauenhofer Society. Bovendien vervulde hij leeropdrachten aan de universiteiten van Mannheim en Karlsruhe.

Schandaal bij wateroverlast:

Burgers pakken zandzakken weg

VALKENBURG – Nauwelijks hadden werklieden van de gemeente Valkenburg aan de Geul met zandzakken een waterkering gemaakt nabij het Walramplein of mensen uit de buurt namen deze doodleuk mee om ze ter bescherming van hun eigen have en goed te gebruiken. De zandzakken waren neergelegd nabij de brug over de Geul om te voorkomen dat het water over de straten en vandaar in de kelders zou stromen. Burgemeester Paul Gilissen van Valkenburg neemt het de burgers buitengewoon kwalijk dat zij op zo'n lafhartige manier meenden te moeten profiteren van de algemene hulp. Volgens de heer Gilissen werden enkele tientallen zandzakken meegenomen. Hij heeft de politie daarna gevraagd om de boel te bewaken.

GEBOREN

Bram, zoon van Stella Doorenbosch en Jos Hendrikx, Glacisweg 51, 6212 BM Maastricht.
Inge, dochter van Math en Tessie Veugen-Geelen, Hoeborg 41, 6228 CN Maastricht.
Twan, zoon van John en Paula Aarts-Wolfs, Klimmerscand 10, Eijsden.

Tot ons groot leedwezen vernamen wij dat ons lid van verdienste, de heer

Hein Wetzels

van ons is heengegaan.
Hij was nog steeds een trouw lid.
In dankbaarheid zullen wij zijn liefde en inzet voor onze vereniging in herinnering houden.

Bestuur en leden B.C. Wilhelmina Spekholzerheide

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze schuttersvriend

Frans Packbiers

In hem hadden wij een gewaardeerd bestuurslid vanaf 1967.
Wij rekenen het tot onze plicht hem met schutterseer te begraven.

R.K. Zuidlimburgse Schuttersbond

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 9 februari 1984, des namiddags te 14.00 uur, zullen ten laste van de echtelieden Gillissen-Nef op het adres Bergeikstraat 19 te Eygelshoven (Kerkrade) bij executie worden verkocht een aantal meubilaire goederen, o.m. kleuren-tv, salonkast, div. meubilair, stereoapp. etc. Bezichtiging vanaf 13.30 uur.
De deurwaarder met de executie belast S.M.J. Quaedvlieg kandidaat-deurwaarder ten kantore van de gerechtsdeurwaarder L.Th. Laenen Roldückerstraat 96, Kerkrade

Wij geven f 300,- tot f 15.000,- voor uw AUTO of schadeauto. tel. 045-727741.

SEAT-DEALER A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455-222472 biedt met gar. te koop aan: Peugeot 505 GR, '81, f 13.900,-; Citroen GSA Pallas, '80, f 9500,-; Horizon 1.3 LS, '81, f 9750,-; 1510 GLS, '80, f 8900,-; Ford Fiesta 1.1 L, '81, f 9750,-; Opel Rekord Diesel automaat, '79, f 9250,-; Solara 1.6 GLS, 5-bak, '81, f 11.900,-; Talbot Rancho, '80, f 13.900,-; Horizon 1.3 LS, '78, f 6500,-; Tagora 2.2 GL, '81, f 14.900,-; VW Derby, '78, f 5900,-; 1308 GLS (gas), '80, f 7900,-; Morris Marina, '79, f 4900,-. Inr. en fin. mog. 's donderdags koopavond.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT, bwj. '78, i.z.g.st., f 2650,-. Past. Jos Peterstr. 11, Ubach o. Worms.

Te k. FIAT 127 m. trekh., bj. '75, pr.st., f 750,-. Tel. 045-411575.

Te k. MAZDA 929 Legato Sedan, bwj. 1980, vr.pr. f 4000,-. 045-226961.

OPEL Commodore 2.8 GS autom., bwj. '73. Tel. 045-243730 of 04404-1317.

Te k. GOLF, i.z.g.st., vr.pr. f 1250,-. Delfstofweg 12, Heerlen-Zeswegen.

Bouwvak

New-Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154-312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. 043-641044.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Tenelenweg 8-10, Voerendaal. Tel. 045-750187.

Vloer- wandtegels - baksteenstrippen
Opruimingskorting 10%-20%-30%
Bouwcentrum van Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, ind.terr. Abdissenbosch 045-310511.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppenvlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marker, Kapelweg 24, Heerlen Tel. 045-720418.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. aug. '78, rood, nw. uitl., remmen, 66.000 km, als nw. Heerenweg 292, Heerlen, na 15 u.

Van part. te k. RENAULT 18 TS, aug. '79, i.z.g.st., f 7000,-. Hongerbeekstr. 26, Voerendaal, tel. 045-751894.

Jongedame biedt aan MINI Clubman 1100 '76, f 1750,-. Deze auto is gloednieuw en moet weg, zien is kopen. Op de Heugde 16, Schaesberg. 045-324246.

Te k. OPEL Senator 3.0 E, 3 jr. oud, LPG-install. Carr. als nw. Garage Parfant, Bokstr. 6, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus, bj. 9-12-'77, zeer mooi, koopje. Inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. RENAULT 20 TL, bj. '77, koopje. Inr. mogel. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. FORD 1600, bwj. '74, Ernmastr. 16, Ubach o. Worms.

MAZDA 1000, bwj. aug. '75, auto is i.z.g.st., f 1250,-. Tel. 045-321815.

Te k. OPEL Manta met LPG, buitenvulling, i.z.g.st. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Let op, let op. INRUILAUTO'S van gerenommeerde zaak tegen spotprijzen, vaak ver onder de verkoopprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Rover 3500 met gas '77 f 7250,-; Mazda 929 coupé '77 f 2750,-; Mazda 818 '78 f 2950,-; Datsun Cherry '76 f 1750,-; Simca Chrysler 1308 '78 f 2450,-; Mazda 1000 '78 f 2250,-; Mini '77 f 2450,-; Honda Civic '77 f 2450,-; Citroen GS Pallas '78 f 1950,-; Mazda 818 Stationcar '78 f 2450,-; Mercedes type 280S aut. '77 f 1950,-; VW Golf diesel '79 f 2750,-; VW Golf '75 f 2750,-; Ford Combi '79 f 2750,-; Peugeot 104 '77 f 1950,-; Ford Escort combi '76 f 1950,-; Opel Kadett '76 f 2250,-; Ford Granada '77 en gas f 1950,-; Ford Taunus combi 1600 '76 f 2750,-. Inruil, financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Autohandel Heerlenstraat 7, Kerkrade. Voorbij de Grachtje, laatste straat links voor grens Locht.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, tel. 045-724700. Motoronderdelen, autorad., acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij BETALEN f 125 à f 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751399. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondsesweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Sloop- en schadeauto's GEVRAAGD v. f 50 tot f 3.000. Tel. 04494-43481.

Met spoed te koop gevr. recente sloop- en schadeauto's, in- en verkoop gebruikte auto-onderdelen en oude metalen. AUTOSLOPERIJ Joep Wolters, Sportstr. 14 Kerkrade. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-725256.

AUTO'S gevraagd ook met schade. Direct geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks, alle typen luxe auto's, bussen, bestel en open laadbakken, ombouwers voor camping, stationcars enz. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen. Prijzen buiten alle concurrentie. Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Alleen Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht. Sun. tel. 043-611895 Maastricht.

Auto SPUITEN? U vraagt, wij spuiten reeds va. f 250,- incl. Schuren en spuiten door ons va. f 500,- incl. Voor afspraak 045-211071.

Opgelet wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-727742 b.g.g. 727741.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '74, kleur met l.groen, nw. remmen, 100% vr.pr. f 2750,-. Inr. mog. Dr. Schaepmanpln. 14, Molenberg-Hrl.

OPEL Ascona 1900 luxe autom. 62.000 km, gel. f 2500,-. Tel. 045-455432.

Te k. OPEL Kadett S Hatchback, bwj. '81, veel extra's, o.a. get. glas, zonnedak, spoiler, enz. Een echte, mooie, donker, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-721260. Mosterdstr. 28, Ubachsberg, na 17.30 uur.

Ford Sierra 2000 GL 1983
26.000 km gel.; Ford Escort 1300 L '81; Toyota Tercel '82; Citroen GSA '81; Toyota Corona autom. '82; VW Golf diesel '81; Volvo 244 autom. '78. Bovaggar. Inr. mog. Off. Ford-dealer Jos Bogman b.v. Weth. Sangersstr. 7 Beek tel. 04402-75353

Te k. gevr. sloop- e a SCHADEAUTO'S. Tegen redel. prijs afgehaald. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen Tel. 045-751807.

Te k. MITSUBISHI Galant '76, in pr.st. f 1250,-. Na 14 uur. tel. 045-317331.

KERA-OCCASIONS: BMW 728i 1982; BMW 525i 1981; BMW 520i 1982; BMW 318 1979; BMW 316 1982; Opel Kadett Berlina 1980; Peugeot 505 SR 1981; Toyota Corolla 1982; Triumph Spitfire 1500 1981; Renault 18 TS 1979; VW Golf GTI 1981; Peugeot 104 GL 1978. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. FIAT 127 m. trekh., bwj. '75, pr.st., koopje, f 750,-. Tel. 045-411575.

Te k. weg. omst. ROVER 3500 LPG met vinyl dak, zeer mooi '78, keuring toegestaan f 5500,-. Tel. 04494-50253.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. '76, i.g.st., pr. f 1350,-. Leenhofstr. 20, Heerlen.

MERCEDES 200 D, oud model, bruinmetalic, i.z.g.st., vr.pr. f 2450,-. 043-626886.

ROVER 3500, 5-bak, i.z.g.st., '78, vr.pr. f 4750,-. 043-626926.

Te k. HONDA Prelude, bwj. '79, kl. blauw, km.st. 22.000. Tel. 04497-1889.

Te k. voor liefh. gitzw. CAPRI 2000 aut., i.z.g.st., magn. velg., spoilers, stereo rec. cass., enz. '77, ets aparts. Tel. 045-750881. Inr. mogel.

Te k. FORD Taunus, bwj. '74, type 2000 GXL, i.z.g.st. Tel. 045-214202. Eikstr. 49, Hrl.-Passart.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen, volledige garantie, zoals ook inruil en lenen mogelijk: FORD Taunus 1600 de luxe groenmet. 12'80; Opel Rekord 2.0N 4-drs. blauwmet. '80; Ford Escort 1100 de luxe 5-drs. bruinmet. '80; Ford Escort 1100 de luxe bravo blauwmet. '81; Honda prelude de luxe donkerblauwmet. '81; Opel Ascona 2.0N vol de luxe 9 pers. verv. met noodluik wit '80; Opel Kadett stationcar beige '80; Opel Kadett stationcar 12N groenmet. '79; Opel Kadett 1600 LS l.groenmet. 10'78; Ford Capri 2.0 GL met LPG goudmet. '79; Opel Kadett 12S 4-drs. goudmet. 9'78; Opel Kadett 12N vol de luxe oranje '77; Opel Kadett City 12N vol de luxe oker '76; Opel Manta 2.0N goudmet. '79; VW Golf diesel geel '77; Datsun Cherry 100A de luxe geel 9'77; BMW 1602 '74; Peugeot 604 bruinmet. '77; Citroën Break '76; Mini 850 luxe geel 9'77; Mini 1100 Special rood '80. Ridder hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, met alu. velgen, bwj. '77, i.z.g.st., f 2500,-. Tel. 045-255258.

ALFA Romeo GTV type '79 f 5450,-. Mercedes 200 op gas, bj. '76 f 4500,-. Triumph Spitfire z. mooi f 3750,-. Mazda 818 coupé '77 f 3500,-. Ford Taunus stat.car op gas '77 f 3500,-. Chevrolet Monza coupé 4 cyl. autom. '78 f 4950,-. Ascona diesel type '80 f 6950,-. Opel Kadett coupé '77 f 4950,-. Ford Capri 2 type '77 f 4750,-. Ford Capri 2 type '79 f 6750,-. Mazda 929 coupé '77 f 2950,-. Peugeot 304 '76 f 1500,-. Ford Escort 2000 RS '79 f 7750,-. Mitsubishi Galant op gas '79 f 4950,-. Fiat 128 stat.car '78 f 3500,-. Fiat 128 sport '77 f 2500,-. Honda Accord type '79 f 4950,-. Toyota Corolla '75 f 850,-. Tev. auto's te koop gevr. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

Lukassen Automobielen Kerkrade, enorme keus! Gratis 2 weken proefrijden (omruil, garantie). Garantie van 3 maanden tot een jaar. OPEL Kadett 83 3-drs. zilver; Kadett 5-drs. caravan, rood 81; Kadett coupe 78 f 3750,-; Fiesta 133 zilver 81; Fiesta S oker 79; Escort coupe 78; Escort autom. 78; Golf LS 78, zilver, GTI 77, oranje, uitgeb. f 4750,-; Renault 5 GTL, '79; R5TL 80, wit; R5TL 79; R5TL 78; R4TL 78, beige f 2250,-; Fiat 128 GL rood 80; Fiat 128 combi 79, nieuw f 3450,-; Fiat 127 78 f 2950,-; BMW 320 80, zilver; BMW 318 rood 77 f 5750,-; BMW 2002 75 f 2750,-; Opel Manta 3x 76 rood 78 groen, 80 zilver 3-drs. Capri 2000S 79 zilver f 7950,-; Ascona 3x 81 bruin, 80 oker 79, blauw, 4-drs. Ford Combi 80 rood Combi 77 5-drs. Stationcar 79 zilver f 5750,-; Kadett Combi 77 5-drs. f 2250,-; Honda Accord 4x 80 79, coupé blauwmetall. f 4750,-; Honda Civic 78 zilver f 2750,-; Talbot 80, Horizon f 4750,-; Toyota Celica 79, Liftback f 4250,-; VW Kever 3x va. f 1250,-; Audi 80 78, blauw f 3750,-; Fiat Sport 80, rood uitgeb. f 6250,-; Ritmo 80 5 drs. Ritmo wit 79, 3-drs. f 4500,-; Alfa Sprint 80, uitgeb. alle acces. f 5950,-; Golf 1600S 78, groen f 4950,-; autom. Kadett 79 f 4750,-; Mazda 818 78 pers. verv.; VW Bus 76 f 3750,-; Transit 78 diesel f 3750,-; Inkoop, inruil, en financiering. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. PEUGEOT 504 coupé, bwj. '74, bellen na 18 uur. 045-226676.

RENAULT 4 TL, bwj. '78, vr.pr. f 2750,-. Tel. 045-720350. Schandelerstr. 49, Heerlen.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76, vr.pr. f 1250,-. Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Te k. REN. 4 Comb., 4/'74, f 600,-. Albertuslaan 278, Kerkrade.

Autoruit stuk of lek???
Wij helpen direkt
Interautoglas
Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

OCCASIONS. Peugeot 505 GT met lpg-install., km. 46.000 inst. 1982; Toyota Carina 1600 luxe met lpg-install. wit. 1981. Renault 4 GTL groen 1981; Fiat 131 Panorama super diesel zilver 1980. Ford Granada 2.3 L met lpg-install. blauw 1980, Honda Accord rood 1980. Citroen CX 2000 blauwmetallic 1978. Ford Taunus 1.6 beige 1978. Mitsubishi Galant GL met lpg-install. rood 1978. Volvo 244 GL met lpg-installa. automaat, bruin 1979. Volvo 343 L automaat, wit 1983. Volvo 343 L automaat geel 1982. Volvo 343 DL automaat groen 1981. Volvo 343 DL automaat, rood 1983. Volvo 343 DL met LPG 1983. Volvo 343 GL automaat, zilver 1983. Volvo 345 L automaat groen 1983. Alle auto's boven de f 5000,- worden met een 10.000 km-beurt, VV. inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer: Fa. Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

KADETT stat.car '81. Kadett hatchback '80. Kadett 12 S '78. Senator 3.0 E automaat, rood '80, Record 2.0 N '80, Ascona 1.9 N '79. Ascona 16 N '75, Simca 1308 '76. Automobielbedrijf J. Dennenman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Gebruikte auto's van KOZOLE. Bovaggarantie. Inruil mogelijk. Renault 4 GTL '79, Renault 5 '81; Honda Civic '80; Simca Horizon '81; Princess 1800 '77; VW Golf '81; Rover 2600 '79 (2x) Alfa Sud '78, '79, '80; Alfa Sud TI '79; Alfa Sud Sprinter Veloce '80; Alfa Romeo Spider 2000 '81; Alfetta 1.8 '78; Alfetta 1.6 '78 (2x); Giulietta 2000 '81; Giulietta 1.6 '78; Volvo 343 '79. E.A. Kozole b.v., Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan, tel. 045-321088.

Te k. diepg. kleine amerikaan, CHEVROLET Monza 2 + 2, aut. 4 cyl., 3-drs. coupé, type '77, gekl. glas, orign. G.M.-radio, stuurbekr., 34.000 mile gel. (zeer mooi). Tel. 04490-10548.

Te k. FIAT 131 Mirafiori, bwj. '77, moet aan gewerkt worden f 500,-. Hovenstr. 38, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Kadett met radio, bj. groen, type '78, als nw. 't Park 3, Nieuwenhagen, na 17.00 uur.

Te k. MINI 850 met radio, i.z.g.st., kl. rood, f 1500,-. 't Park 3, Nieuwenhagen, na 17.00 uur.

FORD Fiesta '77 f 3600,-; Taunus 1600 L '76 f 2500,-; Taunus 2000 L '76 f 2200,-; Escort 1100 '75 de luxe f 1800,-; Mazda 818 '76 f 1800,-; Peugeot 304 GL f 2900,-; VW Golf '75 f 2900,-; DAF Marathon '76 f 1800,-; Simca 1300 '77 f 3200,-; Simca 1100 '78 f 2900,-; Renault 4 '75 f 650,-; Renault 4 '75 f 1500,-; Ford Escort '76 f 950,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf grindweg). Tel. 045-311078.

Te k. VW KEVER i.g.st., f 650,-. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. OPEL Manta 19S, '78, i.nw.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. Mazda 818 AUTOMATIC, bwj. '77, i.z.g.st., f 1850,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek-Brunssum.

Te k. VOLVO 343 DL, dec. '79, nw. banden, slechts 32.000 km. Tel. 04490-12138.

Te k. VOLVO 142 DL met trekh., van 1e eig., i.z.g.st., zeer mooi. Tel. 04490-14182.

Te k. eend type **DYANE** 2 CV 6, '77, van monteur; + eiken toogkast. Heemskerkstr. 22, Heerlen.

AUTOBIANCHI A 112 Abarth, '78, excl., f 4500,-.

Carrosseriedelen
Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot
Origineel - overzet - imitatie
Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet. Ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.
Geevers, Nuth. Tel. 045-244242
Voor uw nieuwe Opel en Lada met volledige garantie en service kunt u terecht in onze garage te Schaesberg, Ampèrestraat 18. Tel. 045-314646

Te k. MERCEDES 200, op benzine, bwj. eind '73, pr. f 1250,-. Inruil kleine auto mog. Haesenstr. 44, Schaesberg.

AUTO LIMBURG. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Opel Rekord Caravan 2.0S zilvermet. 5-drs. nov. '81 f 12.750,-; Renault 18 TS stationcar 5 versn. zilvermet., lpg, '81 f 10.750,-; Mitsubishi Galant 1600 stationcar lpg '81 f 10.750,-; BMW 630 CS groenmet. veel extra's '77 f 19.500,-; Audi 100 CD5E zilvermet., alle extra's, type '81 f 14.750,-; Audi 100 Avant 5S blauwmet. '79 f 9750,-; Mercedes 200 D kl. wit '77 f 11.750,-; Citroen CX 2500 diesel Pallas '79 f 8750,-; Rover 2600 grijsmet. '81 f 14.750,-; 2× Talbot Solara 1.6 GL groenmet., zilvermet. '80-'81 va. f 8750,-; Ford Taunus 2.0 GL 4-cil. Bravo groenmet. 4 drs. '81 f 11.750,-; Ford Taunus 1.6 L. rood '80 f 8250,-; Ford Taunus 1.6 L goudmet. '79 f 6750,- Opel Ascona 2.0SR blauwmet., lpg '80 f 9250,-; Opel Ascona 1.9 blauwmet. lpg '80 f 8500,-; Opel Ascona 1.6 rood, lpg '77 f 4950,-; Opel Rekord 2.0 rood '78 f 6750,-; Opel Kadett 1.2 City goudmet. 3-drs. '77 f 4750,-; Citroën 2CV6 Charleston 2 kleuren '81 f 7250,-; Renault 4 GTL blauw 5 drs. '80 f 6950,-; Renault 5 TL rood '78 f 4750,-; Datsun Bluebird 1.6GL, zilvermet. '81 f 9750,-; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR roodmet. '79 f 8750,-; Mitsubishi Galant GL antracietgrijsmet. '81 f 10.750,-; Peugeot 305 GR groen met. '79 f 6950,-; Chevrolet Malibu 6 cil. 4 drs. '79 f 6950,-; Datsun Sunny 120 Y 4 drs., lpg '80 f 6950,-; Ford Taunus 1,6 L. automaat '78 f 5500,-; Volvo 66 DL autom. '77 f 4750,-; Fiat X 19 blauwmet., Audi 80L wit '77 f 4750,-; Ford Escort rood '77 f 4250,-; Peugeot 604 SL bruin.met. '77 f 3500,-; Audi 100 LS wit lpg '77 f 2950,-; Simca 1307 blauw '77 f 1750,-; Mercedes 280 C voor liefhebber '74 f 5750,-. Inkoop, inruil, vlotte financ. Elke keuring, toegestaan, 3 mnd. garantie. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.
Afdeling Roermond: Ford Taunus 1,6 Bravo groenmet. '81 f 10.750,-; Ford Granada 2,8 GL autom. groenmet. '81 f 13.750,-; Ford Escort 1.3L autom. zilvermet. '79 f 8750,-; Ford Granada 2,3 L. blauwmet. '80 f 10.750,-; Opel Kadett stationcar 1,2 nw. model '80 f 10.250,-; Opel Ascona 4 drs. groenmet. '80 f 9750,-; Rekord 2.0 S blauwmet. 4-drs. '80 f 10.750,-; Renault 18 GLS met veel extra's '79 f 7750,-; Renault 5 TL beige, type '80 f 6750,-; Renault 5 GL rood '77 f 2950,-; Renault 4 GTL rood '80 f 8750,-; Talbot Solara 12.6 GL grijsmet. '81 f 10.750,-; Mazda 626 1.6 grijsmet. '80 f 8750,-; Toyota Carina 1,6 goudmet. '80 f 9500,-; Volvo 343 DL rood '80 f 10.750,-; VW Golf 1100 groen '80 f 9750,- VW Derby wit '80 f 7750,-; Datsun Cherry 1.2 GL HB '79 f 7250,-; Peugeot 505 GR wit '80 f 11.750,-; Talbot Sunbeam 1,3G '79 f 4750,-; BMW 525 automaat lpg zilvermet. '78 f 9500,-; BMW 520 bruin met '76 f 4900,-; Peugeot 504 GL beigemet. '77 f 3250,-; Volvo 66 DL automaat groen '76 f 3750,-; Mazda 1300 bruin '76 f 2250,-; Datsun Cherry groenmet. '76 f 1750,-; Audi 100LS '76 f 1750,-. Inruil, vlotte financiering, schrift. garantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond. Tel. 04750-33800 (naast Sijben meubelen).

Te k. 2 CV 6, bwj. '80, i.z.g.st. Te bevr. na 18.30 uur. Roosterderweg 18, Susteren.

Mercedes 190 diesel, nieuw
190 E demo, 11.000 km
280 SE aut., type '83
230 E, '82, zilvermet.
200 D, '82, petrolmetal.
280 S aut., '79, groenmet.
250, type '80, groenmet.
200, type '80, groenmet.
200 D, type '77, groen
BMW 628 CSI, 4 mnd. '83
BMW 520, '79, blauwmetal.
Renault R11 TSE electronic 5 mnd. oud, zwart
Jurgen B.V.
Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Waarom risico lopen met gebruikt? Voor f 9999,- al een nieuwe FIAT Panda. Kom proefrijden, betaling te regelen. Fiat Sittycar, Pr. Kennedysingel 8-12, Sittard, 04490-17544.

Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd!! AUDI 100 GL 5S nw. model, zilvermet. '79 f 9250,-, Ford Taunus 2000 L Bravo, blauwmet., met LPG en vele extra's '81 f 10.800,-, Fiesta 1100 L/Bravo bruinmet., '82, f 11.800,-, Taunus 1600 combi nw. model rood '79, f 6850,-, en Escort 1300 GL roodmet., '79, f 6450,-, Opel Kadett 1300 S combi 5-drs., groen '81, f 12.850,-, en Kadett 1300 S 3-drs., bruinmet., '80, f 10.850,-; Rekord 1900 S bruinmet., met LPG '80, f 9850,-, Rekord 2000 S combi automatic rood '79, f 8750,-, Ascona 2000 blauwmet., met LPG '80, f 8450,-, en Kadett 4-drs., oranje, '79, f 7950,-, VW Golf diesel '80 en '81, rood en geel v.a. f 11.800,-, Peugeot 305 GLS wit '80, f 9450,-, en 504 diesel bruin '79, f 7950,-, Fiat 131 Mirafiori 1600 GL '80, f 6500,-, Fiat 133 luxe nw. model, rood '79, f 4975,-, Fiat 127 '78 en '79, 3-drs., geel en rood v.a. f 3750,-, Renault 18 TS groenmet., '80, f 8950,-, Renault 20 LS groenmet., met LPG '81, f 9750,-, en Renault 5 GTL '80, f 7950,-, Datsun Cherry 1200 L blauwmet., '79, f 7450,-, en Cherry coupé rood '78, f 4975,-. Toyota Carina 1600 L blauwmet., '80, f 7950,-, en Toyota 1300 DX liftback coupé zilvermet., '80, f 9850,-. Dit is slechts een kleine greep uit onze grote en vlot wisselende voorraad geselecteerde en in prima staat verkerende auto's - wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's voor de kleinere beurs - o.a. Toyota Celica, Citroën GSX, Volvo 244 DL, Volvo 66, Taunus combi '78, Mazda 323, VW Passat 4-drs., Datsun Cherry en Manta GT/E. Inruil en financiering mogelijk. 3 maanden schriftelijke garantie in eigen werkplaats. Bij Autoslect slaagt u direct, veel keuze en topkwaliteit in elke prijsklasse!!! Autoselect, Prins Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-255475.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen f 300 tot f 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

MERCEDES 280 SE Full Options te k. Interessante prijs wegens vertrek naar buitenland. Tel. 04404-2307.

Te k. VW POLO, i.z.g.st., bwj. '76, vr.pr. f 2750,-. Karel Doormanstr. 102, Ubach over Worms.

Kom nu kijken en proefrijden in de nieuwe
Mercedes 190 diesel
Autobedr. Jurgen B.V., Langheckweg 40. Ind.terr. Dentgenbach Kerkrade.

Te k. SIMCA Sport, '71, i.z.g.st. Iets aparts. f 3500,-. Tel. 045-213552.

Te k. OPEL Ascona 19 S, bwj. '77, nw. banden, radio-cass., blauwmetal., vr.pr. f 4500,-. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

SPOTKOOPJES Celica Ligtback '77 f 3350,-. Datsun Cherry A.F. II '77 f 2650,-. Tel. 04406-15812.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '72 m. gerevis. motor f 600,-, Kohlbergsgracht 50, Kerkrade.

Speciale aanbieding
Renault R 11 TSE electr., 5 mnd. oud
Autobedrijf
Jurgen b.v.
Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. VW KEVER, i.st.v.nw., vr.pr. f 950,-. Tel. 045-457013.

Te k. MERCEDES 240 D, bwj. '80, getint glas, stuurbekr., trekh., 2e motor, 60.000 km gel. Interess. prijs. Veldstr. 2, Brunssum.

Autohandel „De Viersprong" biedt aan met scherp verlaagde prijzen en 3 mnd. garantie: PEUGEOT 204, LPG, '77, f 1950,-; 2 CV 6, '78, f 2350,-; Ford Taunus 1300 XL, '77, f 2450,-; Datsun 100 A, '76, f 1650,-; Renault 5 TL, '78, f 2400,-; Opel Kadett special, '75, f 2250,-; Fiat 133, '75, f 1650,-; Seat 124 D, '77, f 1750,-; Audi 80, '77, f 1500,-; VW Passat, '77, f 1500,-; VW Golf, '76, f 2250,-; VW-bus personenvervoer, '77, f 2700,-; Mazda 818 coupé, '75, LPG, f 1900,-; Mini Clubman, '76, f 1700,-. Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690, geopend va. 10 tot 17.00 uur.

Te k. OPEL Commodore, bwj. '77, m. def. aan de motor, vr.pr. f 1250,-. Te bevr. Einderstr. 29, Heerlen.

T.k. FORD type Escort 1300 L, bj. '77, tel. 04450-1318.

Zeer mooie KEVER 1303 LS, blauwmetallic, brede wielen en trekh. Pr. f 3250,-. Burg. Slanghenstr. 50, H'broek (bij zwemb.).

Te k. van dame AUDI 100 LS type '79 met LPG, zeer mooi. Zien is kopen f 4950,-. Tel. 04490-28165.

Autobedr. Martin 1e klas occasions: RENAULT 9 TL, 20.000 km, '82; Toyota Starlet, 5-drs., '80; Opel Kadett 1200 S Caravan, '80; Opel Kadett 1200 S, 3-drs., '81; Mercedes 200 B, '79; VW Derby LX, '79; Lada 1500 S, '79; Ford Taunus 1600 Caravan, '77. Auto's met gar., inr. + financ. Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 045-242412.

Te k. als nw. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L, nw. model, '78, f 4250,-. Inl. 043-10140.

Te k. VW-BUS, i.g.st., br.o.nr. SB 814 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. FIAT JX 9 Sport bwj. '78 blauwmet. Tel. 04499-3721.

Garage Buisman FORD Escort XR3 5 gang; Ford Escort 1,3 L '82; Ford Escort 1,6 Ghia '80; Ford Escort 1,3 Caravan '82; Opel Kadett 1,6 D '83; Opel Corsa 1,0 '83; Opel Ascona 1,6 s 4-drs. Berlina '81; Opel Ascona 1,6 s 4-drs. '83; Opel Manta cc 1,9 N luxe op gas '79. Stenenbrug 1 tel. 045-323800 Schaesberg industrieterr. Strijthagen tevens ½ jr. of 10.000 km garantie.

Wij geven tot f 20.000,- voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Gratis afgehaald. Tel. 045-227049.

AUTORAMA BV biedt aan: BMW 635 CSI '79 kl. grijs, veel acc. f 32.500,-; 2x Porsche 924 '78-'79 kl. grijs va. f 17.500,-, Range Rover '78 gas, kl. geel i.z.g.st. f 14.000,-; BMW 316 '81, gas, kl. bruin f 15.750,-; 2× 316 '76-'78 kl. geel va. f 5500,-; 2× 320 '77 kl. rood va. f 7250,-; 323I '79, kl. grijs f 14.750,-; 728 autom. '79 kl. groen f 13.500,-; 2× 728 '78 kl. grijs f 11.500,-; 2× 525 '78 gas kl. grijs f 8500,-; 2× 528 '75-'77 kl. bruin va. f 3750,-; 520 '77 kl. blauw f 6750,-; VW Golf S '79 kl. geel nw. motor f 8750,-; Golf GTI '78 kl. rood, veel acc. f 8500,-; 4x Golf D '77-'78 kl. rood va. f 4500,-; 2x Scirocco TS '76, kl. rood va. f 3500,-; LT 35 gesl. bus '80 kl. groen 35.000 km f 8.500,-; Pick-Up bus '77 gas kl. rood dubb. cab. f 4000,-; Opel Kadett 1.2 '81 kl. groenmet. f 11.750,-; Commodore 2.5 S '80 gas kl. geel f 9750,-; Ascona 2.0 dies. '80 autom. kl. bruin, nw. motor f 9000,-; 3x Rekord '78-'80 kl. rood va. f 6000,-; 3x Manta 2.0 '76-'80, kl. blauw va. f 4250,-; Peugeot 305 GL '80, kl. ivoor 45.000 km f 7750,-; 604 TI m '81 kl. blauw f 8750,-; Renault 18TS combi m '81 gas, kl. groen f 8500,-; 5GTL '80 kl. grijs f 6500,-; 14 TS '79 kl. rood f 6750,-; 14 TL '78 gas kl. geel f 4500,-; 20 TL '78 kl. groen f 2500,-; 20 TL autom. '76, kl. geel f 1750,-; Talbot Horizon 1.5 GLS '80 kl. blauw 40.000 km f 8750,-; 2× Horizon GLS '78-'79 kl. bruin f 5750,-; 1510 GLS '80 gas, kl. bruin f 7750,-; Toyota Carina DL '81 gas, kl. blauw f 9750,-; Ford Taunus 1.6 GL '80, kl. blauw f 7750,-; Taunus 2.0 GL '80 kl. rood f 7750,-; Taunus 2.0 combi '78 kl. bruin, i.z.g.st. f 5500,-; Capri 1.6 aut. '79, gas, kl. rood f 7500,-; Fiesta 1.1 L jub.uitv. '79, kl. bruin f 7500,-; Mercedes 200D '78, kl. beige f 11.500,-; Mini Ebony m '80 kl. zwart 30.000 km f 4750,-; 1100 Special '77 kl. blauw f 2750,-; Mitsubishi Sapporo 2.0 GSR '80 kl. blauw f 8900,-; Celeste ST '81, kl. grijs f 8500,-; Galant GL combi '80, gas kl. rood f 9500,-; Galant GL '77 kl. blauw f 3500,-; Alfa Romeo Giulietta 1.6 '78, kl. wit f 6500,-; 2× Alfetta 2.0 '78 gas kl. grijs f 4500,-; Alfetta 1.8L '78, kl. groen f 3750,-; Alfetta 2.0 GT '77 kl. rood f 4000,-; Honda Accord Sedan '79 kl. wit f 7250,-; Lada 2105 '81, kl. rood f 7500,-; Datsun Cherry GL '80 kl. grijs f 7500,-; 2× Laurel 200L '78-'80 kl. grijs va. f 2250,-; 240Z sport '74 kl. rood f 5000,-; Audi 100 GL 5D '79, kl. met.rood f 9500,-; 100L5S '78, kl. groen f 5750,-; Saab 99 GL '78 kl. ivoor f 7500,-; Fiat 132 2000 '80 kl. groen f 6500,-; 132 autom. '79 kl. bruin f 4500,-; 2× 131 1600 '78 kl. blauw va. f 3000,-; Mazda Legato '79 kl. grijs f 4750,-; Rover 2600 '79, 1e eig. kl. bruin 50.000 km f 7750,-; 2600S aut. '79, gas kl. wit f 6750,-; 2× 3500 aut. '78 kl. blauw va. f 5500,-; Volvo 343 DL aut. '77, kl. beige f 4750,-; Princess 1800HL '78 kl. blauw f 2000,-; Oldsmobile 98 LTD '78 gas, kl. bruin f 4000,-; Mazda 323 '78 kl. blauw f 5250,-; Ford 2000 RS '78, kl. zwart f 6250,-. Tal van goedkope inruilauto's va. f 500,-. Optimale service en garantie, ANWB-keuring mog. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Provincialeweg Sittard-Heerlen.

Te k. MERCEDES 207D bestel, type' 81; Talbot Horizon '79 f 6000,-; Renault 5 TL '79; Toyota Celica liftback XT '80; Volvo 343 aut. '77; BMW 518 '77; Opel Manta 1600 S op gas '77; Opel Ascona 1600 automaat '76; Ford Fiesta '78; Opel manta 1900 met derde deur '79; Opel Ascona 1600 N '78 met LPG; Volvo 244 met LPG 4-drs. '76; Opel Kadett 1200'77; Ford Escort Bravo '83, als nieuw. Auto Weber, Burgstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. Mercedes MOTORBLOK 204 D, tel. 045-270822.

Te k. 20 jaar oude FIAT 1100D, model Neckar i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-212936, b.g.g. 224934. Vragen naar Rob.

BMW 318 nov. '79; BMW 320 '76; BMW 320 '77; BMW 525 '76, z. mooi; BMW 1502; Ascona LPG '79 f 7800,-; Kadett L '79; Kadett City '78; Kadett Caravan '78; Kadett L '78, 4-drs.; Renault R5 Alpine dec. '80; VW Golf L '76; Alfa Giuletta '78; Datsun Cherry '76; Kever '72 '74; Kever automaat '74. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Te k. VOLVO 343 DLS, bwj. juli '82, f 16.000,-, tel. 045-221670, na 12.00 uur.

Te k. zeer mooie VOLVO P 1800 ES, bwj. 1972, keurings klaar, na 20.00 uur. 045-415146.

Te k. GOLF de Luxe, type '76, f 1250,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Compl. GASINSTALL (60 ltr.), buitenv. f 375,-, 04490-10548.

SIMCA Talbot 1307 GLS, 5-drs., (eind '76), ruime leuke wag., loopt heerl. en 1 op 12, f 1650,-, 04490-10246.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, rover, Ford (ind.terr.) Haefland 20 Brunssum. 045-254482.

OPGELET! Wij geven f 250,-tot f 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. ALFETTA 2000 L, kl. zwart, div. acces. o.a. schuifd., licht met. velgen, etc. bwj. '79, i.z.g.st. prijs n.o.t.k. Tel. tot 17.00 u. 045-719680, na 17.00 u. 271360.

Te k. FORD Taunus 1600 L aut., bwj. '74, 045-271243.

AUTOCENTRUM Kerkrade biedt aan: BMW 318 automaat mett. kl. 80 11.750,-; BMW 728 '79 12.750,-; Volkswagen Golf GTI, Zender-uitb., spec. int., alle extra's, 9/'79, 12.750,-; Golf Diesel kleur rood '80 2× va. 8750,-; VW Jeans Kever Bug., kl. rood, 1 jr oud, f 8900,-; VW Golf automaat '80 9750,-; VW Derby bwj. '79 2× va. 5750,-; Opel Kadett 1.2S Hatchback en 1.3S Hatchback 3× bwj. '80 va. 8750,-; Jaguar van der Plas, in nieuwst., '78, 12.750,-; Pontiac Sunbird, Amerikaan, 6-cyl. autom., '80, 6900,-, klein model. Ford Thunderbird '79 kl. bruin 4750,-; Honda Civic, kl. grijsmet., '81, 9750,-; Honda Civic autom. 1200, 3× '79 va. 4900,-; Renault 18TL '81 kl. grijs 6900,-; Renault 16 TL, 8-'80, groenmet., 6900,-; Innocenti luxe kl. rood '80 4900,-; Ford Fiesta 1100 '80 8750,-; Ford Capri 2.0 GL '79 kl. goudmet. zeldz. mooi, 8900,-; Escort 1300 kl. blauw'78 4900,-; Taunus Stationcar 2.0 luxe '81 8900,-; Taunus stationcar '77 2900,-; Taunus automaat div. '78, '79, '80 va. 3900,-; Taunus 1600 en 2000 10 stuks '78, '79, '80 va. 3750,- met en zonder lpg; Peugeot 104 GL '81 7750,-; idem '78 3500,-; Citroën GS div. speciaal en combi '79 '80, 3750,-; Suzuki SX coupé, kl. grijs, '81, f 6900,-; Mazda 323 nw. model '80 7900,- in perf. st.; Datsun Cherry Sunny '80 va. 6900,-; Mini Speciaal '80 kl. blauw 5750,-; Renault 14TS alle extra's '80 zilvermet. 5900,-; Fiat 128 1100 cc kl. rood 5-drs. '80 3900,-; Lada 1200, '80 nieuwst., 3750,-; Mitsubishi Lancer, '78, f 3400,-; Alfasud '78 3400,-; Alfa Rio 2300, '81, 2× va. f 3750,-; Ford Granada 2.0GL '79, grijsmet. 4900,-; Opel Manta Irmscher uitbouw spec. uitv. 400 16.750,-; Datsun 1600 station '79 3900,-; Volvo 242 groen, zeer mooi '77 3900,-; Audi 100 5 cil. E '78 2× va. 3900,-; BMW 2002 spec. uitbouw spec. veel extra's 3900,-; Lancia sportcoupé '77 3900,-; Chrysler Avenger 1600, 4-drs. '80, f 3900,-; Chrysler automaat '79 2000 2900,-; Austin Allegro '79 2750,-; AMC Pacer '76 LPG 2900,-; Citroën CX, bwj. '76, '77, '78 900,-; idem GS '77 900,-; Kadett '75 1600,-; Volvo stationcar '76 spuitwerk (nw. model) 2250,-; div. Allegro, Marina '77, '78 900,-; Toyota Celica, div. extra's 2500,-; VW-buggy Rusca 2250,-; VW bussen, transp., pers., open laadbak 1250,-; VW Variant station 1250,-; Landrover open laadbak 3900,-, nw. motor; Mazda 1300 2-drs. en combi '76 1250,-; Mazda 818 coupé en 4-drs. '76 900,-; Honda Civic div. va. 1500,-; Mini '76 1250,-. Div. Ascona, Record en Ford Escorts, Taunus enz. enz. Vanaf f 500,-. Motoren: Kawasaki 1100 + Yamaha XT 250 + Honda Goldwing, tegen elk aann. bod. Inruil, ruil, financiering, garantie. Tevens 3 maanden omruilgarantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, naast nieuwe politiebureau Kerkrade, tel. 045-453502. Dinsdags gesloten.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijw.-bewijs: garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, zeer mooi met sunroofdak. Zien is kopen f 2750,-, 4 nw. banden, na 17.00 uur. Gladiolensingel 39, Geleen.

CITROEN GSA 1982 met gas, 45.000 km. Tel. 04495-3540.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA brommer, bj. '77 en skelter m. motor, moet weg. tel. 045-440329.

PUCH Maxi te k., bwj. '82. Tel. 045-214202. Eikstr. 49, Hrl.-Passart.

Te k. VESPA Ciao, i.pr.st., te bevr. 045-313428.

Te k. YAMAHA Enduro, f 850,-. Tel. 045-253569.

Te k. HONDA MTX, 1000 km gel., Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Tev. gr. sort. gebr. onderd. Daytona Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à f 25,-, Ringoven 62, Schaesberg, tel. 045-322834.

RELO, rijkserkende M.I.-autorijschool. Lesprijs f 37 p. uur. Theorieles in „Stad Heerlen" volgens ja/neesysteem met nieuwste apparatuur. Vrijblijvende informatie: Relo, Bolderik 42, Brunssum. Tel. 045-256148.

Inpoet heeft nog plaats in de NAAIKURSUS voor vrouwen tussen de 17 en 30 jaar. Zowel voor beginners als gevorderden. Elke donderdagavond van 20.00 tot 23.00 uur. Apparatuur is aanwezig. Aanmelden bij Inpoet, Akerstr. 88 te Heerlen. Tel. 045-715666, vragen naar Irene. Kosten f 12,50 per maand.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Startdatum 17 maart. Personenvervoer startdatum 9 maart. Cursus gevaarlijke stoffen startdatum 6 april. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen, Reeweg 82, Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Tolk/vertaler
dag-/avondopleidingen Fr., Du., Eng., Sp., It. en overige taalcursussen in Heerlen-Maastricht. Voor inf. aanmelding schrijven of bellen naar CTVO, Stationsweg 33, 5211 TV Den Bosch, tel. 073-138306.

Landbouw

GOLDONI: tuinfrezen, tuinbouwtractoren en smalspoortrekkers. Wij bieden u het meest complete programma van 7 tot 60 PK in 2- en 4-wieluitvoering. Profiteer nu van onze speciale introductieprijzen. Importeur voor Nederland Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

PARTICULIER vr. goed hooi te k. Kampstr. 40 Schaesberg 045-311212.

Gevonden/verloren

Tijdens INBRAAK zijn bij ons 2 videobanden meegenomen, daar deze v. ons huwelijk zijn, willen wij ze graag terughebben. Event. onkosten betalen wij graag. J. Damhuis, Fossielenerf 640, 6413 MN Heerlen.

Vakantie

Te k. SPEEDBOOT met trailer, 50 PK Mercury-motor. Tel. 04497-1889.

CARAVAN-IMPORT FEIJTS CV vouwwagens Alpen-Kreuzer en Trigano vanaf 03-02-843345. ; Caravans: I.F.A. vanaf f 4995; Bürstner vanaf f 9990; Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstr. 84, Amstenrade 04492-1860.

TEXEL De Koog, te huur 6-pers. stacaravans compl. inger. met str. water, koelkast en verwarming. Vrij vóór 7 juli en van 4 aug. Telman, tel. 05233-1507.

Te huur 6 pers. STACARAVAN te Herkenbosch met bosachtige omgeving met alle comfort. Inl. tel. 04494-40732, na 16.00 uur.

Oostenrijkse families in Tirol en Vorarlberg hebben v.d. krokusvakantie nog enkele WONINGEN vrij. Voor 4-8 pers. af 28 t/m 3.3. 25% korting. Inl. bij 05910-22293 (bu).

Spanje
10 dgn. logies met ontbijt, busretour, 1 excursie f 199,-. Geheel verzorgde reizen Oostenrijk v.a. f 695,-. Italië va. f 645,-. Boosten, Hoensbroek. Verlengde Klinkertstraat 26. Tel. 045-213218.

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voorzover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de ruimtelijke ordening, vergunning te verlenen voor:
- de verbouwing van het pand Torenstraat 12 t.b.v. een steigerverhuurbedrijf;
- de uitbreiding van een bestaand winkelpand op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F nr. 3306 en 3560, gelegen aan de hoek Ursulastraat-Bleijerheiderstraat.

De bouwplannen liggen met ingang van 9 februari 1984 gedurende 14 dagen ter inzage ter gementesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.
Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen genoemd voornemen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 3 februari 1984.

Burgemeester en wethouders

GEMEENTE STEIN

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Stein maakt bekend:
1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis aldaar zitting zal houden op maandag 27 februari 1984 om 10.00 uur v.m., ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgenomen onteigening ten name van de gemeente Stein ten behoeve van de aanleg van de Nieuwe Postbaan in de gemeente Stein en nodigt belanghebbenden uit om hun bezwaren, ter plaatse en ure vermeld, mondeling of schriftelijk aan genoemde commissie mede te delen;
2. dat de stukken, bedoeld in het eerste lid van artikel 12 van de Onteigeningswet en ter voldoening aan artikel 72a in verband met de bepalingen van de artikelen 64 en 12 ter inzage van een ieder worden neergelegd ter secretarie van de gemeente Stein vanaf 13 februari 1984 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;
3. dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van meergenoemde wet, voor een ieder ter inzage zal liggen ter secretarie van de gemeente Stein vanaf 13 februari 1984 totdat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.

Stein, 3 februari 1984

De burgemeester voornoemd,
mr. H.T. Vrouenraets

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1 van de Wet op de ruimtelijke ordening ter openbare kennis, dat met ingang van donderdag 9 februari 1984 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan "Kern Holtum".
Het plan zoals dat is vastgesteld wijkt zowel wat de plankaart als de gebruiksvoorschriften betreft af van het ontwerpplan dat ter inzage heeft gelegen.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg (p/a Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht) bezwaren tegen het betreffende bestemmingsplan indienen.
Dezelfde bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Born, 8 februari 1984

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

Hoge Duitse onderscheiding voor gouverneur

MAASTRICHT – Gouverneur dr. J. Kremers is gisteren onderscheiden met de het Grootkruis van verdienste met ster van de Orde van Verdienste van de Bondsrepubliek Duitsland. De Duitse ambassadeur in Nederland, Otto Von der Gablentz, die de afgelopen dagen een bezoek aan Zuid-Limburg bracht, wees er tijdens een bijeenkomst in het 'Spaans Gouvernement' aan het Vrijthof in Maastricht op dat Limburgs gouverneur door zijn persoonlijk inzet heeft bijgedragen aan de groeiende saamhorigheid in de zogenaamde drielandenhoek. Ook zijn inbreng in de Werkgemeenschap Grensland, die heeft geresulteerd in vele 'partnerschaften' tussen Duitse en Nederlandse gemeenten, werd door Otto Von der Gablentz geroemd.



● *De versierselen behorende bij de hoge Duitse Orde worden de gouverneur opgspeld.*

,Bacterievuurgevoelige gewassen in ongenade

Opmars van onkruid beangst boomkwekers

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – De sprekers tijdens de jaarvergadering van de Limburgse Boomkwekersvereniging luidden de noodklok. De knolcyperus: een subtropisch onkruid, dat zich in zeer korte tijd door middel van knolletjes en wortelstokken enorm kan vermeerderen, is ook in Limburg in opmars. Eerst eind april/begin mei zal blijken hoeveel nieuwe akkers zijn aangetast. Uit een globale inventarisatie in 1983 bleek, dat 700 ha. in Midden- en Noord-Limburg en Oost-Brabant zijn besmet.

Voor het angstaanjagend onkruid is nog altijd geen effectief bestrijdingsmiddel gevonden. Het onkruid vormt in de bodem een dicht vlechtwerk, waardoor het rooien van aardappels of bieten vrijwel onmogelijk wordt. In Brabant kon een maisveld, dat door knolcyperus was aangetast, niet meer worden geploegd.

„Je wordt er bang van, als je het ziet", aldus H. Detz, de bedrijfstakdeskundige voor de boomteelt in Brabant, Limburg en Zeeland.

„Via contractteelten van gladiolen kwam het onkruid Limburg binnen", stelde Jan Rulkens, de voorzitter van de Limburgse Boomkwekersvereniging uit Maasbracht. Het Limburgse gladiolenareaal omvaamde afgelopen jaar een kleine 400 ha.

„Om de opmars een halt toe te roepen is contact opgenomen met de Bond van Loonwerkers en met de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten, omdat de knolletjes ook met machines en door zeefgronden kunnen worden verspreid". Jan Rulkens deed een dringend beroep op de leden om nieuwe percelen vóór gebruik door de Plantenziektenkundige Dienst te laten keuren.

Eerder bepleitten de Limburgse tuinders overheidsmaatregelen om de opmars van knolcyperus tot staan te brengen. Gedacht wordt aan een meldingsplicht en een verordening, die boeren en tuinders tot bestrijding van dit onstuitbaar lijkende onkruid verplicht.

Behalve de knolcyperus vroeg ook het bacterievuur de aandacht van de boomkwekers. H. Detz drong er bij de boomkwekers op aan om geen grootbladige cotoneasters en stranvaesia's meer te kweken. Dit om het bacterievuur, dat ook afgelopen zomer weer op diverse plaatsen in Zuid-Limburg tot explosie kwam, bij de wortel aan te pakken. Cotoneasters (dwergmispel) en stranvaesia's (sierheester) zijn de meest bacterievuurgevoelige gewassen.

Omdat leken deze hoogst besmettelijke plantenziekte moeilijk kunnen onderscheiden, zouden alle tuinen van Zuid-Limburg op bacterievuur moeten worden gescreend. De Limburgse Boomkwekersvereniging heeft voorgesteld om in het kader van werkverruimende maatregelen daartoe een opsporingsteam van werkelozen in te zetten.

„Bacterievuur, Japans roest op chrysanten en mond- en klauwzeer: het waren de knuppels, waarmee men de Nederlandse export wilde treffen", hield Cees van Gelderen, de voorzitter van de Nederlandse Bond van Boomkwekers zijn auditoir voor. „Agrarisch is Nederland een agressief land. Zestig procent van alle land- en tuinbouwproducten wordt geëxporteerd. Na Amerika staat ons landje op de tweede plaats van de lijst van exporterende landen. Daarmee worden weerstanden opgeroepen. Zorg daarom dat U met een product van onbesproken kwaliteit op de markt komt".

Het aantal afkeuringen van boomkwekerijproducten door de Plantenziektenkundige Dienst in Venlo steeg het afgelopen jaar tot 63: dat is 0,7 procent. De twee grote boosdoeners, aldus H. Detz, waren de wortelknobbel-bacterie bij vruchtbomen en het wortelknobbel-aaltje bij rozen.

Daalde het landelijk areaal voor de rozenteelt in 1983 met 61 ha, in Limburg breidde het areaal zich met 21 ha tot 380 ha uit. 65 Procent van alle rozen komt uit Limburg.

Ideeën, om in Noord-Limburg tot een rosarium te komen, lijken nu concrete gestalte te krijgen. Een stichting heeft haar oog laten vallen op kasteel Arcen, waarvan de Stichting Limburgs Landschap eigenaresse is. „Sec is zo'n rosarium niet levensvatbaar, weshalve wij het tot een park van zo'n acht hectare willen uitdijen", aldus Jan Rulkens. „Er zijn meningsverschillen, maar ik hoop, dat ze op korte termijn kunnen worden opgelost. Het is voor de boomkwekerij in Limburg een erg goede zaak".

UITSTEL PROCES GEEFT PROBLEMEN

Getuigen opnieuw naar Frankfurt

● vervolg van pag. 1

FRANKFURT AM MAIN – De 56 getuigen moeten hun verklaringen voor de rechter komen herhalen. Dat er daarvan velen de reis naar Frankfurt zullen maken is niet te verwachten. Een aantal – waaronder ook kinderen van Bertus en Sofia – zit wegens drugsdelicten in Nederlandse gevangenissen; een ander aantal Nederlandse getuigen is zelf handelaar in of gebruiker van de verboden handelswaar van Bertus B. „Die zouden wel straalgek zijn als ze zich hier lieten zien", zei een van de advocaten van het echtpaar B. dinsdag.

De raadsman doelde daarmee op het Duitse strafrecht dat alle narcoticamisdrijven – evenals valsemunterij, wapenhandel en volkerenmoord – tot universele misdaden heeft verklaard. Dat houdt in dat de Duitse justitie zich het recht heeft aangetrokken om zulke misdrijven door wie of in welk land ook gepleegd in Duitsland te berechten.



JAN A.C. DE KLERK vanuit frankfurt

Het onderzoek moet vooral ter terechtzitting van vorenafaan beginnen omdat de twee bijzittende lekenrechters – een man en een vrouw – nu geen weet mogen krijgen van wat er in het vooronderzoek aan processtukken – een stuk of zes ordners vol – door politieïnstanties en onderzoeksrechters is geproduceerd. Die lekenrechters moeten wel mee oordelen over de schuld van de twee in de verdachtenbank en ook meebeslissen over de strafmaat.

Sofia B. dreigt de dupe te worden van het naslepen van dit proces. Haar advocaat Hans-Ulrich Endres had de stellige verwachting dat de Heerlense vrouw, bij het oorspronkelijk voor vanavond al vastgestelde uitspreken van een vonnis, op vrije voeten zou komen. Die verwachting is nu de grond ingeboord.

Sofia B. is het medeplegen van 5 van de 27 misdrijven ten laste gelegd. De familie B. dreef in 1982 een half jaar lang een zeer lucratieve handel in alle soorten drugs. De tenlastelegging vermeldt een tiental 'inkoopsreizen' naar Amsterdam en afzet bij dealers en gebruikers in tal van plaatsen in Limburg en West-Duitsland. In totaal zouden wel 20 kilo heroïne en kleinere partijen amfetaminen en hasjish door de familie verhandeld zijn.

„Een supermarkt in drugs met vestigingen in verschillende woningen waaraan de hele familie een goed bestaan had", las officier van justitie Bohlingen dinsdag uit de tenlastelegging voor.

De 14e strafkamer van de rechtbank in Frankfurt am Main wijdde dinsdag maar één uur aan de strafzaak tegen het Heerlense paar; haastig ingelast tijdens de lunchpauze van een andere zaak.

Geboeid werden Bertus en Sofia B. – beiden zeer correct in de kleren en verzorgd uiterlijk – de zittingzaal binnen geleid. Alleen met de boeien om mocht Bertus zijn vrouw een hand geven. Beiden hebben geen woord gesproken. Hun advocaten gaven voor hen antwoord op een enkele vraag van de rechtbankvoorzitter. De strafzaak tegen de Heerlenaren heeft een grillig karakter. Aanvankelijk zou die behandeling in december plaats vinden. Toen waren er drie volle dagen voor uitgetrokken; nu nog maar een paar uur. Toen waren er zes politiefunctionarissen uit Wiesbaden en Heerlen als getuigen gedagvaard; nu niet een getuige. Toen zoud de 17e strafkamer de zaak behandelen; nu is dat de 14e strafkamer met een geheel andere bezetting aan rechters. Tenslotte fungeert nu ook een andere vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie als openbare aanklager.

Vandaag wordt de behandeling voortgezet. Zo goed als zeker zal die dan worden afgebroken en zal voorzitter, dr. Elisen een verdere marsroute moeten uitstippelen. Dinsdagmiddag hield hij daarover al geheim beraad met de advocaten en de officier van justitie. Het zal een moeizame weg worden met het verhoor van veel getuigen op Nederlandse grond door een speciale commissie. Volgens de Duitse procesorde mag de behandeling niet langer dan tien dagen onderbroken worden. De rechtbank zal er dus hangende de getuigenreizen regelmatig – zij het formeel – een zitting aan moeten wijden.

Duitse provocatie in ons land discutabel

FRANKFURT AM MAIN – Rechtbankvoorzitter dr. Elisen in Frankfurt vindt dat Egbert en Sofia B. geen onrecht is aangedaan door de uitlokking van een drugsmisdrijf door Duitse politieprovocateurs. „We hebben in de stukken daarover veel gelezen. De verdachten menen dat die methode onrechtmatig is geweest. De rechtbank deelt die mening niet", aldus dr. Elisen.

In Duitse juridische kringen is men het er over eens dat op grond van jurisprudentie van de hoogste rechter in de bondsrepubliek provocatiemethoden geoorloofd zijn. Minder zekerheid is er over of Duitse geheime agenten op die manier ook in het buitenland mogen opereren. „Dat is voorlopig nog de verantwoordelijkheid van de politie en niet van de justitie in dit land. De hoogste rechter heeft daarover nog geen oordeel geveld", aldus een woordvoerder uit juridische kring in Frankfurt am Main.

Uitlevering op losse schroeven

FRANKFURT AM MAIN – Als het aan officier van Justitie Bohlingen in Frankfurt am Main ligt komt er van uitlevering van drugssmokkelaar Bertus B. en zijn vrouw Sofia uit Heerlen aan de Nederlandse Justitie niets in huis. Tenzij hij van hoger hand daartoe opdracht krijgt legt hij het verzoek van het Nederlandse ministerie van Justitie voor uitlevering naast zich neer.

„Ik ben niet van plan een uitleveringsprocedure aanhangig te maken bij deze rechtbank", zei hij dinsdag aan het begin van het strafproces tegen het Heerlense echtpaar. Rechtbankvoorzitter dr. Elisen wees het verzoek van de raadslieden van Bertus en Sofia om het proces, hangende het Nederlandse uitleveringsverzoek, op te schorten af.

„Er is al zoveel rumoer rond de in deze zaak gepleegde uitlokking gemaakt dat nu de beslissing over uitlevering beter afgewacht kan worden", argumenteerden de advocaten Heinz Hermann en Hans-Ulrich Endres hun verzoek. Omdat nog niet zeker is of en wanneer het tot uitlevering komt wees de rechtbankvoorzitter het verzoek af.

VANDAAG BESPREKING IN HORN

Verwarring rond de politiefusie

MAASTRICHT/ROERMOND – De samenvoeging van de Rijkspolitiedistricten Roermond en Maastricht is vandaag onderwerp van gesprek tijdens een bijeenkomst van bondsvertegenwoordigers en leden van de ondernemingsraad van beide districten in de politieschool te Horn. Met name te nemen maatregelen en acties tegen de samenvoeging komen aan de orde. Het Limburgse CDA-Tweede Kamerlid drs. René van der Linden is voor de besloten bijeenkomst uitgenodigd.

De verwarring blijft intussen groot, zeker nadat gisteren bekend is geworden dat er per 1 april in het district Roermond van de Rijkspolitie toch een nieuwe commandant is benoemd. Het is overste Leers die afkomstig is van de te sluiten politieschool in Horn. Overste Leers is op dit moment nog waarnemend districtscommandant van het RP-district Eindhoven.

Overste Schaafsma die na het vertrek van Overste Hulsmans als waarnemer voor het Rijkspolitiedistrict Roermond optreedt, zal na 1 april op zijn post in Maastricht terugkeren.

Terborg-concerten in Schinnen

SCHINNEN – In kasteel Terborg in Schinnen worden deze maand twee concerten gegeven. Op vrijdag 10 februari zijn de twee Bulgaarse violisten Angel Stankov en Yosif Radionov weer te gast op Terborg. Beide solisten gaven reeds twee maal met veel succes een concert in Schinnen. Op het programma van dit concert, dat om 20.15 uur begint, staan de Sonate in D van Aubert, het Duet Opus 99 no. 1 van Haydn, de Serenata opus 23 no. 1 van Mozart en de Sonate voor 2 violen opus 56 van Prokofjef.

Op zaterdag 18 februari concerteert het Limburgs kamerensemble Helicon onder leiding van Rien Rats op Terborg in het kader van de Terborg-concert-serie. Op het programma van dit concert, dat eveneens om 20.15 uur begint, staan de ouverture „La nozze di Figaro" van Mozart, de derde Bläsersinfonie van Johan Christian Bach en de Serenade in Es van Hoffmeister.

Tientallen waterputten ernstig vervuild

LOMMEL – In het Belgische Lommel zijn gisteren tientallen drinkwaterputten gesloten nadat ontdekt was dat het drinkwater ernstig aangetast was door cadmium, dioxine en nitraat. Ruim de helft van de 264 putten bleek na onderzoek door ambtenaren van het ministerie van Milieuzaken te zijn aangetast. De oorzaak van de vervuiling wordt nog onderzocht.

+++ KUNST TE KEUR

Guitarra Clasica: een uniek ensemble

HEERLEN – Het in aanraking komen met klassieke muziek vanuit een geheel bijzondere invalshoek. Deze mogelijkheid biedt een bezoek aan een concert van het gitaartrio Trio Guitarra Clasica, een door Guus Dresens, Anita van Heeswijk en Tamara Kropat gevormd uniek ensemble. Zondagmiddag gaf dit ensemble een geslaagd koffieconcert in de foyer van de Heerlense Stadsschouwburg voor een 75-tal toeschouwers. Alle drie de solisten zijn docenten aan het conservatorium van Maastricht en dat is tijdens het concert duidelijk te merken; niet alleen door de kwaliteit van hun uitvoeringen, maar zeker ook door de manier, waarop het repertoire indien noodzakelijk wordt toegelicht. Dit repertoire bevatte naast oorspronkelijke composities voor deze bezetting ook een groot aantal transcripties van klassieke werken van componisten als J.S. Bach, G.F. Händel, J. Haydn, P. Hindemith, J. Dowland, A. Diabelli en natuurlijk ook van de Spaanse componisten Albeniz en de Falla. Voornamelijk korte dansstukjes (allemande, sarabande, passacaglia) werden er door 'Guitarra Clasica' uitgevoerd, maar daarnaast ook enkele rondo's, trio's en zelfs een fuga, waarvan de structuur niet alleen auditief, maar ook visueel door de over de drie instrumenten verdeelde themainzetten werd verduidelijkt. Al deze werken werden met virtuositeit en muzikaliteit uitgevoerd, soms met gebruikmaking van terts- en octaafgitaar, met verrassende resultaten wat klankkleur en sfeer betreft. Het enige wat mij niet kon bekoren was de uitvoering van het adagio cantabile uit het Trio van Joseph Haydn, om de doodeenvoudige reden, dat cantabel spel op dit instrument haast niet mogelijk is. Resumerend kan ik echter alleen maar stellen, dat het bijzonder boeiend is een concert van dit trio bij te wonen. En dat alleen al om muzikale redenen.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Eye of the tiger, 16 jr. wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Trading places, a.l. wo 15.30 en 20 uur.
H 5: The day after, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Never say never again, 12 jr. dag. 14 en 20.15 uur. Le ruffian, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Zes blondjes in de alpen, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Inspirations, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG

Autokino: Gejaagd door de wind, 12 jr. wo 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: The Bronxwarriors, 16 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Never say never again, 12 jr. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Perzikken met slagroom, 18 jr. dag. 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur.
Royal 1: Handfull of diamonds, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: The Osterman weekend, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Bladerunner, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Nightshift, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Dood in Venetië, dag. 20 uur.

SITTARD

Sirkel Theater: Identificatione di una donna, wo 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Stadhuis: beweegbare objecten en monotypes van Michel Huisman. Open dag 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 25 februari.
Grand Hotel: schilderijen van Biandi. Tot en met 24 februari.
De Nor: pentekeningen van Jan This. Tot en met 18 februari.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: grafiek en beelden van Ronald Tolman. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 2 maart.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34: objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.
Ontmoetingscentrum Welterhof: foto's van Jan Deckers. Open dag 10 - 21 uur. Tot 13 februari.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.
Kasteel – Fotogalerie 68: Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: oude Aziatische kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 februari.

ÜBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: recent werk van Ger Lataster. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

Kantonrechter: parkeerrechter

HEERLEN – „Na 11 uur 's morgens is het heel interessant om kantonrechter te zijn". Deze opmerking van mr. Tacken dekte niet helemaal de lading,want van de 133 zaken die maandag op 'de rol' van de Heerlense kantonrechter stonden, had een twintigtal betrekking op fout parkeren. „Het komt er gewoon op neer dat er geen kwartje in de meter zat", luidde de snedige opmerking van mr. Tacken aan het adres van de officier van justitie, daarmee doelend op de ingewikkelde vorm waarin de dagvaardingen waren gegoten.

J.V. was behoorlijk kwaad dat hij het beruchte papiertje achter zijn ruitenwissers had gevonden. „Ik werk in Heerlen en kan toch niet elke dag geld uitgeven aan parkeerplaatsen?", klaagde V. Over de gebrekkige (gratis) parkeerfaciliteiten had hij een boze brief gestuurd naar de gemeente Heerlen. Die had hem twee suggesties aan de hand gedaan, maar dat vond verdachte niet voldoende. Mr. Tacken wilde zich niet mengen in de Heerlense parkeerproblematiek en verwees V. naar de gemeenteraad en naar de burgerraadsman. „Ik mag me geen oordeel aanmatigen", verduidelijkte de kantonrechter.

Officier van justitie mr. Poerink: „We vervolgen iedereen die geen parkeergeld betaalt.

Doen we dit niet dan wordt het ook in Heerlen een grote janboel". Eis en vonnis waren gelijk: 60 gulden of twee dagen.

Ondanks pleidooi schoolbesturen

Raad Nuth handhaaft bedrag per leerling op peil van 1983

NUTH – Ondanks een vurig pleidooi van voorzitter Frits Janssen van het Schimmertse schoolbestuur, namens alle schoolbesturen in de gemeente, heeft de raad van Nuth maandagavond toch besloten het bedrag per leerling niet te verhogen.

De scholen in Nuth, Schimmert, Wijnandsrade en Vaesrade krijgen 549 gulden per leerling, evenveel als vorig jaar. Voorzitter Janssen, die van het sprekerskwartier gebruikt maakte voor zijn pleidooi, wilde het bedrag verhoogd zien tot 578 gulden. Alleen de CDA-fraktie wilde een eind met hem meegaan en het bedrag op 561 gulden bepalen. PvdA-er Kockelkorn wilde het bedrag per leerling zelfs verlagen door geen vergoeding vooraf meer toe te kennen voor culturele vorming (6,25 gulden per leerling), accountantscontrole (2,35 per leerling) en representatiekosten (1 gulden per leerling). De rest van de raad vond de door b en w voorgestelde 549 gulden precies goed.

De schoolbesturen zijn van mening dat bij de berekening van het bedrag dat de gemeente per leerling betaalt, de leegstaande leslokalen en de vaklokalen moeten worden meegeteld.

Besparing

Sinds 1982 is het leerlingenaantal in heel Nuth gedaald met 150 leerlingen; dat komt al neer op een besparing voor de gemeente van 82.400 gulden. Verder is er op de SBK-test, het schoolzwemmen en het School Pedagogisch Centrum ruim 20.000 gulden bezuinigd. De schoolbesturen vroegen daar 40.000 gulden van terug, door voor 1402 lagere schoolleerlingen 29 gulden per leerling meer toe te kennen. Het bleek echter dat er in Zuid-Limburg slechts twee gemeenten zijn waar een hoger bedrag per leerling wordt uitgekeerd dan in Nuth.

„De scholen hier mogen nog in de handen klappen met deze vergoeding", zei burgemeester Chris Rutten daarom. „De scholen krijgen overal de eerste en de hardste klappen". En VVD-er Henk de Heus stelde dat er in Nuth verhoudingsgewijs zelfs meer aan lager onderwijs wordt uitgegeven.

Forse partij levensmiddelen uit winkel gehaald

HOENSBROEK – Uit een levensmiddelenbedrijf aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek is een grote partij levensmiddelen gestolen. Vooral koffie, sigaretten, diepvrieswaren, kaas, roomboter en allerlei soorten vleeswaren bleken bij de dieven in de smaak te vallen.

Ze waren het winkelbedrijf binnengekomen door verbreking van de achterdeur. Het juiste schadebedrag kon nog niet worden vastgesteld, maar volgens de politie loopt dat bedrag in de vele duizenden.

Ook werd nog ingebroken in een kelder van een woning aan de Palmstraat in Heerlen. Niet alleen werd een brommer gestolen maar ook nog gereedschap, totaal voor 5200 gulden. Ook uit woningen aan de Hommerterweg in Hoensbroek en de Almelo-straat in Heerlen werden de nodige waardevolle materialen weggehaal, o.a. kleuren-t.v.'s, stereo's, horloges en een ketting. Ook hier bedraagt de schade vele duizenden guldens.

Schaesbergse 'Dolly Dots' stootten door

SCHAESBERG – Afgelopen zaterdag werd door de KRO in cultureel centrum De Munt in Weert een voorronde gehouden voor de 'Mini Playback-show'.

Aan deze voorronde werd ook deelgenomen door een aantal leerlingen van het Eijkhagencollege uit Schaesberg. Het waren Pascal Römkens met de Spike Jones Mix en Mireille Charles, Arnoldine Gelissen, Nicolle Haren, Mirand Wetzels, Nathasha Drummen en Nicolle van de Brink die de Dolly Dots imiteerden. Hoewel de jury Pascal Römkens een goede kritiek gaf, kon deze zich niet plaatsen voor verdere name aan de show die binnenkort zal worden opgenomen. Wel plaatsten zich de Dolly Dots. Zij zullen ook optreden tijdens de open dag die het Eijkhagencollege op 26 februari houdt.

Kring Rode Kruis

Kolonne Ubachsberg opgeheven

UBACHSBERG – De colonne Ubachsberg van het Rode Kruis Kring Heerlen bestaat niet meer. Volgens penningmeester Boumans zat de animo er niet meer in. De vereniging heeft in een schrijven aan de gemeente Voerendaal haar liquidatie medegedeeld.

De colonne Ubachsberg bestond uit nog slechts vijf bestuursleden en een lid. De subsidie die de vereniging over 1983 van de gemeente Voerendaal ontvangen heeft, is evenals een groot gedeelte van de contributiegelden over 1981, 1982 en 1983 teruggestort. Het resterende bedrag van zeventig gulden is verdeeld onder het jeugdcarnaval en de afdeling Voerendaal van de Zonnebloem.



● *De jubilerende TUF-fers die zich niet alleen op sportief gebied waarmaken.*

O.a. met ludieke tocht door binnenstad

Tweede lustrum van TUF Heerlen

HEERLEN – Jongstleden dinsdag was het tien jaar geleden dat de in Heerlen en omgeving bekende recreatieve volleybalvereniging Trim U Fit (TUF) werd opgericht.

Behalve het beoefenen van de volleybalsport heeft deze vereniging ook deelgenomen aan veel stedenontmoetingen met onder andere Kloosterburen (Groningen), Hoorn, Amsterdam, het Westduitse Betzdorf en onlangs in Parijs heeft TUF de naam van Heerlen bekendheid gegeven. Ook het organiseren van grote recreatieve toernooien is TUF niet vreemd.

Om dit tweede lustrum een feestelijk cachet te geven is een klinkend programma op touw zet.

Morgen wordt het feest intern gevierd met een terugblik op tien jaar TUF-geschiedenis, terwijl de vrijdag gereserveerd is voor sportieve aktiviteiten waarbij de onderlinge krachten op de proef worden gesteld.

Receptie

De zaterdag wordt begonnen met een mis in de St. Martinuskerk van Welten, gevolgd door een Limburgse koffietafel in café Teerling. Omstreeks 14 uur wordt het startsein gegeven voor een ludieke tocht met muzikale begeleiding van de Coriovallum Pipers door de binnenstad van Heerlen. Om 18.00 uur begint in clublokaal café Gobbels (hoek Laanderstraat-Eikenderweg) een feestelijke receptie waar alle begunstigers, donateurs en sympathisanten welkom zijn. Zondag verzamelen de leden zich om 12.00 uur weer in café Teerling voor een frühschoppen, waarmee de feestelijkheden worden beëindigd.

Regio kort

KERKRADE
● In het jongerencetrum Ahimsa kunnen de kinderen van de eerste tot en met de derde klas vanmiddag vanaf 13.30 uur terecht om met gips te knutselen. De vierde tot en met de zesde klassers kunnen hetzelfde doen vanaf 15.15 uur.

NUTH
● De Stichting Welzijnswerk start op donderdag 22 maart met een cursus stijldansen. Iedereen, jong of oud, met of zonder uitkering, kan meedoen. Er wordt gestart met drie groepen. De cursussen voor gevorderden beginnen resp. om 18.30 en 19.30 uur, terwijl de beginners om 20.30 uur aan de beurt komen. De kosten bedragen voor 10 lessen f 30,-. Voor aanmelding en informatie kan men contact opnemen met de Stichting Welzijnswerk, Kontaktgebouw, Pastorijstraat 36, Nuth, ☎ 045-242873

HOENSBROEK
● Vanaf morgen houdt het Centrum Voor Jongerenwerk van 18.30 tot 19.30 uur aan de Juliana-Bernhardlaan 181 te Hoensbroek een cursus jazz-ballet. De cursus, waaraan deel genomen kan worden vanaf 16 jaar, kost f 1,- per les en wordt iedere donderdag gehouden.

KLIMMEN
● Het bestuur van de handbalvereniging Hellas ziet er als volgt uit: voorzitter is mevrouw M. Heijmans, penningmeester mej. C. Meurders, secretaris mej. M. Henstra, vice voorzitter B. Quadackers, 2e penningmeester P. Hinskens, jeugdzaken mevrouw T. Backbier, technische zaken J. Renssen.

SCHAESBERG
● Het missiecomité Schaesberg en de Wereld heeft in 1983 maar liefst 33.000 gulden weten in te zamelen. Hiervan is inmiddels 30.000 gulden overgemaakt aan de Schaesbergse paters en zusters in de ontwikkelingslanden.

BOCHOLTZ
● De nieuwe voorzitter van de zaalvoetbalvereniging is de heer B. Starmans.
● Mevrouw A. Franssen en G. Deswijzen werden gekozen in het bestuur van de bejaardenvereniging.

SIMPELVELD
● De Stiochting Welzijnwerk voor Ouderen, stelt ouderen weer in de gelegenheid in het Dienstencentrum hun belastingformulier te laten invullen. Nadere informatie kan men verkrijgen bij Betty de Wert ☎ 441113.
● Het damescomité van de fanfare Eendracht van Huls bood het korps twee nieuwe bugles aan ter waarde van f 4.438.
● Het Dienstencentrum organiseert op 29 februari voor ouderen een reis naar de carnavalsrevue in de Rodahal te Kerkrade. Ouderen die interesse hebben kunnen dagelijks van 9.30 tot 10.30 uur kaartjes afhalen bij Betty de Wert. De kaartjes kosten f 6,50 per stuk inclusief een consumptie. Kaartjes voor een speciale bus kosten f 2,- retour.

NIEUWENHAGEN
● Het welzijnswerk voor ouderen zoekt nog enkele enthousiaste vrijwilligers die zich in de toekomst willen gaan bezig houden met het samenstellen en maken van een speciaal informatiebulletin voor ouderen. Verwacht wordt dat het bulletin vier maal per jaar zal verschijnen. Vrijwilligers kunnen kontakt opnemen met de Stichting ☎ 311896. Voor heren van 50 jaar en oudere, die nog graag aktief willen blijven zijn er mogelijkheden om lid te worden van de Sportclub die gebruik maakt van de sporthal Hoefveld en wel op maandag van 10.15 tot 11.15 uur en op donderdag van 10.30 tot 11.15 uur. De hobbyruimt voor de heren, gevestigd in het sociaal centrum De Beute, heeft door uitbreiding van het machinepark nog meer mogelijkheden gekregen. De hobbyruimte is elke werkdag van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur geopend. De contributie bedraagt f 5,- per maand. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Nieuwenhagen.

BRUNSSUM
● Vanaf medio februari staat het programma van de maandagavondgroep bij VJV Vosum in het teken van het occultisme. In een serie avonden die steeds om 20 uur beginnen en voor iedereen toegankelijk zijn worden een aantal thema's behandeld die met dit onderwerp te maken hebben. De kosten voor deelname bedragen f 2,- per avond. Het adres is Raadhuisstraat 12 voor meer inlichten kan men bellen ☎ 254431.

Buutte-kampioenschap

SUSTEREN – Zondag 19 februari worden in de harmoniezaal in Susteren waarschijnlijk voor de laatste maal de Jeugd Buuttekampioenschappen voor de beide Limburgen gehouden. De organisatie van dit festijn is in handen van de jeugdcarnavalsvereniging 'de Graasborgers', onder supervisie van de L.V.K.A. Aanvang is 14.11 uur. De muzikale omlijsting van deze middag wordt verzorgd door de Sjraveleers-kapel uit Susteren en de Prinsenbegeleiding van K.V. de Graasborgers. Jeugdigen tot 17 jaar die aan dit kampioenschap willen deelnemen kunnen zich opgeven bij John Gielkens, Dr. Ariensstraat 17, Helden-Panningen, ☎ 04760-3862 of Karel Muijres, Wilgenstraat 9, Oirsbeek, ☎ 04492-1264.

Galaridder

SIMPELVELD – Traditioneel werd maandagavond een verdienstelijk Simpelveldenaar door de president van de prinsenraad Frans Hamers tot galaridder geslagen. Het was de heer Jeu Thill, een ter plaatse zeer bekend organisatieman. Hij was een van de grote steunpilaren van het fotoboek Oad Zumpelveld, 100 jaar harmonie St.-Caecilia en 60-jarig SV Simpelveld. Zeer bekend in de regio is hij als wielerliefhebbers. Hij zit in deze sport reeds vanaf 1947, heeft een geweldige collectie wielersportmateriaal opgebouwd, waaronder foto's van alle wielrenners ter wereld. Hij is tevens vanaf de oprichting penningmeester van het wielercomité Simpelveld, waarmee hij vanaf 1961 ieder jaar professionele wielerwedstrijden in Simpelveld organiseert. De prinsenraad presenteerde rond het verlenen van de galaorde een fantastisch programma met de beroepsartiesten Erwin von Smude, Klaus Lemke (W.dld) en Ted en Jo. Tevens uit Nederland de dans- en showgroep Simpelveld, Pierre Cnoops en Angerhoave.



● *Winant I.*

Bejaardenavond

BEERSDAL – De carnavalsvereniging de Beeren en het comité Beersdal houdt zaterdag om 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg een gezellige carnavalsavond voor bejaarden, gehandicapten of vervroegd gepensioneerden. De entree bedraagt f 3,-.De carnavalsvereniging zal met de nieuwe heerser prins Winant I aanwezig zijn.

2 x 11 jaar

BINGELRADE – Carnavalsvereniging de Keesche-knup bestaat dit jaar 2x11 jaar. Dit heuglijke feit zal zaterdag gevierd worden. In het ontmoetingscentrum zal van 20 tot 21.30 uur receptie worden gehouden. Er zullen veertien leden worden gehuldigd. Tevens wordt de receptie aangeboden aan jubileumprins Jeu I. Aansluitend vindt er een feestavond plaats.

Optocht in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – Voor deelname aan de optocht op carnavalsmaanda[g] kan men inschrijven op zondag 12, 1[9] en 26 februari van 11 tot 13 uur en o[p] woensdag 29 februari van 20 tot 2[2] uur in café Stassen aan de Ganzeweide 20.

Proclamatie Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De carnavalsvereniging Groët Neuehage zal zaterdag de nieuwe heerser proclameren. Dit zal geschieden tijdens een gezellige dans-zittingsavond die vanaf 20.11 uur in het Sjpaans Kentje zal worden gehouden. Aan deze avond werken mee: het kolderduo Mesjogge, het Zuidnederlands kampioensdanspaar Lelian en John Logister, dansgroepen van balletschool Anita, het parodistenduo Franssen, de buuttereedner Jac Huth, trompetist Little Jack en de dansmariekes Aneemarie en Corina. Voor de muzikale omlijsting zorgt de hofkapel De Melodisten.

Claxon leidd[e] tot irritatie b[ij] automobilist

HEERLEN – Op 27 oktober 19[..] vond op de Caumerweg in Heerl[en] een ongeval plaats dat het dire[kt] gevolg was van een claxonsigna[al] even tevoren. Voor een stoplic[ht] wachtte automobilist J.C. [..] Heerlen. Toen hij naar de men[ing] van de achter hem staande P. [n..] snel genoeg optrok, maakte deze met de claxon duidelijk dat [..] licht op groen was gesprongen.

C. reed tergend langzaam de kr[ui]sing op en werd vervolgens ing[e]haald door de andere automobi[list] maar deze manoeuvre ging de m[..] in omdat C. ook snelheid verme[er]derde zodat beide wagens naast [el]kaar kwamen te rijden. Dat was n[..] tot daar aan toe, maar toen een [te]genligger naderde, moest P. om e[en] botsing te vermijden naar rech[ts] uitwijken zodat een botsing onv[er]mijdelijk was. De crash liep n[..] slechts materiële schade nog g[oe]d af maar, en dat beklemtoonde k[an]tonrechter mr. Tacken maand[ag]morgen, het had ernstiger kunn[en] zijn omdat P. een klein kind in z[ijn] wagen had.

C. ontkende in de fout te zijn [..]gaan en P. te hebben gehinde[rd] door gas te geven zodat fatsoenl[ijk] inhalen niet mogelijk was. Ma[ar] chauffeur P. en zijn vrouw hadd[en] apart van elkaar gelijkluiden[de] verklaringen afgelegd en dat w[as] voor de rechter aanleiding om [..]hoorlijk uit zijn slof te schieten [te]gen verdachte C., te meer om[dat] deze dreigende bewegingen [..] hebben gemaakt tegen het ec[ht]paar.

„U speelt nu de onnozele hals, ma[ar] als het waar is wat de getuigen ze[g]gen dan hoort u niet op de w[eg] thuis", foeterde mr. Tacken. „U be[nt] zich te buiten gegaan aan een van [de] ernstigste gedragingen en hebt [le]vens op het spel gezet". Officier v[an] justitie mr. Poerink sprak van e[en] „buitengewoon ernstig vergrijp" [en] vorderde 300 gulden boete en d[rie] maanden intrekking van het rij[be]wijs. Dat de rechter deze zaak e[..] hoog opnam bleek uit het vonn[is:] 300 gulden boete en maar liefst [..] maanden ontzegging van de rij[be]voegdheid.

Boete voor ontduiken leerplicht

HEERLEN – Gedurende d[..] maanden was het pleegkind v[an] mevrouw C. van K. uit Heerl[en] niet naar school geweest. „Als [ik] hem bij de school afleverde sl[..] hij door de achterdeur weer n[aar] buiten", verduidelijkte de voogd[es] gisteren aan kantonrechter m[r.] Tacken in Heerlen. „Ik wist o[..] niet beter".

Toch meende de rechter dat [de] Heerlense te kort was geschoten [in] de begeleiding van het minderjar[ige] pleegkind. Tacken staafde zijn o[p]merking met diverse rapporten v[an] instanties die te hulp waren gesch[ot]ten en waaruit bleek dat Van K. h[aar] taken verwaarloosd had. Offic[ier] van Justitie mr. Poerink zei dat [de] ambtenaar Leerplichtzaken proc[es]verbaal had opgemaakt. „En dit [ge]beurt alleen als het werkelijk [de] spuigaten uitloopt", aldus mr. P[oe]rink die een geldboete van 500 g[ul]den eiste waarvan 400 gulden vo[or]waardelijk met een proeftijd v[an] een jaar. Het vonis was conform [de] eis.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 8 februari 1984 ● Pagina 19

Ondanks gelijkspel nog geen B-land

Kater voor Oranje

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

BRESSANONE/HEERLEN – Het Nederlands zaalhandbalteam behaalde gisteravond tijdens het wereldkampioenschap zaalhandbal in Italië voor C-landen een 12-12 gelijkspel tegen Oostenrijk. Oranje kwam daardoor op zeven punten, drie meer dan de nummer drie Oostenrijk. Promotie naar de B-poule leek een feit, maar er zat een addertje onder het gras. Bij het nalezen van de reglementen ontdekte de Oranjeleiding dat op de laatste poule-speeldag, vandaag, nog alles mogelijk is.

Wat blijkt? Indien een ploeg niet 25 procent (drie punten) van de te behalen punten haalt, tellen de winstpunten die behaald zijn door de tegenstanders op deze ploeg, in de eindrangschikking niet mee. In Bressanone had Turkije tot gisteravond slechts één winstpunt behaald. Verliest Turkije vanavond tegen Groot Brittannië en verliest de Oranje-brigade met meer dan zes doelpunten van Bulgarije, dan wordt de equipe van bondscoach Jan Kecskemethy derde in de poule, daar de winstpartij tegen Turkije niet meetelt.

Oranje moet in dat geval met de nummer drie uit de andere groep strijden om de nog vacante vijfde plaats die eveneens recht geeft op promotie naar de B-categorie.

In de ontmoeting met de Oostenrijkers behoedde doelman Jack Josten voor een nederlaag door onder meer twee strafworpen te stoppen. Bondscoach Jan Kecskemethy was tevreden. „De ploeg heeft zeer nerveus gespeeld. Het ging tegen de Oostenrijkers om de worst. We mochten niet verliezen. Ik moet meer dan tevreden zijn over de vechtlust van het team".

Voor Nederland scoorden Jan Willem Hamers (4), Nico Beekman en Wien Schmeitz (2), en Paul Louwers, Lambert Schuurs, Kees Boomhouwer en Henk Groener.

Uitslagen groep A: Israël-Italië 26-22, België-Finland 20-32, Luxemburg-Ierland 55-9. **Groep B**: Far Oer-Turkije 16-15, Bulgarije-Gr. Brittannië

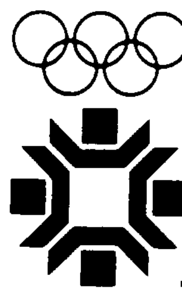
Stand groep A: 1. Israel 4-6 (136-65), 2. Finland 4-6 (108-95), 3. Italië 4-4 (120-75), 4. België 4-4 (113-75), 5. Luxemburg 4-4 (111-74), 6. Ierland 4-0 (22-226). **Groep B**: 1. Bulgarije 4-8 (107-64), 2. Nederland 4-7 (80-52), 3. Oostenrijk 4-4 (82-66), 4. Far Oer 4-2 (67-88), 5. Gr-Brittannië 4-2 (59-112), 6. Turkije 4-1 (72-85)

Olympische vlam in Sarajevo

SARAJEVO – Sedert gistermiddag, 17.12 uur, brandt in Sarajevo de Olympische vlam. De langlaufer Ajdin Pasovic, in 1976 in Innsbruck de eerste deelnemer aan de winterspelen uit de republiek Bosnie-Herzegowina, ontstak de vlam in het Skenderija-stadion, de plaats waar de medaillewinnaars zullen worden gehuldigd. Vijfduizend mensen juichten hun provinciegenoot Pasovic toe. Pasovic was de laatste van de ongeveer tweeduizend dragers.

In totaal vijf professionals uitgesloten

Canadezen slaan terug op het ijs



SARAJEVO – Canada heeft het speelverbod van zijn ijshockeyers Mark Morrisson en Don Dietrich op de Olympische winterspelen in Sarajevo afgereageerd met een overwinning van 4-2 op de Verenigde Staten, vier jaar geleden in Lake Placid nog Olympisch kampioen. Voor de Canadezen was dit eigenlijk een onnatuurlijke reactie op vele aantijgingen. Alleen omdat de volgende winterspelen in het eigen Calgary plaatsvinden, bleef de Canadese ijshockeyploeg in Joegoslavië. In het andere geval zouden de snel geïrriteerde Canadezen ongetwijfeld zijn vertrokken.

Morrisson verdiende een kapitaal in negen wedstrijden voor de New York Yankees en Dietrich in zes wedstrijden voor Chicago Black Hawks. De leiding van de ijshockeyselectie wilde niet zwichten voor de dreigementen van het Internationaal Olympisch Comité. Na een knallende interne ruzie was het Roger Jackson, de voorzitter van het Canadese comité, die de twee bestbetaalden uit de ploeg terugtrok. Er bleef nog een reeks andere professionals over. Het IOC nam genoegen met de uitsluiting van de twee Canadezen en ook van die van de Italianen Corsy en Bragnato en de Oostenrijker Holst.

Meer dan vijftig profspelers bleven over. Een deel daarvan kwam gisteren, op de openingsdag van het Olympisch ijshockeytoernooi, doodgemoedereerd het ijs op. Het IOC was toch tevreden. Samaranch zei het tenminste, al moest hij toegeven dat ook hij hypocrisie had bespeurd. „De artikelen in het Olympisch handvest worden volgend jaar herschreven. Ik ga ervan uit dat het ook zal gebeuren met artikel 26 over de toelatingseisen voor de spelen".

Canada was in de ordinaire ijshockeyrel het meest gedupeerd. De kanshebber op eremetaal moest twee van zijn beste spelers naar huis sturen. Oostenrijk en Italië waren, zelfs met hun afgevoerde profs, gedoemd tot figureren in Sarajevo. De Canadezen werden vooral kwaad op de Amerikanen, omdat hun Olympische voorzitter Bill Simon zo nadrukkelijk pleitte voor het uitsluiten van profs en een beschuldigende vinger stak in de richting van de Canadezen.

Zo kreeg de openingswedstrijd van het Olympisch toernooi een extra pikant tintje. De verwachting was dat de spelers elkaar grof tegemoet zouden treden. De aanwijzing van de strenge Sovjet-arbiter Karandin was niet misplaatst. Het bleef echter binnen de perken en de Amerikanen hadden geen schijn van kans tegen de buitengewoon gedisciplineerde Canadezen. De uiteindelijke 4-2 zege werd gevierd als een Olympisch kampioenschap.

De overige uitslagen in groep A:
Tsjechoslowakije-Noorwegen 10-4 (2-0, 5-2, 3-2); Finland-Oostenrijk 4-3 (1-0, 2-1, 1-2). **Groep B:** Sovjet-Unie-Polen 12-1 (3-1, 4-0, 5-0); West-Duitsland-Joegoslavië 8-1 (1-1, 4-0, 3-0); Zweden-Italië 11-3 (2-1, 3-2, 6-0).

● *De Amerikaanse goalie staat er beteuterd bij, nadat Pat Flatley van Canada de eerste treffer voor zijn ploeg heeft geproduceerd.*



Tweejarig contract ● Wachten op fiat sponsor

Körver rond met Volendam

door harry muré

SITTARD/VOLENDAM – Volendam en Frans Körver hebben een akkoord bereikt over een tweejarige verbintenis. Het bestuur van Volendam heeft de vertrekkende Fortuna-trainer gisteren concrete voorstellen gedaan. Frans Körver heeft daar positief op gereageerd. Of het akkoord inderdaad wordt omgezet in een definitieve overeenkomst, is afhankelijk van het fiat van de hoofdsponsor van Volendam, Nike.

Volendam is van plan Frans Körver te contracteren voor twee jaar met een optie voor nog een derde jaar. Volgens vice-voorzitter Jan Boerkoel, die namens Volendam de contractbesprekingen voert, is de zaak in kannen en kruiken: „We hebben met Frans Körver een goed gesprek gehad. Onze visies passen precies bij elkaar, maar de sponsor zal uiteindelijk toestemming moeten geven." De voortijdig ontslagen Cor van der Hart drukt nog anderhalf jaar op de loonlijst, en daar komt volgend seizoen het salaris van de nieuwe trainer (Frans Körver) bij. Volendam heeft goede hoop dat sponsor Nike bereid blijft op te draaien voor een van de twee posten.

Volgens Jan Boerkoel krijgt het contract met Frans Körver 'binnen nu en een week' zijn beslag. Frans Körver: „Ik ben zeer gecharmeerd van de aanbieding, maar we moeten eerst afwachten wat het tweede gesprek oplevert."

Frans Körver (46) acht de kans dat hij alsnog aan de slag gaat bij MVV 'volledig uitgesloten.' Hij vertrekt aan het einde van het seizoen met een lach en een traan uit De Baandert. In eerste instantie was hij hevig teleurgesteld dat het hoofdstuk Fortuna Sittard geen vervolg krijgt. „Maar nu zeg ik: goed dat er nieuw bloed komt bij Fortuna. Ik heb er vier fantastische jaren gehad."

Met tweedeklasser SK Tongeren bereikte Frans Körver de Belgische bekerfinale. Met Wageningen en Fortuna Sittard promoveerde hij naar de eredivisie. Zijn marktwaarde als trainer is de laatste tien jaar alleen maar gestegen. Daarom sloeg Frans Körver ook niet meteen aan het solliciteren, toen hij en Fortuna Sittard geen overeenkomst bereikten over een nieuwe, meerjarige verbintenis. Hij werd veertien dagen geleden voor de eerste keer telefonisch benaderd door Volendam. Jan Boerkoel: „Daarna heb ik Frans Körver uitgenodigd om naar Volendam te komen voor een gesprek. Dat onderhoud was uiterst prettig en positief voor beide partijen."

Volendam is al weken op zoek naar een opvolger voor de Cor van der Hart. Eerst werd Joep Steur aangewezen als interim-trainer, maar die had financieel teveel noten op zijn zang. Eind vorige week werd Siem Kistemaker voor de resterende vier maanden van het seizoen benoemd tot tijdelijk opvolger van Cor van der Hart.

Frans Körver reisde gisteren na de ochtendtraining richting Volendam. De avondtraining van Fortuna Sittard werd daarom geleid door zijn assistent Dick Voorn.



● *Frans Körver rond de tafel met het bestuur van Volendam. Links vice-voorzitter Jan Boerkoel, die na afloop verklaarde dat het 'een uiterst nuttig gesprek' was. De bespreking vond -zoals te doen gebruikelijk- plaats 'in het diepste geheim'. Onze fotograaf 'schoot' het plaatje door het raam van de Volendamse bestuurskamer.* Foto: HANS VAN WEEL

IRA verdacht van ontvoering Shergar

LONDON – De eigenaars van het Ierse renpaard Shergar, dat een jaar geleden spoorloos verdween, zijn er volgens een rapport dat maandagavond voor de Engelse televisie openbaar werd, van overtuigd dat het dier is ontvoerd door het Ierse Republikeinse leger (IRA). Volgens het rapport van een speciale commissie gevormd door de eigenaren is het paard reeds kort na de ontvoering gedood en niet zoals aanvankelijk werd aangenomen, vanuit Ierland naar een ander land overgebracht. De eigenaren van Shergar (geschatte waarde 45 miljoen), onder wie de Aga Khan, waren er al zeer vroeg van overtuigd met de IRA te maken te hebben.

Pancratiusbank glijdt uit op spekgladde vloer:

Ger Spijkers: „Verre van Europees niveau"

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

ISTANBUL – Pancratiusbank/VCH is allesbehalve in Europacupvorm. De Heerlense bekerfinalist verloor de eerste van twee testwedstrijden tegen de Turkse titelhouder Eczacibasi teleurstellend met 3–0 (15–11, 15–11, 15–6). Een verlies dat grotendeels te wijten was aan een uiterst matige pass en mak serveren. Eczacibasi, een ploeg zonder uitschieters maar met een degelijke, krachtdadige spelopvatting kon bijgevolg het wedstrijdverloop vrij gemakkelijk controleren.

Uiteraard waren de omstandigheden gisteravond in de bedrijfssporthal met zo'n driehonderd toeschouwers op de tribunes niet optimaal. De vermoeiende reis, gekoppeld aan het verwerken van de twee uur tijdsverschil, de wèl zeer vroege ochtendtraining de volgende dag (Truus Gielen: „Fysiek gezien stond ik al om half zeven te ballen") gevolgd door de vanzelfsprekende sight-seeing in de cosmopool Istanbul.

De spekgladde speelvloer in de hal, vijf lichtgeblesseerden in de Heerlense selectie plus het ontbreken van middenblokkeerster Hennie Uyterschout werden gevoelig merkbaar. „Toch moeten we het niet zoeken in het randgebeuren. Er werd gewoon beneden ons niveau gespeeld", concludeerde trainer Ger Spijkers. Volgens de Heerlense oefenmeester speelt Pancratiusbank/VCH nog te lief en vooral te onstabiel. Spijkers: „We kenden een redelijk goede start, maar waren niet in staat om die lijn vast te houden. We winnen wel rally's, doch het vervolg: een tegenstander onder druk houden, bleef uit. Nee, we zijn nog steeds niet over het dode punt heen".



● *Invalster-spelverdeelster Ria Haan van Pancratiusbank/VCh was verre van tevreden met het vertoonde spel.*

Ook Ria Haan, een van de wisselspeelsters op de stek van Hennie Uyterschout, was verre van content met deze eerste confrontatie op Turkse bodem. Zij verwoordde de stemming binnen de speelstersgroep met: „Na de kennismaking met de historie van Istanbul eerder op de dag, ga je min of meer af tegen een team dat in feite niet eens zoveel meer capaciteiten heeft dan wij".

Vandaag wordt op de training geschaafd aan de tekortkomingen van gisteren. Vanmiddag volgt dan de tweede ontmoeting tegen Eczacibasi, waarna de Heerlense delegatie in de avonduren doorreist naar het winterkoude Ankara, waar vrijdag tegen Dinamo Oost Berlijn het echte werk begint.

Köln stuit zegereeks Düsseldorf

KEULEN – De successenreeks van Fortuna Düsseldorf in de laatste weken is gisteren abrupt afgebroken door streekgenoot 1. FC Köln. Voor eigen publiek won de Keulse ploeg met 1-0 de inhaalwedstrijd tegen Fortuna, dat de sprong naar de derde plaats op de ranglijst van de bundesliga zag mislukken. International Pierre Littbarski verstoorde de opgaande lijn in de verrichtingen van Fortuna.

Udo Lattek tekent bij

MÜNCHEN – Oefenmeester Udo Lattek blijft nog twee jaar bij Bayern München. Donderdag zet hij zijn handtekening onder een nieuw contract. Volgens voorzitter Willi Hoffmann en manager Uli Hoeness is deze nieuwe verbintenis de eerste stap op de weg, die de Zuidduitse club moet terug brengen aan de Europese top.

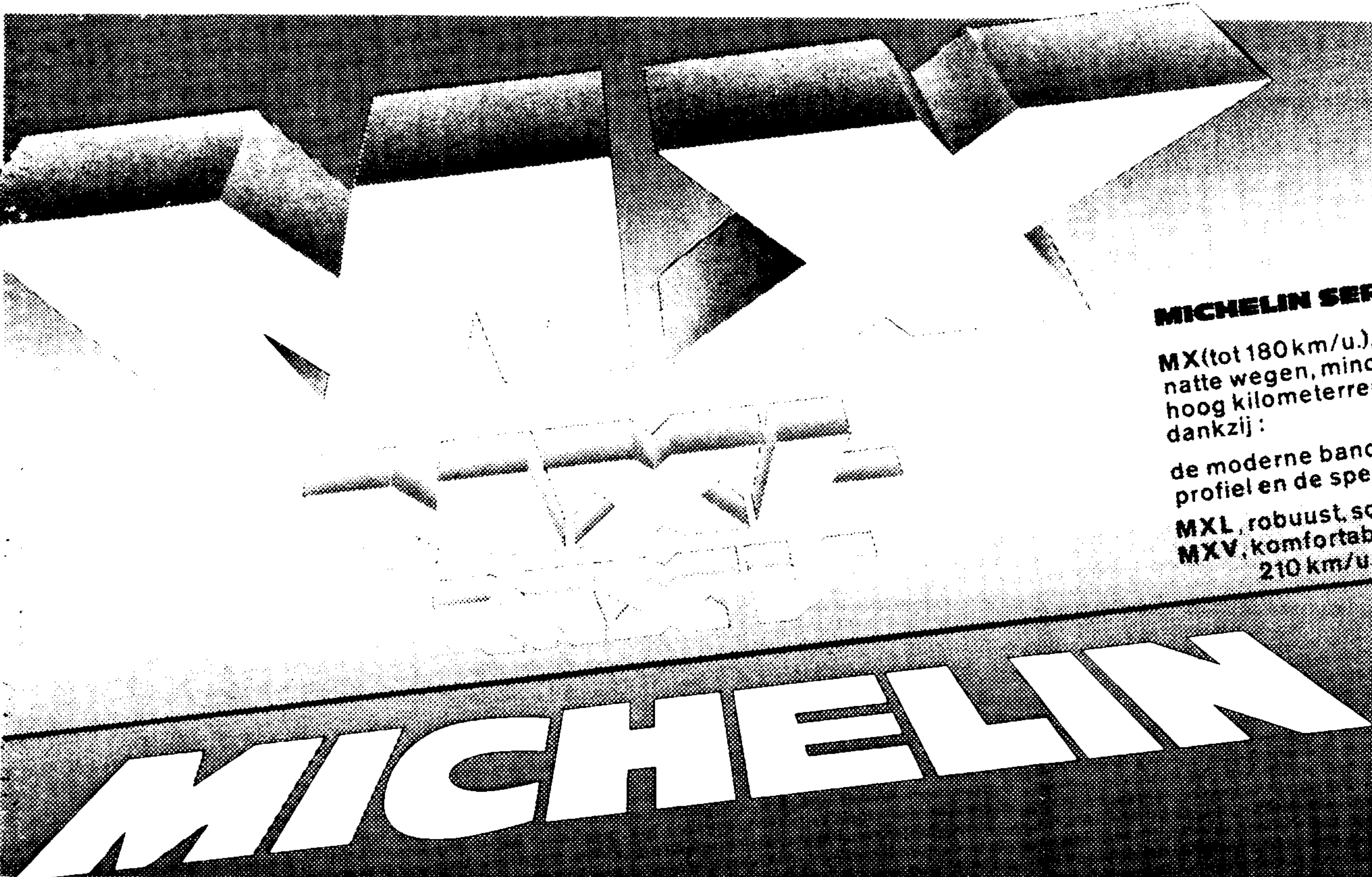
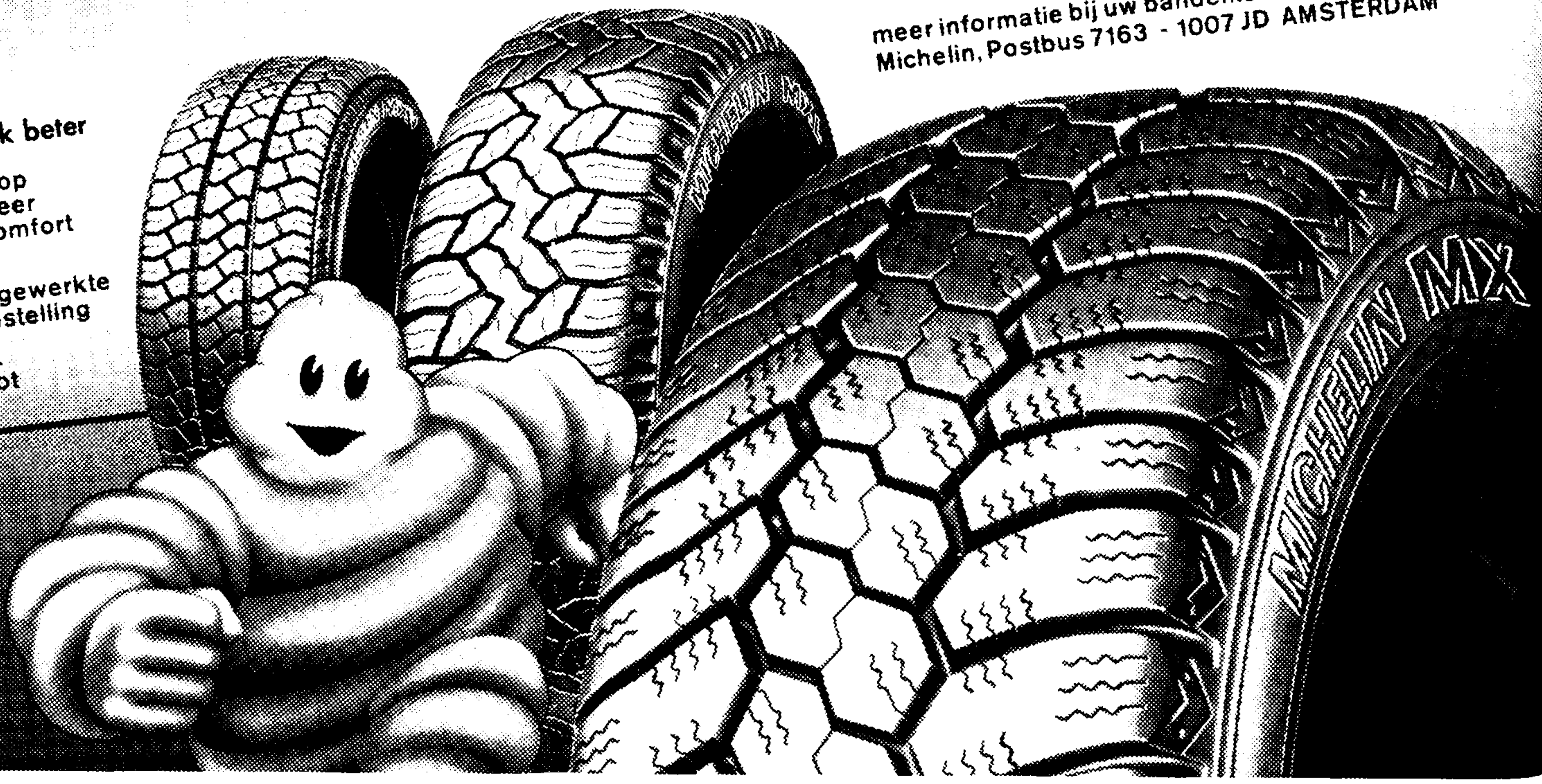
Geen nieuwe Honda voor Middelburg

AMSTERDAM – De Nederlands kampioen motorracen in de 500cc-klasse, Jack Middelburg, zal dit seizoen niet kunnen beschikken over speciale Honda-motoren. Middelburg was door de race-afdeling van de Japanse fabriek aangewezen voor extra steun. Door gebrek aan financiën kan de Stichting Nederlands Racing Team (SNRT) de 125.000 gulden kostende 500cc-machines van het type 1984 niet aanschaffen, zo maakte woordvoerder Jan de Rooy gisteren bekend. In Europa is vooralsnog niet één van de tien beschikbare dure motoren verkocht.

Uitgever wil 'Mancunians'

MANCHESTER – Uitgever en miljonair Robert Maxwell heeft gisteren bevestigd dat hij een bod heeft gedaan op Manchester United. In een verklaring die hij samen met de voorzitter van de Mancunians, Martin Edwards, aflegde, zei Maxwell dat 'de onderhandelingen zo snel mogelijk uitgevoerd worden om de periode van onzekerheid tot een minimum te beperken'.
Hij vertelde niet hoeveel hij zou moeten neertellen, maar volgens niet-bevestigde berichten wil Edwards United voor ruim 42 miljoen gulden de club van de hand doen. Maxwell, voorzitter van onder meer het Pergamon Press Imperium, is reeds eigenaar van de derde divisieclub Oxford United.

● Manchester United gisteravond in een inhaalwedstrijd een punt verspeeld bij Birmingham City (2-2). Queens Park Rangers en West Ham speelden eveneens gelijk (1-1). Walsall dwong in de halve finale van de League Cup een 2-2-gelijkspel af bij Liverpool.

Onroerend goed

HEERLEN nabij Kloosterkoolhof. Zeer goed onderhouden royaal woonhuis met mogelijkheid voor klein kantoor aan huis. Vraagpr. ƒ 128.500,- k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

Te k. halfvrijst. WONING te Susteren te bevr. 04499-1444 of 04492-1762.

ROERMOND herenh. met gar. v.z. en a.tuin te k. bij winkelcentrum Donderberg. Kast. Hillenraedstr. 106, vr.pr. ƒ 130.000,-.

NEERBEEK-BEEK. Halfvrijst. woning met garage en grote tuin te koop. Beg. gr. hal, toilet, keuken, L-woonkamer met tegelvloer en open haard. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet. Vliering met c.v.-ruimte. Inl. 04494-43275.

GELEEN. Wilderbeek, te koop grote halfvrijst. woning met garage. Beg. grond, hal, toilet, L-kamer, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkam. en badkamer met bad en 2e toilet. 2e verd. 2 sl.kam., berging, c.v.-ruimte. Inl. 04494-43275.

Te k. aangeb. goed lopend CAFE (incl. café-inventaris), gelegen in grensgeb. ruime parkeerpl., gr. terras. Uitbr. tot rest. of pension mogelijk, woonr. voor 2 gezinnen, aparte ingang. Gas-c.v., vrij van brouwerij. Br.o.nr. BR 495, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

KERKRADE: goed onderhouden tussengelegen woonhuis (bwj. 1975) met tuin. Ind. b.g., keuken, gr. w.k. gang, toilet. Verd. 3 slpk., badk., c.v., pr. ƒ 90.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

HEERLEN. Nabij het centrum gelegen gerenoveerd hoekhuis m. c.v. Ind.: entree met plavuizenvloer, toilet, L-woonkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd. overloop, 2 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., c.v.-ruimte. 2e verd. zolder met vaste trap. Mogelijkheid tot het maken van een slaapkamer. Aanvaarding n.o.t.k. Pr. ƒ 105.000,- k.k. Inl. Kramer Makelaardij O.G. Verzekeringen, Elsstraat 1, Beek, tel. 04402-73601.

VALKENBURG: te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., v- en acht.tuin, 3 slaapk. en riante keuk. Pr.n.o.t.k. 04406-13494.

Te k. gevr. **WOONHUIZEN** tot ƒ 90.000,– k.k. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 04490-10792.

Leenaers B.V.
Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Groene Boord: halfvrijst. won. m. mooi uitzicht. Ind.: entree, garderobe, hal, ruime keuken, woonk., zitk., toil., 4 slpk., mod. badk., kleedkamer, toil., dubb. begl., zonneterras.

De Kommert: schakelbungalow. Ind.: entree, hal, toilet, woonk. met open haard, gr. luxe keuken, c.v.-ruimte, luxe badk. met ligb. en aparte douche, toilet, 3 slpk., buitenberging, garage.

W. Schweitzerln.: nabij ziekenh. en open universiteit. Vrijst. bung. m. mooi aangel. tuin. Ind.: hobbyr. annex slaapk., toil., douche, berging, wijnk., c.v.-ruimte, entree, L-vorm. woonk., mod. keuk., 3 slpk., badk. met ligb., toil. Vraagpr. ƒ 275.000,– k.k.

Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg., zitk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb., toil., zonneter., gar., tuin op z., isolatie.

Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpk., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douche, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

Valkenburg

Vilt, Zwaluwstr.: halfvrijst. won. met mooie tuin. Ind.: hal, toil., Z-vorm. woonk. 52 m², hobbyr., open keuk., 4 slaapk., badk., douche, 2e toilet, zold., berg., gas-c.v.

Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

Voerendaal

Caldenbornstr.: halfvrijst. won. met gar. Ind.: entree, toilet, doorzonk., serre, keuk., 3 slpk., badk., douche, vliering.

Schaesberg

Heistraat: tussenl. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpk., badk., zold.

Simpelveld

Stationstr.: 2 gr. won. incl. café m. mogelijkh. tot pension of verh. van kam. Gr. grondopp., div. garages.

Brunssum

Wieënweg, vrijst. woonh. m. gr. tuin en gar. Ind.: 2 keld., entree, hal, toilet, woonk. m. open haard, ruime keuk., eetk., badk., 3 slpk., opkamertje, badk. met ligb., toilet, zolderk., zold.

Prijzen op aanvraag

BUNGALOW te k. te Ubach over Worms. Goedkoop. Tel. 045-412666.

HEERLEN-nabij centrum. Gezellige woning met 4 slaapk. T.e.a.b. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

WIJNANDSRADE te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., beteg. woonk., nw. aanb.keuk., 3 ruime slpk., badk., nw. ramen, hardhout + therm. Blijvend vrij uitz. achterzijde. Pr. ƒ 137.000,- k.k. Na 18.00 uur, tel. 04494-52586.

OIRSBEEK, Romenkamp te k. halfvr. woonh., c.v., gar., voor- en achtertuin. Ind. hal, toilet, ruime open keuk., met eetbar, luxe eiken keukeninr., woonk., kamer en keuk., balkenplafond, geh. benedenverd. plavuizen, 1e verd. 3 slpk., douche, 2e toilet, vliering. Goed onderh. voorz. v. rolluiken. vr.pr. ƒ 168.000,- k.k. Tel. 04492-3806.

BRUNSSUM: Akerstr. Nrd. gr. voll. gemod. vrijst. villa, c.v., garage, besl. tuin, woonk. (45 m2), eetkeuk., kantoor, 5 slpk., zolder, badk. Aanv. direct. Voor snelle beslissers. Vraagprijs ƒ 225.000,-. Ieder aannemelijke bod wordt in overweging genomen. N.M.W. Quaden, makelaar taxateur o.g. Lid NVM. Mairestraat 14, Munstergeleen. 04490-19644.

Dieren

Te koop gevraagd PAPEGAAI, tel. 045-313111.

Weg. omst.h. gratis af te halen, 2½ mnd. oude kl. BASTAARD met alle inentingen, na 16.00 uur. Hovenstr. 38, Ubach o. Worms.

Yorkshire TERRIER, reu m. stamb., pr.n.o.t.k. Ons Limburgstr. 19, Kerkrade-W.

Rashonden BEDRUKT op truien. Inl. tel. 045-225922. Na 17.00 uur.

Te k. gevr. PAPEGAAI. Tel. 045-720060.

Goed tehuis gezocht voor zeer mooi DWERGTECKELTJE en herder, afgericht. Groenstr. 96, Ubach o. Worms.

Te k. HERDERSHOND, reu 13 mnd. oud, goed waaks. Potterstr. 54, Geleen.

Goed TEHUIS gezocht v. prachtige jonge boxer en tamme sprekende papegaai. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Voor het gedipl. TRIMMEN van honden mevr. De Jong, Heksenberg, tel. 045-229071, b.g.g. 045-315987.

Te k. apricot- en zwarte DWERGPOEDELTJES, ten mooi korth. Poesje zeer lief. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. of te r. groot en klein RIJPAARD met compl. toebeh. Kampstr. 40 Schaesberg tel. 045-311212.

Toy- en DW.POEDELTJES, Yorkshire terr., foxterr., ruw-/korth. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Huwelijk/ kennismaking

KOST + inw. aangeb. v. eerlijke j. vrouw, 25-35 jr., event. m. kind bij vrijgezel v. 38 jr. Br. o.nr. HO 257 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

JONGEMAN, 22 jr., zkt. kennism. met meisje. Br.o.nr. HK 301 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

2 VRIENDINNEN 50+, bang zijnde het koken te verleren. Wie wil regelmatig bij ons komen eten? Onder het genot van een glas wijn, muziek en een goed gesprek op niveau. Graag naam en tel. verm. on. Br.o.nr. HK 286 LD, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Let op... Koopje van de week... 1 Strautman LADEWAGEN, inh. 22 m3, als ingeruild ƒ 1750,-. Mech. bedr. Frissen b.v., Vroenhof 92, Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Hrl. Soc. ver. van ALLEENSTAANDEN. Heden woensdag de gezellige dans- en contactavond met muziek van onze DJ. Bij eerste bezoek uittr. v. bevolk.reg. meenemen en pas. 22 februari gecostumeerd bal. Liefst allen verkleed. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Stichting Aktief

Erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie, heeft haar consulentes in Maastricht, mevr. Bailleuix, 043-611563; Bingelrade, mevr. Paffen, 04492-1926; Nuth, mevr. Geurts, 045-244632; Neeritter, mevr. de Ligt, 04756-5826. Hoofdkantoor, mevr. Seelen, 045-411501, Heerlerbaan 52A Heerlen. Wij willen u graag helpen bij het zoeken van een partner, belt u eens voor vrijblijvende informatie, eventueel huisbezoek.

Relatievorming Limburg een erkend huwelijksbureau

dat alleen in Limburg bemiddelt en erkend is door de Raad van Toezicht. Door persoonlijke bemiddeling de grootste kans van slagen. Bel voor een vrijblijvend gesprek een van onze deskundige medewerksters. Stein: mevr. Chavagne, 04495-4513; Heerlen: mevr. Reulen, 045-412847; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231. Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 41, 6215 XA Maastricht. 043-435231.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Gr. keuze. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksw. Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

BICKY'S Club. Zeer discreet met de beste service. Neem de moeite eens. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

NOENDA privé 10-22 u. ook zaterd. 04492-4518. Leuk meisje gevr.

SULEICA en Sakyra, discreet tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren, tel. 045-227734.

Club **NIRWANA.** Voor ontspanning en contacten. Met sauna en ligbaden enz. Nu ook zaterdag open. Tel. 04405-1697.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. discr. adr. dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

Ojée, ojée, ojée, Kingsclubmeisjes zijn oké. Van 's middags 2 tot 's nachts 4, vindt u de matineeprijs hier. **KINGSCLUB,** Kaalheidersteenweg 43. Tel. 045-421920.

CLUB PRIVÉ, Prov.weg 20 Reijmerstok 11-23, vrijdag 12-24, zat. 10-18. Weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek.

Wilt u eens gezellig en ongestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? **HUUR** dan een kamer. Bel en reserveer, tel. 045-415794.

RIVERSIDECLUB: onze zaak is gesloten op 3-5-6-7 maart, wij wensen u bij voorbaat prettig carnaval.

MARION en Pamela, Markt 20 Schaesberg, van ma. tot vrijd. 13 t/m 23 uur.

SASKIA nieuw in Tiffanyclub. Bel 045-321580.

Café-bar **IN DEN HOOK,** Kerkplein 27 Voerendaal is geopend ma/vrijd. v. 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 045-750924.

THAI privé heet u welkom. Viena en Dang terug van vakantie. Suffolkweg 13 Weert tel. 04950-20247.

TIFFANY De Club waar nog tijd voor u is met schuimbad video 045-321580.

CONTACTBURO. Privé voor uw privé-relaxadres. Stationstraat 31, Sittard.

SPECIALITEITENFILMS. Stationstr. 31, Sittard, eigen ruimte, meisje aanw.

Hallo heren. **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Nieuw bij **MARGO** met leuke meisjes spec. ingerichte spiegelkamer met video. Geopend ma. t.m. vrij. van 10.30 tot 22.00 u. 04494-52758.

ANDERS dan Anders. Astrid verhuisd met Janine. 04499-3828.

Speciaal **VOORDEEL** Katja's escort. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Anders dan anders: **ASTRID** is verhuisd. Tel. 04499-3828.

PRIVÉ vanaf 11 uur 04494-53846. Tevens assistente gevr.

PRIVÉ goed uitziende jongedame. 04490-28075.

ELLEN met jonge meisjes privé-escort SM ma. t/m vrij. 11-24 u. Kerkrade tel. 045-425465.

MARGA is verhuisd van tel. 045-726863 naar tel. 045-272764 vanaf 12 uur.

BIANCA verwacht u geheel discreet bij haar thuis. Tel. 045-726726.

NIEUW! 2 lieve meisjes verwachten u bij hun thuis, 1 uur is een uur. All-in tel. 045-726726.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth tel. 045-241592 incl. verw., zwemb., solarium, sauna privé. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

VANESSA en Nicole. Zeer discreet. Tel. 045-228738.

SONJA! Escort!! Knap en goedkoop. Tel. 045-462749.

SONJA! De knapste en goedkoopste. Nu spec. prijs. Privé/Escort tel. 045-462749.

Hallo met **SYLVIA.** Puur natuur, zacht en lief. Tel. 045-424255.

Nieuwe **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekend. Tel. 045-727731, tevens escort.

Voelt u zich **ALLEEN,** ik kom meteen! Escort. Tel. 045-224394.

MAGDA ook voor rijpere heren, tev. leuk meisje gevr. Tel. 045-229178, ook SM.

Gastvrouwe **NANCY** en Rebecca, Sonja, Rosy. Vanaf 10.30 tot 22.30 uur met video 04494-54314.

FALLON verwacht u geheel discreet bij haar thuis. Tel. 045-726726.

Jong paar bez. u thuis v. **PARTNERRUIL**. Apart ook mogelijk v. trio. Va. 10 u. Tel. 045-228927.

ESCORT, j. charm. dames bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 045-228927.

MORA, Mora, Mora. Nieuw in Maastricht, 14-23 u. 043-623416.

Nieuw te openen privé- en **ESCORTSERVICE**. 'n Goede keuze en niet duur. Veel plezier een heel uur. Tel. 045-324443.

VIDEOCLUB Heerlen. Voor een goede film. Twee leuke meisjes aanwezig. Ook SM 045-718067, Parallelweg 71a.

Heren **GERDA** komt bij u thuis, 100% discreet v.a. 18.00 uur. 045-325073.

COUNTESSA Christine, s.m., kelder ingericht van 10 uur. Tel. 045-721759.

'S AVONDS veel plezier met 2 jonge meisjes. Ook weekends. Tel. 045-721759.

CHRISTEL. Puur natuur, spiegelkamer, video, van 10 uur. Ook zond. tel. 045-721759.

MADSONCLUB, met een Frans hapje. 045-454372. 'n belevenis voor U.

MADSONCLUB voor de meest verwende Gast!!! Nieuwstr. 110, Kerkrade.

ESCORTSERVICE, leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

BRIGITTE en Claudia ontvangen u, ook escortservice. Tel. 043-435259.

TAMARA en Claudia ontvangen privé, ook escortservice. Tel. 043-431440.

BEEK. Anja, Angelique en Pascal vervullen al uw wensen. Ook zat. en zond. Tel. 04402-74689.

DISCREET relaxen met video. Ook escort en s.m. Tel. 04750-31624.

ESCORTSERVICE charmante jongedame aan huis of hotel. 045-225009.

ESCORTSERVICE voor charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-222802.

Nog steeds op zoek? Bel **SUGARLAND-ESCORT.** Alleen het beste is goed genoeg. 043-617295.

Striptease kaars, Zuidamerikaanse en vele andere shows. Gezelligheid, sfeer en betrouwbaarheid. Séparé m. sexfilm, speciale SM-kamer. Waar vindt u dat? Natuurlijk in de **E9 Bar** te Thorn. Gratis entree. Bovendien een consumptie voor ƒ 2,00. Vele leuke meisjes aanwezig. E9 Bar Thorn tel. 04756-2077. Geopend van ma. t/m vr. van 14.00 tot 2.00 uur langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem -Thorn - Wessem vanaf Maastricht afslag Grathem - Venlo - Ittervoort.

Antiek

Antiekhandel Wijshoff BV verzamelde voor u de mooiste collectie ANTIEK uit heel Europa. U bent welkom in onze 3000 m2 toonzalen. Amstenraderweg 9 Hoensbroek-Centrum tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te koop aangeb. ANTIEKE toilettafel, lampetstel, antiek kacheltje, waterpomp, handnaaimachine. Tel. 045-441224.

Diversen

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers, elektro-kookplaten en fornuizen. Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV SERVICE. Tel. 045-31412?

De ETENAKERHOF te Wijlre, ideaal voor bruiloften, partijen, vertrek- en/of eindpunt van wandel- en fietstochten of droppings m.u.v. zondag. Inl. mevr. Brouwers, tel. 04450-2953.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-3145?? of 045-312756.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers Streeperstr. ?, Schaesberg tel. 045-315921.

REPARATIES aan wasmachines, vaatwassers, fornuizen, koelkasten, etc. In heel Zd.-Limburg. Snel, vakkundig, betrouwbaar. Aazet onderdelen. 043-17430. Wyckerbrugstr. 21, Maastricht.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Gevraagd voor peuterspeelzaal

speelgoed

Wij komen 't graag bij u afhalen. 045-315813 of 31026?

MONTE CARLO '84

1e AUDI-QUATTRO/MICHELIN
RÖHRL-GEISTDORFER
2e AUDI-QUATTRO/MICHELIN
BLOMQVIST-CEDERBERG
3e AUDI-QUATTRO/MICHELIN
MIKKOLA-HERTZ
4e RENAULT 5 TURBO/MICHELIN
THERIER-VIAL

waar zij op winnen, kunt u op rijden!



RUNDVLEES
DEZE WEEK LEKKER VOORDELIG

RUNDERLEVER hele kilo **198**	**RUNDERHART** hele kilo **498**	**OSSESTAART** hele kilo **598**	**SOEPVLEES met been** hele kilo **598**
HAMBURGERS 10 stuks **698**	**RUNDERSCHENKEL** hele kilo **798**	**MAGER RUNDERGEHAKT** hele kilo **898**	**RUNDERPOULET** hele kilo **998**
RUNDERVINKEN 8 stuks **1098**	**RUNDERLAPPEN** hele kilo **1298**	**CONTRAFILET** hele kilo **1598**	**BIEFLAPJES** hele kilo **1798**

HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout): Veestraat 42
GEOPEND vanaf WOENSDAG 12.00 uur

AMBY-MAASTRICHT 198271
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2
DONDERDAG KOOPAVOND

EURO

SLAGERIJEN | MEAT PACK



● *Ex-wereld- en regerend Nederlands crosskampioen Hennie Stamsnijder, zondag in Hulsberg present.*

Cycle-cross Hulsberg: generale voor WK

Kneet meteen prijs

door wiel verheesen

HEERLEN/MIJAS – Alsof hij vanwege een zware val in het begin van het seizoen 1983 nooit uit de running is geweest. Gerrie Knetemann startte in de Ruta Ciclista del Sol op overdonderende wijze. Hij won de proloog en hij herstelde daarmee als het ware een traditie. Tijdens zijn vorige tien profjaren had hij immers vaak in een etappekoers de proloog gewonnen.

De overwinning die Knetemann in de straten van Mijas behaalde, betekende een dubbel vaderlands succes. Op de tweede plaats kwam immers een andere landgenoot: Jos Schipper.

Een Nederlandse wielerdag derhalve onder de Spaanse zon. Tegelijkertijd een opmerkelijke comeback van Knetemann als wegrenner sedert hij in maart vorig jaar - tijdens de semiklassieker Dwars door België - uitgeschakeld werd. In de voorbije maanden nam de Kneet wèl al deel aan de zesdaagsen van Maastricht en Rotterdam, alsmede aan het Kerstgala in het sportpaleis van Gent waar hij overigens een vat maakte.

Aan de Ruta del Sol wordt deelgenomen door tachtig profs, onderverdeeld in tien merkenploegen. Europdecor/Boule d'Or (Knetemann c.s.) en AVP Viditel (Schipper etc.) zijn met het Italiaanse Del Tongo de enige niet-Spaanse formaties. Vandaag wordt de eerste etappe verreden: Torremolinos-Fuengirola. Zondag is de laatste etappe.

Beumerwald

HULSBERG – De achtste Beumerwald-cross die zondag door de Wielervrienden in Hulsberg wordt georganiseerd, heeft dit keer een aparte betekenis. Het evenement geldt als generale voor het wereldkampioenschap veldrijden dat één week later in Oss plaatsvindt. Geen wonder dat behalve de Nederlandse top ook sterke afvaardigingen uit o.a. Polen, Tsjechoslowakije, België en de Duitse Bondsrepubliek in Hulsberg present zijn.

De Beumerwald-cross als ideale test voor de mondiale titelstrijd. Toch kreeg de organisatie een teleurstelling te verwerken. Omdat te weinig nieuwelingen hun inschrijving stuurden. Daarom is besloten het programma enigszins te wijzigen. De nieuwelingen die zich wèl aanmeldden, komen om 13.45 uur tegelijk met de junioren in actie. En de liefhebbers/veteranen, waarvoor aanvankelijk 12.00 uur als start-tijdstip was bepaald, trekken om half een de voetriempjes vast.

Hoofdkoers is uiteraard om drie uur het treffen over 60 minuten en 1 ronde voor de profs en amateurs. Geen van de Nederlandse WK-deelnemers ontbreekt. Dat betekent een rennersveld met de profs Hennie Stamsnijder (nationaal kampioen), Reinier Groenendaal, Cees van de Wereld, Wil Brouwers en de amateurs onder aanvoering van titelwinnaar Frank van Bakel, Hans Boom, Mathieu Hermans, Frijters, Baars, Pley c.s., alsmede een aantal Belgen.

Duitse inbreng is er van Pausch, Ommer, Schleicher, Kluge en Krukenbaum. De Tsjechen zijn present met Simunek, Frisera, Bambula, Carmda en Kloucek. Uit Polen komen o.a. Wiejak, Makowski en Antkowiak; kortom, een bezetting die vele wieler(cross)-liefhebbers aanspreekt.

● Alsof hij niet wordt opgeëist door de Belgische merkenploeg Aernoudt/Splendor, is Eric Vanderaerden met de renners van Panasonic/Raleigh naar het oefenkamp aan de Middellandse Zee vertrokken.

Eddy Planckaert: eerste zege voor ploeg Peter Post

BESSèGES – De Belg Eddy Planckaert heeft de eerste overwinning voor de Panasonic/Raleigh-ploeg van Peter Post uit het vuur gesleept. Het was ook de eerste koers waaraan Planckaert voor zijn nieuwe sponsors uitkwam. De overwinning werd behaald in de GP van Bessèges.

Eddy Planckaert versloeg na 128 kilometer in dit Zuidfranse stadje de Zwitser Gilbert Giaus, de Fransman Pascal Jules en diens als prof debuterende landgenoten Bruno Wojtinek, Yves Frebert en Yves Beau in deze volgorde.

Pascal Jules had twee dagen eerder de Franse openingswedstrijd Canet Plage-Perpignan over 125 kilometer op zijn naam geschreven. Vandaag is opnieuw startgelegenheid. Morgen begint de Ster van Bessèges, die duurt tot zondag. Panasonic/Raleigh is een van de deelnemende teams.

Belangstelling voor Krisp

AKEN – Na het vertrek van de goedbetaalde vedetten heeft Alemannia trainer Ahmann noodgedwongen jonge spelers uit eigen kweek in het eerste elftal moeten inpassen. Ahmann heeft daar geen spijt van. Het elftal functioneert voortreffelijk, maar trekt daardoor ook aandacht van Bundesligaclubs. De jonge, 19-jarige Thomas Krisp staat in de belangstelling bij Arminia Bielefeld, FC Köln en Borussia Dortmund. De voorkeur van Krisp gaat uit naar FC Köln.

Bèr Lejeune tot 1985 in Sittard

SITTARD – Oefenmeester Bèr Lejeune heeft voor één seizoen bijgetekend bij eerste klasser VV Sittard.

Lotto zonder eerste prijs

DEN HAAG – Lotto 5 heeft geen winnaar opgeleverd van de eerste prijs. Voor de tweede prijs meldden zich twee gegadigden. Zij ontvangen ieder bruto 150.000 gulden. Zeven deelnemers aan toto 5 hadden alle kruisjes op de goede plaats gezet.

Lotto 5: 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 2 winnaars ontvangen elk f 150.000; 3e prijs: 147 winnaars f 1.923,80; 4e prijs: 6.776 winnaars f 41,70; 5e prijs: 94.524 winnaars f 5,00.

Toto 5: 1e prijs: 7 winnaars ontvangen elk f. 5.862,60; 2e prijs: 476 winnaars f. 57,40; 3e prijs: 6.747 winnaars f. 10,10.

Toto-gelijk 5: 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: geen winnaar; 3e prijs: 18 winnaars ontvangen f 323,20; 4e prijs: 465 winnaars f 17,30.

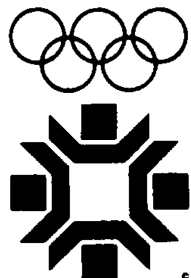
Cijferspel 5: 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 1 winnaar; 4 cijfers goed: 21 winnaars; 3 cijfers goed: 194 winnaars; 2 cijfers goed 2.085 winnaars.

Visser en Limbach ruilen van afstand

SARAJEVO – Ria Visser rijdt in Sarajevo de 500 meter. Thea Limbach neemt de plaats van de Nederlandse kampioene in op de 1000 meter. Aanvankelijk was het de bedoeling Visser op de 1000 meter in te zetten en Limbach op de kortste afstand. Ria Visser verklaarde gisteren, dat zij geen medaillekansen heeft op de korte afstanden.

„Ik rijd nu de 500 meter om in het ritme te blijven, want tussen de 1500 en de 3000 meter zit bijna een week. Bovendien is de 1000 meter de favoriete afstand van Thea. Wij hebben niet echt geselecteerd op die afstand. In Inzell was zij sneller dan ik, dus waarom niet", aldus de Nederlandse kampioene.

Tjeert Kloosterboer, de damescoach, bevestigde de ruil. Hij heeft de vier Nederlandse deelneemsters voor alle afstanden ingeschreven. Pas zes uur voor de foting voor een onderdeel hoeft hij de namen op te geven. Hij heeft daarnaast nog de formele verplichting de NOC-delegatie van de verandering op de hoogte te stellen, maar dat zal vermoedelijk geen problemen opleveren. Kloosterboer: „De besten rijden. Dat is ook het uitgangspunt van het NOC".



Geen accreditatie Radio Free Europe

SARAJEVO – Medewerkers van Radio Free Europe, het door de Amerikanen gefinancierde radiostation met uitzendingen gericht op Oost-Europa, worden niet geaccrediteerd voor de Olympische winterspelen in Sarajevo. Dat heeft IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch gisteren tijdens een persconferentie bekend gemaakt. Na tussenkomst van het Amerikaanse Olympische comite hadden de organiserende Joegoslaven, die de aanvraag voor twaalf persaccreditaties voor medewerkers van Radio Free Europe aanvankelijk hadden geweigerd, overwogen vijf personen toch toe te laten; op voorwaarde, dat zij een verklaring ondertekenden, dat zij zich zouden beperken tot berichtgeving over de sportwedstrijden. Dit compromisvoorstel werd echter ingetrokken, nadat de leiding van Radio Free Europe het had verworpen.

De Borbon in levensgevaar

MADRID – Een dag voor zijn vertrek naar de Olympische winterspelen in Sarajevo is de voorzitter van de Spaanse wintersportbond, Alfonso de Borbon, in de buurt van Pamplona betrokken geraakt bij een ernstig auto-ongeluk. De Borbon, die ook bestuurslid is van de internationale skibond (FIS), raakte bij de een frontale botsing zo zwaar gewond, dat voor zijn leven wordt gevreesd.

● **Het Barclay-team dat gisteren in Amsterdam werd gepresenteerd. Marc Surer, Thierry Boutsen, Egbert Streuer en Bernard Schnieders (v.l.n.r.) nestelen zich in de zijspan van laatstgenoemde duo. Op de voorgrond een model van de nieuwe Arrows met BMW-turbomotor.**

Barclay presenteert nieuw elan in Formule I

Boutsen brandt los in Arrows/BMW-turbo

door huub paulissen

AMSTERDAM – De Belgische coureur Thierry Boutsen voelde zich gisteren een vreemde eend in de bijt bij de presentatie van het nieuwe Barclay/Arrows Formule I-team. De pluche en de blauwe blazers in het Novotel in Amsterdam; voor de 26-jarige Belgische belofte hoefde het allemaal niet. Door met enige vertraging vanaf het vliegveld Schiphol te arriveren leek Boutsen al te willen accentueren dat hij zich met duizelingwekkende snelheid achter het stuur van zijn bolide veel meer in zijn element voelt.

En dat is uiteindelijk daarom het ambitieuze Barclay hem en de Zwitser Marc Surer ook in 1984 als piloten voor de Arrows contracteerde. Opvallend is dat deze stal weigerde mee te doen aan de rijderscarrousel die in de Formule I in beweging werd gebracht en liet het vertrouwen in de coureurs intact. Overigens richt het team zich niet alleen op de crème-de-la-crème van de autosportwereld, maar heeft ook in de motorsport met Egbert Streuer en Bernard Schnieders (in 1983 tweede in het WK) twee sterke troeven in de spectaculaire zijspanklasse in handen.

Turbo's

De sigarettenfabrikant rook vorig jaar reeds aan het Formule I-circus, door het noodlijdende Arrows-team in enkele Grand Prix te sponsoren. Maar in 1984 wil Barclay echt zijn vleugels uitslaan en daarvoor een slordige 7,5 miljoen gulden (totale kosten voor deze stal worden geraamd op 12 miljoen) uittrekken. Thierry Boutsen en Marc Surer krijgen de beschikking over zestien BMW-turbomotoren van twee ton per stuk, waarmee Nelson Piquet in zijn Brabham in 1983 wereldkampioen werd. Teamchef Jackie Oliver (zelfs een succesvol Formule I-coureur) maakte gisteren duidelijk dat de Arrows daarmee een lot uit de loterij krijgt.

„BMW heeft lang overlegd welk team men naast Brabham van de succesvolle krachtbron zou voorzien. Diverse renstallen waren in de markt, maar wij zijn ontzettend blij dat wij uiteindelijk werden uitverkoren. Het feit dat onze rijders vorig seizoen de meeste rondes tijdens de Grand Prix hebben afgelegd en dus zuinig met het materiaal omsprongen heeft de doorslag gegeven. Overigens zullen wij niet vanaf het begin met de BMW-turbo rijden, omdat wij de motoren pas begin maart krijgen. Waarschijnlijk kunnen wij de eerste in Zuid-Afrika inzetten", reageerde Oliver.

Het continueren van de samenwerking tussen Arrows en Thierry Boutsen heeft trouwens aan een zijden draadje gehangen. Boutsen kon medio vorig jaar zijn debuut maken in de Formule I, dank zij een krachtige financiële injectie (gefluisterd wordt 1,2 miljoen) van zijn persoonlijke sponsor, tapijtengigant Louis de Poortere. BMW wilde in de onderhandelingen echter bedingen dat het jonge Duitse raspaardje Stefan Bellof één bolide onder zijn hoede zou krijgen. Oliver daarover: „De eisen van Bellof waren echter onredelijk en wij hebben BMW kunnen overreden met Surer en Boutsen door te gaan".

In schrille tegenstelling tot vorig jaar hoeft Thierry Boutsen nu geen geld mee te brengen om in de Formule I aan de bak te komen. Hij had overigens naast Arrows nog meer pijlen op zijn boog. Bij Toleman en Ligier kon hij zo binnenstappen en Renault wilde hem hebben als opvolger van Eddie Cheever. „Echter toen ook Alain Prost besloot Renault te verlaten en de Franse stal dus twee rijders moest vervangen, haalde men Derek Warwick in huis, omdat deze over meer turbo-ervaring beschikt. Geen nood, ik had het volste vertrouwen in de overredingskracht van Jackie Oliver", aldus de Belg, die al in zijn eerste Grand Prix-seizoen het predikaat 'de nieuwe Jacky Ickx' kreeg.

De brandende vraag wie de nummer één in het Barclay/Arrows-team wordt bleef gisteren onbeantwoord. Regenspecialist Marc Surer kwam niet verder dan: „Met dit materiaal krijg ik de kans te bewijzen dat ik mee kan aan de top". Volgens Boutsen is afgesproken dat dat, indien nodig, tijdens het seizoen wordt bepaald: „Wij krijgen beiden precies hetzelfde materiaal en niemand geniet een voorkeursbehandeling. Ik geloof ook niet dat Arrows in het dilemma geraakt, dat de ene turbo-wagen eerder inzetbaar is dan de ander en dus een rijder moet aanwijzen. Zuid-Afrika, de tweede Grand Prix, is te kort dag. Volgens mij zijn ze beiden pas op mijn thuiscircuit in Spa inzetbaar".

Navigatiestoel nog vacant

John Vermeren come-back in de rallysport

HEERLEN – De 36-jarige Heerlenaar John Vermeren keert na een afwezigheid van een jaar terug in de rallysport. Nu als nationale rijder. Met een Toyota Corolla Coupé TW maakt hij zijn debuut over enkele weken in de rally Circuit de Ardennes. „Deze rally", aldus Vermeren, „gebruik ik om de wagen te testen". De BP-rally in Amsterdam is de eerste start voor het nationale kampioenschap waaraan hij deelneemt. „Het is misschien wat voorbarig, maar ik heb mijn sponsor beloofd om de titel bij de nationale te pakken. De ervaring die ik in het verleden heb opgedaan is voor mij een groot voordeel". De rechterstoel, die van de co-equipier, in de wagen van de Heerlenaar is nog vrij. John Vermeren: „Wie hiervoor interesse heeft kan nog solliciteren".

● HEERLEN – Jan Berkhof, secretaris van de KNAF en verantwoordelijk voor het Rally Federatiebureau, heeft ontslag genomen. Berkhof vervulde deze functie jarenlang.

Jongen doet geen aangifte

MAASTRICHT – MVV-manager Nico Jongen laat de affaire rond de vechtpartij zondagavond, waarbij hij rake klappen opliep, op zijn beloop. Jongen en de vriend die hem vergezelde wensen van het voorval geen aangifte te doen bij de politie. Het duo kreeg op de markt in Maastricht van enkele jongelui een pak slaag, nadat een fikse woordenwisseling tussen beide partijen in een café aan de Grote Gracht kon worden gesust.

Lou Kluitmans weg bij Panningen

Het trainerskabinet van de eerste klasse F

HEERLEN – In de eerste klasse F wordt druk onderhandeld over het al of niet verlengen van trainerscontracten. Slechts bij een enkele vereniging is het op dit moment zeker, wat volgend seizoen gaat gebeuren.

●**Bij Maasbracht** zal Ad van de Wey ook volgend seizoen weer present zijn.

●Wim Vrosch heeft zoals bekend zijn contract bij **Heerlen** met een jaar verlengd.

●André Hofman heeft bijgetekend bij **Blerick**.

●**Tiglieja** onderhandelt nog met trainer Leo Janssen.

●Het contract met Ger Otten is bij **Meerssen** verlengd.

●Over het aanblijven van Pierre Winkelmolen wordt bij **RKONS** nog gesproken.

●Lou Kluitmans stapt na een jaar op bij **Panningen**. Eindse Boys wordt zijn nieuwe vereniging. Over de opvolging is nog niets bekend.

●Naar alle waarschijnlijkheid zal John Vrijens ook volgend seizoen **Heer** onder zijn hoede hebben.

●Ook Piet Hermans heeft zijn contract bij **SVN** gecontinueerd.

●Over een verlenging van het contract met Bèr Lejeune bij **Sittard** is nog niets beslist.

●**Helden** en trainer Wim Peeters zijn in principe eens om volgend jaar met elkaar door te gaan.

●Bij **Roermond** zal naar alle waarschijnlijkheid Bair Toebosch aan het roer blijven.

● Jan Vleugels en **Almania** gaan uit elkaar. Opvolger bij de Broeksittardenaren wordt, zoals wij reeds meldden, Jos Gelissen.

●Tenslotte beslissen **Megacles** en Jos Schreinemachers binnenkort over een eventuele verlenging.

Kortsjnoi moet betalen

MORGES – De uitgeweken schaker Victor Kortsjnoi is gisteren door de rechter in Morges veroordeeld tot het betalen van alimentie aan zijn zoon Igor. Kortsjnoi, die sinds 1976 in Zwitserland woont, leeft gescheiden van zijn familie, die zich in juli 1982 in Zürich vestigde. Igor Kortsjnoi verbleef tweeënenhalf jaar in de gevangenis, voordat hij de Sovjet-Unie mocht verlaten. Hij studeert nu in Lausanne en zal volgens de rechter vier jaar lang ongeveer 20.000 gulden per jaar ontvangen van zijn vader.

OEFENVOETBAL

Vanavond, 19.30 uur:
Armada-Eijsden

Bekerhandbal

HEERLEN – Voor de kwartfinales om de Nederlandse handbalbeker dames spelen vanavond in het sportcentrum in Geleen Herschi V en L en Mosam (20.40 uur) tegen elkaar. Morgenavond reist SittardiaDVO naar Den Haag voor de bekerwedstrijd tegen Hellas. De laatste Limburgse vertegenwoordigster Enzico Swift ontmoet vrijdagavond in Amsterdam Ookmeer.

Plaatsing tennisstrijd

KERKRADE – Gisteravond zijn de plaatsingslijsten samengesteld voor de Limburgse tenniskampioenschappen B1, die in het weekeinde van 18 en 19 februari in Kerkrade worden gehouden. Bij de jongens ziet de plaatsing als volgt uit: 1. Angelo Meijers (Nuth); 2. Theo Hoek (Grubbenvorst); 3. Hugo Janssen (Stramproy) en 4. Marcel van den Donk (Venlo). De meisjeslijst: 1. Manon Beltgens (Munstergeleen); 2. Henriëtte Knols (Maastricht); 3. Irmgard van den Eijnden (Bergen) en 4. Jolanda Schreurs (St. Odiliënberg).

Nieuwe trainer IVS Berg

BERG AAN DE MAAS – Mathieu Wessels volgt aan het eind van het seizoen Harrie Dassen op als trainer van IVS in Berg aan de Maas. Dassen heeft deze vierde klasser twee jaar onder zijn hoede gehad en wordt de nieuwe oefenmeester van GVCG. De 37-jarige Wessels uit Geleen is oud-speler van Fortuna en VV Sittard.

Busreizen Telstar-MVV

MAASTRICHT – Voor de uitwedstrijd tegen Telstar zondag om 14.30 uur organiseert de supportersvereniging MVV busreizen naar Velsen. Vertrek om 10 uur vanaf de Maasboulevard en om 10.15 uur vanaf stadion de Geusselt. Belangstellenden kunnen zich morgen, donderdag, van 18.30 tot 19.30 uur opgeven in de Geusselt. Kosten voor leden: fl 15,-- en voor niet-leden fl 17,50.

Jacht op kaartjes EK in Frankrijk

PARIJS – Terwijl de organisatoren van de winterspelen in Sarajevo nog niet staan te juichen over de publieke belangstelling, is de vraag naar kaartjes voor de eindronde van het Europees kampioenschap voetbal overweldigend. Drie wedstrijden zijn vier maanden voor het begin van het toernooi al uitverkocht, waaronder uiteraard de finale. Bij de Westduitse voetbalbond zijn liefst 32.000 aanvragen binnengekomen voor het eerste duel van het nationale elftal tegen Portugal in Straatsburg. De Deense bond wordt eveneens overstelpt met verzoeken.

Hoe kunnen we 't eten goedkoper maken?



Nasi bamivlees. 6.48	Magere varkenslappen. 3.98 6.98	Hamschijf. 3.49	Braadworst. 4.98 8.98	Rode kool. 98	Spruiten. 1.48	98
AH Echte Gelderse rookworst. 1.79	Varkenslever. 3.25	Gekruid gehakt. 4.48 7.98	Gesneden soepgroente. per zakje ± 150 gram 98	Witte kool. 98	Witlof. 1.48	

Door iets aan de prijzen te doen.

